



**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА  
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ  
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

**1 июля 1966 года — 30 июня 1967 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/6713)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА  
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ  
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

1 июля 1966 года — 30 июня 1967 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/6713)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Нью-Йорк • 1967*

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Сопроводительное письмо .....	iv
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближне-восточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ ..	vi
ВВЕДЕНИЕ .....	1
ЧАСТЬ I. ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БАПОР С 1 ИЮЛЯ 1966 ГОДА ПО 31 МАЯ 1967 ГОДА .....	38
А. Предоставление основной помощи .....	38
В. Здравоохранение .....	43
С. Образование и подготовка кадров .....	50
D. Другие виды помощи беженцам .....	61
Е. Общее обслуживание и управление .....	61
F. Финансовые операции .....	62
ЧАСТЬ II. БЮДЖЕТ НА 1968 ГОД .....	66

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ТАБЛИЦЫ	
1-4 Статистические данные о зарегистрированном населении .....	81
5-8 Предоставление основной помощи .....	85
9-12 Здравоохранение .....	88
13-17 Образование и подготовка кадров .....	92
18 Другие виды помощи, оказываемой беженцам .....	99
19-22 Финансы .....	100
23 Персонал Ближневосточного агентства .....	110
II. ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ РАБОТЫ АГЕНТСТВА .....	111
III. ТЕКСТ СОГЛАШЕНИЯ, ЗАКЛЮЧЕННОГО МЕЖДУ БАПОР И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ИЗРАИЛЯ ПУТЕМ ОБМЕНА ПИСЬМАМИ ОТ 14 ИЮНЯ 1967 Г., ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ БАПОР ВОЗМОЖНОСТИ ПРОДОЛЖАТЬ ОБСЛУЖИВАНИЕ БЕЖЕНЦЕВ В РАЙОНАХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ПРАВИТЕЛЬСТВА ИЗРАИЛЯ ..	123

/...

## СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

15 сентября 1967 года

Сэр,

В соответствии с постановлениями, содержащимися в пункте 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 г. и пункта 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 г., имею честь представить Генеральной Ассамблее свой годовой доклад о работе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1966 года по 30 июня 1967 года.

Настоящий доклад состоит из трех основных частей:

Введение, в котором подчеркивается, что до начала военных действий в июне 1967 года не произошло изменений в отношении основного финансового затруднения БАПОР - отсутствия баланса между поступлениями и расходами; описывается влияние конфликта на деятельность БАПОР и на его усилия вплоть до конца августа 1967 года, направленное на осуществление более широких полномочий, возложенных на Агентство резолюцией 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи; а также делается попытка предусмотреть потребности, которые возникнут в 1968 году, и испрашиваются указания Генеральной Ассамблеи относительно роли, которую должно играть Агентство в удовлетворении этих потребностей, а также средств, с помощью которых эта роль может быть осуществлена.

Часть I, в которой содержится отчет о работе БАПОР в течение периода с 1 июля 1966 года до конца мая 1967 года;

Часть II, в которой представлена бюджетная смета Агентства на 1968 календарный год для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй сессии.

Статистические таблицы, касающиеся различных сторон работы Агентства, приводятся в приложении I к докладу. Замечания в отношении правовых аспектов работы БАПОР представлены в качестве приложения II; в приложении III приводится соглашение между правительством Израиля и БАПОР, явившееся результатом обмена письмами от 14 июня 1967 года с целью дать возможность БАПОР продолжать предоставлять свои услуги беженцам в районах, находящихся под контролем правительства Израиля.

При составлении настоящего доклада я интересовался мнением всех членов Консультативной комиссии БАПОР и в окончательном тексте доклада я тщательным образом учел их советы и замечания. Однако это не означает, что правительства, представленные в Консультативной комиссии, безусловно разделяют все выраженные мной взгляды.

/...

Поскольку данный доклад охватывает работу БАПОР за период после военных действий, происшедших в июне, и поскольку в настоящее время работа в основном осуществляется в районах, находящихся под контролем правительства Израиля, я также счел уместным ознакомить представителей правительства Израиля с проектом данного доклада и принял во внимание их мнение и замечания при подготовке окончательного текста доклада.

Примите, сэр, выражение моего глубочайшего уважения.

Лоренс МИШЕЛЬМОР  
Генеральный комиссар

Председатель Генеральной Ассамблеи  
Организация Объединенных Наций  
Нью-Йорк

/...

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО  
АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ  
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

15 сентября 1967 года

Глубокоуважаемый доктор Мишельмор,

Когда Вы консультировались со мной о возможности проведения заседания Консультативной комиссии для рассмотрения проекта Вашего годового доклада Генеральной Ассамблее, Вы подчеркнули, что вследствие особых трудностей, с которыми была связана подготовка доклада в этом году, а также ввиду того, что было бы желательно охватить этим докладом возможно более продолжительный период, созыв заседания с этой целью представляется нецелесообразным. Я полностью разделяю это мнение.

Однако я с удовлетворением отмечаю, что Вы ознакомились с мнениями всех членов Комиссии в отдельности и что при составлении окончательного текста Вашего доклада Вы самым тщательным образом учли сделанные ими замечания и внесенные предложения. Кроме того, насколько я понимаю, отдельные члены Комиссии, как и в прошлом, резервировали позицию своих правительств по ряду вопросов, рассматриваемых в докладе.

Я уверен, что все члены Комиссии пожелают, вместе со мной, выразить надежду на то, что Генеральная Ассамблея на ее двадцать второй сессии тщательно рассмотрит вопрос о будущих обязанностях БАПОР и учтет необходимость того, что Агентству должны быть прочно обеспечены достаточные финансовые средства, с тем чтобы оно могло выполнять поручаемые ему задания. Я также уверен, что мои коллеги пожелают присоединиться ко мне и в самых лестных выражениях отметить, что Вы и весь персонал БАПОР блестящим образом справились с трудной задачей, с которой Вам пришлось встретиться в результате недавнего конфликта на Среднем Востоке.

Уважающий Вас

Адриан Т. МИДЛТОН  
Председатель  
Консультативной комиссии

Д-ру Лоренсу Мишельмору  
Генеральному комиссару  
Агентства Организации Объединенных  
Наций для помощи палестинским  
беженцам и организации работ  
Бейрут

/...

## ВВЕДЕНИЕ

1. 5 июня 1967 года между Израилем и рядом арабских государств возник военный конфликт. К моменту прекращения военных действий полоса Газы и Синайский полуостров, западный берег реки Иордан, а также район Йолан Хейтс и Кунейтры в юго-западной части Сирии, оказались оккупированными Израилем. Более половины беженцев, зарегистрированных Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), проживало в этих районах; по сообщениям, свыше 300 000 человек, включая около 120 000 зарегистрированных беженцев, оказались лишенными крова или оставили свои дома в результате военных действий. Многие вторично за свою жизнь потеряли свои дома. Помимо серьезных политических вопросов, перед международным сообществом и, в частности, БАПОР возникли также новые и неотложные проблемы гуманитарного характера, связанные с затруднительным положением этих людей.

2. Настоящий доклад представлен Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1949 г. и пунктом 11 резолюции 916 (X) от 3 декабря 1955 года 1/. Прошло более одиннадцати месяцев обычного отчетного периода до того, как начались военные действия, которые привели к коренным изменениям в отношении порядка очередности осуществления задач Агентства. Часть I настоящего доклада соответственно охватывает "обычную" программу БАПОР, которая осуществлялась до июня 1967 года. В части II представлена бюджетная смета Агентства на 1968 календарный год со сравнительными данными за 1966 и 1967 годы, а также приведены сметные расходы по обычной программе и дополнительные, насколько их можно предвидеть, расходы, возникшие в связи с чрезвычайным положением. Подробные сведения в приложенных таблицах относятся главным образом к деятельности Агентства до начала военных действий. Ниже в пунктах 24-45, которые охватывают период до конца августа 1967 года, описывается влияние конфликта на деятельность БАПОР и на усилия Агентства по предоставлению неотложной помощи беженцам, которые уже зарегистрированы в Агентстве, и по осуществлению более широких полномочий, возложенных на Агентство, в соответствии с резолюцией 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи от 4 июля 1967 года. В введении также делается попытка предусмотреть положение и потребности, которые возникнут в 1968 году, и испрашиваются руководящие указания от Генеральной Ассамблеи относительно шагов, которые должны быть предприняты Агентством в отношении удовлетворения этих нужд, и средств, с помощью которых эти нужды могут быть удовлетворены.

---

1/ Информацию, относящуюся к истории создания Агентства, его задачам и деятельности до 1 июля 1966 года, можно найти в следующих годовых докладах и других документах Организации Объединенных Наций:



(продолж.сноски<sup>1/</sup>с пред. стр.)

А. Заключительный доклад Миссии Организации Объединенных Наций по экономическому обследованию Среднего Востока (28 декабря 1949 г.) (А/АС.25/6, части I и II).

В. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинским беженцам: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Специальный политический комитет, Приложения, том II, (документ А/1060).

С. Предложения о продлении оказания помощи палестинским беженцам со стороны Организации Объединенных Наций; документ, внесенный Генеральным секретарем на рассмотрение четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (А/4121).

Д. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи и резолюцией 237 (1967) (А/6787) Совета Безопасности.

Е. Доклад Директора (Генерального комиссара) Ближневосточного агентства ООН и специальные доклады Директора и Консультативной комиссии, представленные Генеральной Ассамблее:

а) Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 19 (А/1451/Rev.1);

б) Там же, шестая сессия, Дополнения № 16 и 16А (А/1905 и Add.1);

с) Там же, седьмая сессия, Дополнения № 13 и 13А (А/2171 и Add.1);

д) Там же, восемья сессия, Дополнения № 12 и 12А (А/2470 и Add.1);

е) Там же, девятая сессия, Дополнения № 17 и 17А (А/2717 и Add.1);

ф) Там же, десятая сессия, Дополнения № 15 и 15А (А/2978 и Add.1);

г) Там же, одиннадцатая сессия, Дополнения № 14 и 14А (А/3212 и Add.1);

h) Там же, двенадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/3686 и А/3735);

/...

(продолж. сноски 1/)

- i) Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 14  
(A/3931 и A/3948);
- j) Там же, четырнадцатая сессия, Дополнение № 14  
(A/4213);
- к) Там же, пятнадцатая сессия, Дополнение № 14  
(A/4478);
- л) Там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 14  
(A/4861);
- м) Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 14  
(A/5214);
- н) Там же, восемнадцатая сессия, Дополнение № 13  
(A/5513);
- о) Там же, девятнадцатая сессия, Дополнение № 13  
(A/5813);
- р) Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 13  
(A/6013);
- q) Там же, двадцать первая сессия, Дополнение № 13  
(A/6313);
- г) A/6723 и Add.1. Печатный текст см. Официальные отчеты  
Совета Безопасности, двадцать вторая сессия, Дополнение за  
апрель, май и июнь 1967 г., документы S/8001 и Add.1.

Ф. Резолюции Генеральной Ассамблеи, относящиеся к работе  
Агентства:

194 (III) от 11 декабря 1948 г.; 212 (III) от 19 ноября 1948 г.;  
302 (IV) от 8 декабря 1949 г.; 393 (V) от 2 декабря 1950 г.;  
513 (VI) от 26 января 1952 г.; 614 (VII) от 6 ноября 1952 г.;  
720 (VIII) от 27 ноября 1953 г.; 818 (IX) от 4 декабря 1954 г.;  
916 (X) от 3 декабря 1955 г.; 1018 (XI) от 28 февраля 1957 г.;  
1191 (XII) от 12 декабря 1957 г.; 1315 (XIII) от 21 апреля 1961 г.;  
1725 (XVI) от 20 декабря 1961 г.; 1856 (XVII) от 20 декабря  
1962 г.; 1912 (XVIII) от 3 декабря 1963 г.; 2002 (XIX) от 10 фев-  
раля 1965 г.; 2052 (XX) от 15 декабря 1965 г.; 2154 (XXI) от  
17 ноября 1966 г.; 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года.

/...

Положение до июня 1967 года

3. До июня 1967 г. не произошло изменений в тенденции, которая существовала в последние годы, и основная проблема БАПОР - все увеличивающийся разрыв между ресурсами и потребностями - не была разрешена. Число беженцев, зарегистрированных в Агентстве, продолжало возрастать и к концу мая 1967 года достигло 1 344 576 человек. Соответственно увеличилось число лиц, имеющих право пользоваться медицинским обслуживанием БАПОР. Число детей, посещающих школы БАПОР, возрастало еще быстрее: более чем на 6 процентов по сравнению с предыдущим годом. Количество распределяемых продуктов по-прежнему ограничивалось числом пайков, что привело к тому, что количество детей, зарегистрированных, но не включенных в списки лиц, получающих продовольствие, возросло до 284 304 человек.

4. Признаки этих тенденций за последние несколько лет нашли отражение в расходах Агентства, которые были следующими (в млн. долл. США):

	<u>Основная помощь</u>	<u>Медицинское обслуживание</u>	<u>Образование</u>	<u>Всего</u>
1963 г.	17,3	4,9	14,0	36,2
1964 г.	17,7	5,0	14,5	37,2
1965 г.	17,8	4,9	14,9	37,6
1966 г.	17,3	5,0	15,2	37,5
1967 г. (по подсчетам на 1.6.67 г.)	17,5	5,1	16,5	39,0

Можно видеть, что в общих расходах на оказание основной помощи в целом не произошло значительного увеличения, несмотря на рост более чем на 1 млн. долл. стоимости продовольствия и неизбежного увеличения в зарплате и окладах. Равным образом не произошло значительного увеличения расходов на медицинское обслуживание, хотя количество лиц, которые имеют право на эти услуги, увеличилось более чем на 125 000 человек. Однако ежегодные расходы на образование возросли на 2,5 млн. долл. за период с 1963 по 1967 год.

5. Увеличивающийся спрос на услуги Агентства продолжал вызывать общий рост расходов, несмотря на дальнейшие усилия ограничить расходы на управление и накладные расходы и дальнейшее сокращение численности международного персонала. Поступления по-прежнему значительно отставали от стоимости основных услуг, предоставляемых беженцам, и после существования дефицита в течение четырех лет подряд к концу мая было очевидным, что, даже если будут получены некоторые ожидаемые дополнительные взносы, бюджет на 1967 год все еще будет иметь дефицит в 4 млн. долларов. Этот продолжающийся финансовый кризис, который при

/...

отсутствии роста поступлений ставит Агентство перед суровым выбором или постепенно сокращать различные услуги, оказываемые беженцам, или идти на риск подвергнуться неожиданному краху, когда через год или около этого иссякнут последние имеющиеся резервы, обсуждался на двух сессиях Консультативной комиссии Агентства в начале этого года, и Комиссия наметила провести заседание примерно в середине года для дальнейшего рассмотрения этой проблемы.

6. Для обеспечения более гибкого использования сокращающихся резервов Агентства Генеральный комиссар, с одобрения Консультативной комиссии, представил Генеральному секретарю и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам проект поправки к финансовым правилам БАПОР, которые предоставили бы ему большую свободу в деле использования официально обещанных, но еще не выплаченных правительственных взносов, в качестве средств для погашения будущих долгосрочных обязательств и таким образом использовать наличные средства, которые до настоящего времени были зарезервированы для погашения таких обязательств. Генеральный секретарь и Консультативный комитет 23 июня 1967 г. 2/ одобрил эту поправку.

7. Однако основные финансовые затруднения БАПОР сохраняются и недавно стали более острыми в связи с новыми и неотложными потребностями, возникшими как непосредственный результат недавнего конфликта, так и в плане более длительного периода. Эти вопросы были подняты в докладе Генерального секретаря (А/6787) и дополнительно рассматриваются в последнем разделе настоящего введения; следует напомнить, что БАПОР не сможет играть какую-либо полезную дополнительную роль, которая, возможно, будет ему поручена, если деятельность Агентства будет по-прежнему затруднена в связи с недостатком финансовых средств. За последние четыре года поступления Агентства были недостаточны даже для того, чтобы оно должным образом выполняло свои обычные функции; соответственно, Агентство вынуждено было уменьшить свой оперативный резерв для покрытия имеющегося дефицита.

---

2/ Правило 9.5 с внесенной в нее поправкой гласит: "После рассмотрения Генеральной Ассамблеей бюджета Генеральный комиссар будет иметь право заключать обязательства и производить оплату расходов на предусмотренные цели в объеме действительно полученных взносов или других действительно имеющихся фондов при условии, что Генеральный комиссар может дополнительно заключать обязательства на основе официально обещанных правительствами, но еще не полученных взносов, в том случае, если правительства, делающие взнос, подтвердили, что их взносы будут внесены в текущий бюджет либо в предшествующем финансовом году и будут выплачены в валюте, которую Агентство сможет использовать для погашения обязательств, произведенных на основе таких взносов".

/...

8. Рассмотрение данной проблемы очевидно неизбежно ведет к пересмотру всего метода финансирования услуг, предоставляемых в настоящее время беженцам. Финансовые трудности, с которыми сталкивается БАПОР, не являются временными; как было указано в предыдущем годовом докладе и в заявлении Генерального комиссара, сделанном в Специальном политическом комитете 17 октября 1966 года (497-е заседание), суть этих трудностей заключается в том, что в соответствии с мандатом и указаниями, данными Агентству Генеральной Ассамблеей, оно призвано продолжать оказывать существенные услуги общине, которая год от года становится все больше, хотя в то же самое время для того, чтобы финансировать эти услуги Агентство вынуждено полагаться на неопределенные, добровольные взносы, большая часть которых предоставляется один раз в год. Генеральный комиссар считает, что он должен вновь, третий год подряд, обратиться с призывом принять эффективное решение относительно того, чтобы поставить БАПОР на прочную финансовую основу и обеспечить Агентство необходимыми средствами для осуществления его задачи.

9. Генеральный комиссар не считает, что он компетентен делать какие-либо конкретные рекомендации в отношении возможных изменений в методе и основе финансирования БАПОР. Однако, возможно, полезно будет напомнить предложения по этому вопросу, которые были сделаны представителями правительств в ходе двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, в Специальном политическом комитете и на пленарных заседаниях. Были упомянуты три возможности:

1) Следует найти способ, с помощью которого беженцы смогли бы получать выгоду от собственности, которую они оставили в 1948 году. Было сделано предположение, что с помощью этого метода ежегодно поступала бы сумма денег, которая с избытком удовлетворяла бы потребности беженцев и значительно превышала бы поступления БАПОР, и что эту сумму можно было бы использовать для предоставления лучших услуг беженцам и для освобождения многих из них от международной помощи;

2) Следует весь бюджет БАПОР передать в бюджет Организации Объединенных Наций, основанный на разверстке, с тем чтобы все государства-члены затем вносили вклад в соответствии с текущей шкалой разверстки;

3) Следует ту часть бюджета Агентства, которая предусматривается на административные расходы, передать в бюджет, основанный на разверстке, а оперативную деятельность по-прежнему финансировать за счет добровольных взносов. В зависимости от определения понятия "административные расходы" расходы, включенные в административный бюджет Агентства, могут составлять от 3,2 до 4 млн. долл. в год. Если БАПОР получит дополнительные доходы данного порядка, то это поможет восстановить платежеспособность Агентства до настоящего уровня "нормальных" операций, по крайней мере на протяжении нескольких лет. Однако, если

/...

правительства, уже делающие взнос в БАПОР, сократят свои добровольные взносы на сумму их взносов по разверстке в административный бюджет, то помощь Агентству за счет этого предложения будет в основном сведена на нет. В отношении первого предложения правительство Израиля указало, что, по его мнению, нет какой-либо юридической или практической основы для выплаты возможного дохода за счет покинутой собственности, взятой под контроль государства, за исключением выплаты на условиях компенсации; и что такая компенсация может выплачиваться только бывшим владельцам, а не в бюджет БАПОР. С другой стороны, некоторые делегации предлагали, чтобы Генеральный секретарь назначил опекуна с целью охраны и регулирования собственности активов арабов и их прав на собственность в Израиле, но резолюция по этому вопросу принята не была.

/...

Расширение программы Агентства в области образования

10. Рассматриваемый год явился свидетелем начинания, которое имеет потенциальное значение для вопросов в области образования. Осенью 1965 и 1966 г.г. в Бейруте были проведены конференции, явившиеся результатом продолжающихся усилий Агентства по согласованию его деятельности в области образования с деятельностью в этой области правительств стран пребывания беженцев, на которых присутствовали представители министерств, занимающихся вопросами образования и проблемами беженцев стран пребывания беженцев, а также представители штаб-квартиры ЮНЕСКО в Париже и БАПОР. В качестве основы для прений Департамент по вопросам образования Агентства представил на каждую конференцию проект программы и бюджет на текущий учебный год. Выводы, выработанные на каждой конференции, были обобщены в форме рекомендаций, и Генеральный комиссар предпринял меры по осуществлению этих рекомендаций с учетом наличных средств, технической консультации ЮНЕСКО и указаний, данных ему Генеральной Ассамблеей.

11. Одна из рекомендаций, принятых на конференции 1966 года, заключалась в том, чтобы консультанты Агентства в области образования попытались составить всестороннюю программу услуг в области образования для общины беженцев, основанную не на ориентировочных средствах, которые, по мнению Агентства, оно могло бы выделить на эти цели в будущем, а на профессиональной оценке растущих потребностей общины беженцев в области образования, независимо от имеющихся в действительности фондов. В эту программу и бюджет, которые были составлены весной 1967 года на 1967-1968 учебный год, Департамент Агентства по вопросам образования включил наряду с обычными сведениями, относящимися к продолжающейся деятельности существующих услуг в области образования БАПОР/ЮНЕСКО, перечисление основных недостатков в этих услугах и целей, которые должны быть достигнуты для того, чтобы предоставить достаточно удовлетворительные услуги в области образования детям беженцев. Эти задачи полностью согласованы со штаб-квартирой ЮНЕСКО в Париже. Ориентировочные сметы расходов для достижения этих целей были включены вместе с предлагаемым порядком осуществления различных задач.

12. Составленный в результате этого перечень задач, расходов и первоочередных мер явился естественным следствием развития существующих услуг, однако он не представляет собой подробной и конкретной программы расширения и развития этих услуг на данный период времени. Подготовка такой подробной программы потребовало бы больше времени и исследований. Основное заключение, к которому можно прийти на основании данной попытки планирования в области образования заключается в том, что Агентство могло бы с пользой истратить около 10,5 млн. долл. на строительство зданий и оборудование и около 7 млн. долл. в год на периодическую деятельность, что превышает

/...

сумму в 16,5 млн. долл., которая в настоящее время расходуется на оказываемые Агентством услуги в области образования.

13. Генеральный директор ЮНЕСКО г-н Рене Майо посетил Средний Восток в январе 1967 года и воспользовался этой возможностью для осмотра некоторых школ и подготовительных центров, включая Учительский институт, которые осуществляют деятельность по совместной программе БАПОР/ЮНЕСКО в области образования и подготовки кадров. В своем докладе семьдесят шестой сессии Исполнительного совета ЮНЕСКО (76 EX/SR.1-17) в апреле 1967 г. г-н Майо отметил, что на него произвели большое впечатление не только количественная сторона, но также и качество образования, которое получают палестинские беженцы, и что данная программа является тем видом деятельности, за участие в которой ЮНЕСКО вполне обоснованно может испытывать гордость.

#### Отношения с правительствами стран пребывания беженцев

14. Функции, которые осуществляет БАПОР по предоставлению услуг, обычно предоставляемых правительственными учреждениями, для большого количества экономически подавленных и чувствительных в политическом отношении беженцев, проживающих в странах, предоставивших им убежища, неизбежно время от времени вызывают проблемы, относящиеся к координации действий и согласованию различных интересов между БАПОР и правительствами стран пребывания беженцев. Многие виды деятельности Агентства затрагивают интересы населения и политику правительств стран пребывания беженцев, и поэтому вполне обоснованно должны представлять предмет заботы для правительств стран пребывания беженцев. Агентство осуществляет деятельность в этих странах с согласия их правительств и правительства стран пребывания беженцев всегда вправе отказаться от своего согласия на продолжение деятельности БАПОР. С другой стороны, Генеральный комиссар отвечает перед Генеральной Ассамблеей за руководство деятельностью Агентства и несет ответственность, среди прочего, за сохранение его независимости и целостности как вспомогательного органа Организации Объединенных Наций.

15. Отношения между правительствами стран пребывания беженцев и БАПОР являются сложными и с обеих сторон требуется добрая воля и сотрудничество, для того чтобы эти отношения были удовлетворительными. Если время от времени возникают трудности, то они не обязательно являются проявлением враждебности с какой-либо стороны. Следует иметь в виду, что деятельность БАПОР протекает в различных направлениях и касается таких уровней администрации, где было бы неразумно ожидать среди соответствующих правительственных чиновников такого же отношения к особому, независимому статусу Агентства, которое проявляется со стороны более высоких представителей правительственного аппарата. Идею о международной организации, функционирующей независимо от местного правительства, но в сотрудничестве с ним в области

/...



деятельности, которая обычно относится к функции самого правительства, понять не легко. Многие проблемы, которые возникают между правительствами стран, принявших беженцев, и БАПОР, связаны с непониманием статуса Агентства со стороны некоторых официальных лиц или департаментов правительств, в обязанности которых обычно не входят деловые отношения с международными организациями. Некоторые особые формы, которые принимают эти проблемы, более подробно описаны в приложении П, посвященном правовым сторонам работы Агентства.

16. Однако существует один особо трудный и вызывающий беспокойство аспект отношений между правительствами стран пребывания беженцев и БАПОР, который заслуживает рассмотрения в данном введении, так как именно по этому аспекту БАПОР подверглось критике со стороны кругов, не относящихся ни к Агентству ни к правительствам стран пребывания беженцев. Критические замечания относятся к свободе Агентства осуществлять расследования для установления потребности в помощи и права беженцев в отношении получения таковой, в особенности в виде пайков для обеспечения справедливого распределения основной помощи. Время от времени в прошлом, когда Агентство намеревалось провести такие расследования, оно сталкивалось с предупреждением со стороны правительства страны пребывания беженцев в том плане, что такие расследования вызовут возмущение беженцев и приведут к бурной реакции с их стороны и нарушению общественного порядка. Совершенно очевидно, что Агентство не может игнорировать или ставить под сомнение мнение правительства стран пребывания беженцев в отношении вопросов, затрагивающих общественную безопасность, и Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному комиссару осуществлять его деятельность с целью обеспечения "в сотрудничестве с правительствами соответствующих стран" наиболее справедливое распределение помощи на основе потребности в ней. Однако возникает вопрос, в каком направлении должен действовать Генеральный комиссар в условиях, когда правительства стран пребывания беженцев, исходя из причин, которые, по их мнению, являются существенными и безусловными, не в состоянии сотрудничать с Агентством в этих усилиях. При таких обстоятельствах очевидно существуют три возможные направления действий: 1) Агентство продолжает распределение помощи на настоящей основе, которая, как признано, является недостаточной и несправедливой в определенных районах, а также продолжает свои усилия по обеспечению сотрудничества с правительством страны пребывания беженцев в отношении более эффективных мер; 2) Генеральная Ассамблея принимает решение о том, что Агентство должно быть освобождено от ответственности за распределение основной помощи и что для этой цели должны быть приняты другие меры (которые могут принять форму предложения правительству принимающей страны взять на себя эту ответственность); или 3) Генеральная Ассамблея уполномочивает Агентство принять определенные меры (которые будут указаны самой Ассамблеей), если возможно в сотрудничестве с заинтересованным правительством страны пребывания беженцев, однако если это окажется невозможным, то в одностороннем

/...

порядке. Если будет принято последнее направление действий, то, конечно, заинтересованное правительство страны пребывания беженцев будет иметь возможность отказаться от своего согласия; однако это, очевидно, вызовет в Ассамблее вопрос об продолжении деятельности Агентства в этой стране по крайней мере в том, что касается распределения основной помощи. В прошлом предложения, аналогичные второму направлению действий, оказались неприемлемыми для правительств стран пребывания беженцев.

17. В заключение данного обсуждения вопроса, возможно, будет полезно кратко рассмотреть состояние отношений Агентства с правительствами каждой из стран пребывания поочередно.

18. В Ливане сотрудничество между Агентством и правительством продолжало оставаться эффективным и удовлетворительным на протяжении всего года. В течение прошедших двух лет право всех лиц на получение пайков в Ливане систематически пересматривалось и проверялось. Это непрерывный процесс, осуществляемый в сотрудничестве с заинтересованными должностными лицами правительства данной страны. Поэтому списки лиц, получающих пайки, могут рассматриваться как достаточно точные в отношении потребностей, а также в отношении наличия и существования таких лиц. К разряду все еще нерешенных сложных проблем относятся единственно те проблемы, которые связаны с удовлетворением правительством различных претензий Агентства, некоторые из которых касаются значительных сумм денег (см. приложение П) и предоставления земли для перемещения трех антисанитарных и загрязненных лагерей, в которых размещаются около 18 000 беженцев, находящихся на окраине Бейрута.

19. В Газе тесное и эффективное сотрудничество, установившееся на протяжении многих лет между Агентством и правительственными должностными лицами, как в Газе, так и в Каире, несомненно принесло большую пользу беженцам. В сотрудничестве с правительственными должностными лицами проводится постоянная, хотя и ограниченная проверка списков лиц, получающих пайки.

20. В Иордании между правительством страны и Агентством поддерживается весьма удовлетворительное сотрудничество во всех вопросах, за исключением проверки списков лиц, получающих пайки. В течение нескольких лет в прошлом вопрос о проверке списков оставался нерешенным в связи с мнением властей о том, что это вызовет отрицательную реакцию среди беженцев и будет иметь неблагоприятные последствия для общественного порядка. Однако в период чрезвычайного положения в июне-августе 1967 года возникла очевидная необходимость обеспечения того, чтобы помощь достигала только тех лиц, которым она предназначалась, и в сотрудничестве с властями Иордании удалось применить более эффективную процедуру проверки права на получение помощи и установления нарушений со стороны купцов, занимающихся транспортировкой товаров, выдаваемых по карточкам. Это, по-видимому, приведет к

/...

значительному улучшению распределения пайков, при условии постоянного контроля в будущем. Другая существенная еще нерешенная проблема между правительством и Агентством в Иордании заключается в удовлетворении претензий Агентства в отношении чрезмерно высоких железнодорожных тарифов (см. приложение П).

21. В Сирийской Арабской Республике в отношениях между правительством и Агентством в различное время возникали отдельные проблемы, некоторые из которых рассмотрены в приложении П. В течение многих лет в прошлом правительство Сирии не разрешало производить систематические расследования, позволяющие убедиться в том, что получатели пайков действительно нуждаются в этой форме помощи. Однако в других областях (таких, как проверка наличия и присутствия в стране получателей помощи) списки очевидно достаточно точные. Так же как в Ливане и Иордании остаются неудовлетворенными большие претензии Агентства к сирийскому правительству в отношении чрезмерно высоких железнодорожных тарифов. В Сирии также существуют особые проблемы, относящиеся к ввозу и перевозке поставок Товаров.

22. 7-9 августа 1967 г. представители Агентства приняли участие в происходивших в Дамаске переговорах между представителем Генерального секретаря, Заместителем Генерального секретаря и юрисконсультом г-ном С.А. Ставропулосом и представителями правительства, для того чтобы попытаться уладить разногласия, которые привели к возникновению проблем, упомянутых в пункте 21 выше. В результате этих переговоров между министром иностранных дел Сирийской Арабской Республики и Генеральным секретарем произошел обмен письмами от 9 и 25 августа, в которых министр иностранных дел Сирии подтвердил желание его правительства сотрудничать с Агентством. Предполагается, что этот обмен письмами и конкретные мероприятия, которые были согласованы в ходе этих переговоров, могут явиться основой, для возможного разрешения этих проблем в будущем. Генеральный комиссар надеется, что в следующем годовом докладе Генеральной Ассамблее он сможет подтвердить, что данный опыт полностью оправдал эти ожидания.

23. С другой стороны, Генеральный комиссар хотел бы отметить, что сменяющие друг друга правительства Сирийской Арабской Республики проявляли большую щедрость в вопросах образования, предоставив беженцам возможность бесплатно получать образование в государственных школах, учреждениях профессиональной подготовки и университетах, и в оказании помощи, которую они предоставили семьям беженцев в форме жилья или коммунальных услуг.

/...

Последствия военных действий

24. Генеральной Ассамблее были представлены доклад Генерального секретаря в соответствии с пунктом 10 резолюции 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи от 4 июля 1967 г. в отношении помощи гуманитарного характера и два доклада Генерального комиссара по вопросам гуманитарного характера в связи с положением на Среднем Востоке 3/. В настоящем отчете сведения, приводящиеся в этих документах, дополнены последними данными и делается попытка определить основные события в области гуманитарной деятельности, которые произошли в течение трех месяцев после начала военных действий. Однако никакой фактический и по необходимости краткий отчет не может дать представления о том всеобъемлющем чувстве замешательства и потрясения, которое испытали жители районов, затронутых военными действиями в тот момент, когда над ними разразилось бедствие. Нарушение нормального образа жизни и деловой активности бесконечного числа людей, беспокойство, вызванное неожиданной потерей заработков и переводов из-за границы, трагедия отдельных лиц в результате разлучения мужей и жен, детей и родителей, являются лишь некоторыми из проблем, которые стоят перед многими бывшими арабскими жителями Палестины. Им столь же необходимы сочувствие и понимание со стороны международного сообщества, как и финансовая помощь, которая поступает с большой щедростью, поскольку они в настоящее время столкнулись с часто тяжелой проблемой приспособления к новой обстановке.

25. БАПОР в качестве агентства, которое уже развернуло свою деятельность на местах, смогло быстро возобновить оказание услуг беженцам; в Ливане, например, оказание этих услуг не прекращалось, за исключением временного закрытия школ, а в Восточной Иордании и на большей части территории Сирии было возможно возобновить нормальную деятельность почти сразу же после начала военных действий. Вскоре после начала конфликта Генеральный комиссар уполномочил свой персонал распределить некоторые запасы на чрезвычайной основе и при условии, где это необходимо, компенсации не зарегистрированным в БАПОР нуждающимся лицам и учреждениям. Это решение было доведено до сведения Генеральной Ассамблеи (A/6723, пункт 6) и одобрено в пунктах 5 и 6 резолюции 2252 (ES-V), которые гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

5. высоко отзывается об усилиях Верховного комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ,

3/ A/6787 и A/6723 и Add.1.

/...

направленных на то, чтобы продолжить деятельность Агентства в теперешней обстановке и охватить ею всех лиц, подпадающих под его полномочия;

6. одобряет, имея в виду задачи вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности, усилия Верховного комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ в деле оказания гуманитарной помощи в возможных пределах на чрезвычайной основе, а также в качестве временного мероприятия другим лицам в этом районе, которые в настоящее время являются перемещенными и остро нуждаются в немедленной помощи в результате недавних военных действий".

26. 14 июня 1967 г. Совет Безопасности принял резолюцию, в которой призвал правительство Израиля обеспечить безопасность, благополучие и защиту жителей тех районов, где происходили военные операции, и способствовать возвращению жителей, бежавших из этих районов; рекомендовал заинтересованным правительствам строго соблюдать гуманитарные принципы, регулирующие обращение с военнопленными и защиту гражданских лиц в военное время; и просил Генерального секретаря следить за эффективным выполнением настоящей резолюции и представить доклад Совету Безопасности. 6 июля Генеральный секретарь назначил г-на Нилс-Герана Гуссинга в качестве своего представителя для сбора на месте информации, необходимой для выполнения Генеральным секретарем обязанностей, вытекающих из данной резолюции. БАПОР предоставило г-ну Гуссингу всю возможную со стороны Агентства помощь и предоставило ему имеющуюся у Агентства информацию в отношении вопросов, находившихся в сфере его компетенции. Поэтому в настоящем докладе не рассматриваются такие вопросы, как защита гражданских лиц в оккупированных районах, хотя персонал Агентства в этих районах неизбежно сталкивается с проблемами этого характера в ходе повседневного осуществления своих обязанностей 3а/.

Районы, в которых происходили основные военные действия

27. Вскоре после прекращения военных действий и вслед за просьбой, поступившей от правительства Израиля, в результате обмена письмами от 14 июня между БАПОР и правительством Израиля, были согласованы основные мероприятия, с тем чтобы дать возможность Агентству продолжать оказывать услуги беженцам в районе западного берега реки Иордан и полосы Газа (см. приложение Ш). Эти мероприятия не предусматривают каких-либо обязательств или определения позиции со стороны Агентства в отношении статуса районов, о которых идет речь, и не являются документом, имеющим к ним отношение, а также не препятствуют Агентству выполнять резолюции или инструкции, исходящие от Организации Объединенных Наций. Сотрудничество между правительством и Агентством в

3а/ Доклад Генерального секретаря на основе резолюции 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи и резолюции 237 (1967) Совета Безопасности был издан 15 сентября 1967 года в качестве документов A/6797 и S/8158.

/...

в результате обмена письмами было эффективным. Власти Израиля также предложили Генеральному комиссару свое полное сотрудничество в проверке списков получателей пайков и полагают, что в этом отношении будет достигнут успех после того, как будет завершена перепись жителей данных районов.

28. Во время короткого периода действительных военных действий деятельность БАПОР в этих районах была полностью прервана, кроме деятельности в области здравоохранения, где продолжали функционировать многие клиники для того, чтобы предоставлять в неотложных случаях медицинскую помощь. После прекращения огня Агентству пришлось преодолеть значительные препятствия. Передвижение персонала на западном берегу реки Иордан и в Газе было значительно затруднено в результате введения комендантского часа и других ограничений; многие транспортные средства были уничтожены, реквизированы или украдены; телефонная связь не существовала и в некоторых районах не была полностью восстановлена до конца августа; ущерб, нанесенный оборудованию и запасам в результате разрушения и грабежей, был значительным, и по подсчетам, произведенным позднее, составлял в общей сумме 0,8 млн. долл.; некоторые помещения Агентства и другие сооружения, которые использовались для оказания услуг беженцам, включая местное отделение Агентства в Иерусалиме и больницу "Агуста Виктория", находящиеся в районе горы Скопус, были повреждены во время военных действий или оккупированы вооруженными силами. Несмотря на эти трудности, как только закончились военные действия были предприняты меры в сотрудничестве с властями Израиля по возобновлению распределения продовольствия и других услуг по оказанию основной помощи, а также предоставлению в полном объеме медицинского обслуживания. К счастью, оказалось, что потери среди гражданского населения были меньшими, чем этого опасались.

29. Серьезная проблема, стоящая перед Агентством, как на западном берегу, так и в полосе Газа, заключалась в том, чтобы обеспечить функционирование линий снабжения, несмотря на трудности и задержки, вызванные прекращением перевозок груза после закрытия Суэцкого канала и появившейся вследствие этого необходимости перевозки грузов по железной дороге. Проблема заключалась не только в продолжении распределения основных пайков среди 430 814 лиц, получающих пайки, но также в удовлетворении неотложных нужд многих тысяч людей, которые больше не могли себя обеспечивать в результате неожиданной временной потери работы, представляемой правительствами или Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций, а также поступлений переводов из за границы. Правительство Израиля выразило свое согласие с тем, чтобы жители западного берега реки Иордан и полосы Газы продолжали получать эти переводы через соответствующие банковские каналы. Положение с продовольствием временно улучшилось в результате займа в виде 2 800 тонн муки, предоставленного

/...

правительством Израиля, и в результате соглашения с правительством Объединенной Арабской Республики в отношении перевозки припасов БАПОР из складов в Порт-Саиде в полосу Газа. Соответственно были приняты меры в отношении получения новых поставок через порты Израиля, и с середины июля до настоящего времени основные трудности, по-видимому, в значительной степени разрешены. На западном берегу и в Газе возникла дополнительная проблема, связанная в основном с острой нехваткой денег; но эта проблема впоследствии была частично разрешена. В полосе Газа военные действия велись в городе Газа и в некоторых лагерях Агентства, и, по сообщениям, в ряде мест после прекращения военных действий жилища беженцев были разрушены в качестве ответной меры на инциденты, связанные с минированием. Производится восстановление поврежденных жилищ беженцев, а также школ и других сооружений.

30. Предполагается, что в июне, июле и в августе с запада на восток через реку Иордан переместилось, в общем, около 200 000 лиц, среди которых, по крайней мере, 100 000 беженцев зарегистрированы в БАПОР. Только в районе Иерихона, по сообщениям, 65 000 лиц покинуло свои дома, причем на месте осталось лишь около 7 500 человек. В Калькилии (около Наблуса) и в пяти других меньших по размерам пограничных деревнях в районах Латруна и Хеврона многие дома были повреждены или уничтожены в ходе военных действий или снесены впоследствии. Уровень разрушений различен и составляет несколько менее половины домов в Калькилии и достигает почти полного уничтожения домов в некоторых меньшего размера деревнях. Жители этих населенных пунктов бежали в ходе военных действий, либо выехали или же были вывезены после военных действий. Степень, в какой их принуждали покинуть свои дома, является спорной. Персонал Агентства не имел возможности проверить факты, потому что ему не было разрешено свободно передвигаться в течение упомянутого периода. Одно время общее число людей, которые таким образом были лишены крова, превысило 20 000 человек. Однако лицам, перемещенным из Калькилии и двух пограничных деревень Хеврона, было разрешено вернуться в свои деревни, и началась работа по восстановлению их домов. Жителям трех деревень в районе Латруна, количество которых составляет около 4 000 человек, все еще не разрешено вернуться назад, и, по сообщениям, эти деревни полностью разрушены. Чрезвычайного характера помощь, оказанная Агентством и другими организациями жителям этих шести пограничных деревень, описана ниже в пункте 46.

31. До конца августа персонал БАПОР не имел возможности посетить юго-западный район Сирии, оккупированный Израилем. Но в начале сентября было достигнуто соглашение в отношении того, чтобы старшие сотрудники БАПОР посетили данный район. По сообщениям, из общего числа жителей этого района по примерным подсчетам составляющим 125 000 человек, лишь около 8 000 остались в этом районе.

/...

Районы, в которых не велись основные военные действия

32. Мир прежде всего проявляет внимание и заботу в отношении проблемы беженцев в восточной Иордании, и именно здесь БАПОР сталкивается с наибольшей потребностью в его ресурсах и в чрезвычайной помощи. Из 200 000 человек, которые бежали с западного берега реки Иордан, около 100 000 человек являются беженцами, уже зарегистрированными в Агентстве. Этот приток людей еще в большей степени усугубил серьезные проблемы, стоящие перед страной, которой угрожает экономический крах в связи с потерей значительной части ее главного источника дохода. В то время как примерно половина оставшихся без крова людей нашли убежище у друзей и родственников, несколько тысяч человек вначале оставались под кровом деревьев или на открытом воздухе, а оставшиеся — были размещены в государственных школах и школах БАПОР, в мечетях и других общественных зданиях. Невыносимое положение, связанное с большой скученностью людей при полностью неудовлетворительных условиях для приготовления пищи и санитарных условиях, в которых живут эти несчастные люди, представляет серьезную угрозу для здоровья не только самих беженцев, но также для окружающего населения.

33. Агентство постоянно проявляло готовность сотрудничать в полной мере с правительством Иордании по применению чрезвычайных мер. Имеющиеся ресурсы были объединены и спустя, примерно, две недели после прекращения огня правительство Иордании обратилось с просьбой к БАПОР взять на себя ответственность за учреждение шести из девяти палаточных лагерей, которые было решено создать, и управление ими. БАПОР незамедлительно согласилось на эту просьбу. К середине августа в новых лагерях было размещено 73 200 человек, 49 200 в лагерях, управляемых БАПОР, и 24 000 в трех других лагерях. В лагерях, управляемых БАПОР, население состоит как из зарегистрированных беженцев, так и из недавно перемещенных лиц.

34. Однако имеется основание считать, что это будет лишь чисто временная мера. 2 июля Генеральному комиссару стало известно заявление правительства Израиля о том, что Израиль готов дать разрешение вернуться на западный берег реки Иордан тем лицам, которые бежали через реку в результате военных действий. Генеральный комиссар немедленно обратился с призывом ко всем тем, кто возможно собирался покинуть свои дома, оставаться на месте, и призвал все заинтересованные стороны, на основе соображений общего гуманного характера, способствовать тем лицам, которые уже покинули свои дома, в их возвращении на прежние места проживания и сделать все, чтобы ликвидировать опасения, которые заставляют этих лиц воздерживаться от возвращения. Обратившись с этим призывом, Генеральный комиссар подчеркнул тот факт, что БАПОР обладает значительно большими возможностями по оказанию помощи этим лицам на западном берегу реки Иордан, где Агентство имеет необходимые лагеря, оборудование и другие сооружения.

/...



35. 10 июля правительство Израиля издало правила, касающиеся возвращения этих лиц. Мероприятия, связанные с возвращением, явились предметом продолжительных переговоров между Международным комитетом Красного Креста и правительствами Израиля и Иордании. Вначале правительство Израиля определило 10 августа 1967 г. как окончательную дату представления заявлений на возвращение; однако позднее в качестве даты окончания фактического возвращения было установлено 31 августа. В этих правилах предусматривалось, что заявления должны быть представлены на специальных формах через Красный Крест главами семей и другими взрослыми лицами, чье постоянное место проживания до 5 июня находилось на западном берегу и кто переправился на восточный берег в период между 5 июня и 4 июля. К этим заявлениям должны быть приложены паспорта, удостоверения личности, регистрационные карточки БАПОР или специально выпущенные сертификаты БАПОР, который служили бы доказательством постоянного проживания на западном берегу реки Иордан. Никакие заявления не будут удовлетворены в том случае, если возвращение лица, подавшего заявление, рассматривается правительством Израиля как связанное с угрозой безопасности или правопорядку. Заявление тех жителей западного берега, которые перешли за границу до 5 июня и желают вернуться назад, будут рассматриваться отдельно в рамках мер по воссоединению семей после подачи заявлений в дипломатические миссии Израиля за границей.

36. Формы для подачи заявлений были выпущены 12 августа и в последующие дни персонал БАПОР совместно со специальными представителями правительства Иордании и Красного Креста оказал помощь многим тысячам лиц, пожелавшим представить заявления о возвращении на западный берег. В данном случае разрешения выдавались только в течение оставшегося периода августа, и осуществление мероприятий по возвращению было прекращено 31 августа. Однако в связи с окончанием 31 августа установленного срока правительство Израиля сообщило Генеральному секретарю (А/6795), что те лица, заявления которых были утверждены, но которые не смогли вернуться, получают разрешения на возвращение в пределах определенного периода времени. Кроме того правительство Израиля объявило, что жители западного берега могут подавать заявления о возвращении членов их семей и что могут быть сделаны такие индивидуальные заявления, которые будут обусловлены особыми трудностями. За время, предшествующее составлению окончательного варианта этого доклада, удалось полностью уточнить цифры, относящиеся к мероприятиям по возвращению. Из Аммана было сообщено, что было заполнено и представлено около 40 000 форм для заявлений, относящихся примерно к 150 000 лиц (из 200 000 человек, которые по сообщениям переправились на восточный берег). Израиль заявил, что число действительно полученных заявлений составляло лишь около 32 000 и относилось примерно лишь к 100 000 лиц. Число утвержденных заявлений и выданных разрешений, по сообщению со стороны Иордании, составляло 5 122 (охватывало 18 236 человек), а по сообщениям со

/...

стороны Израиля составляло 5 787 (охватывало 20 658 человек). Число лиц, действительно пересекших границу к 31 августа, по сообщениям из Аммана, составляло 14 150 человек, а по сообщениям из Иерусалима - 14 056 человек. Совершенно очевидно, что лишь небольшая часть из общего числа лиц, подавших заявления на возвращение, в настоящее время получили на это разрешение. Среди тех лиц, которые получили разрешение на возвращение, как явствует, очень мало бывших жителей старого города Иерусалима, очень незначительное количество из числа тех беженцев, которые до этого проживали в лагерях БАПОР на западном берегу, и из числа перемещенных лиц, которые были размещены в палаточных лагерях, созданных на восточном берегу Иордана с момента военных действий. Количество зарегистрированных в БАПОР беженцев, получивших разрешение на возвращение, по сообщениям, составляло лишь около 3 000 человек из 93 000 переправившихся на восточный берег до 4 июля, и имевших поэтому в первую очередь право на возвращение в соответствии с условиями, установленными правительством Израиля. Власти Иордании также сообщили, что в некоторых случаях одним членам семей были выданы разрешения, а другим нет; процедура представления заявлений требует, чтобы взрослые сыновья и дети подавали заявления отдельно от других членов семьи, и это привело к тому, что в ряде случаев перед семьей стоял выбор либо оставить сына или дочь, либо потерять свою возможность вернуться. Из приведенных выше цифр ясно, что возникшая в начале июля надежда на то, что по крайней мере основная часть перемещенных лиц сможет вернуться на западный берег в соответствии с условиями резолюции 237 (1967) Совета Безопасности, не оправдалась. Причины бесплодности этих надежд являются спорными и не являются проблемой, которую, по мнению Генерального комиссара, он мог бы с пользой рассмотреть в настоящих условиях. Однако из личных наблюдений он и его персонал в Аммане могут отметить, что власти Иордании сделали все, что было в человеческих силах для представления полной информации и всевозможной помощи по возвращению на западный берег реки тем лицам, ходатайства которых о возвращении были утверждены. Тем не менее, основная часть перемещенных лиц осталась на восточном берегу и, какова бы ни была причина этого и кто бы за это не отвечал, не смогла вернуться в свои прежние дома 3b/.

37. Сталкиваясь с многочисленными проблемами гуманитарного характера, Генеральный комиссар считает, что он может лишь вновь повторить о том, что БАПОР будет обладать более широкими возможностями оказать помощь в том случае, если беженцы вернутся в свои прежние лагеря и дома на западном берегу, где у БАПОР имеются оборудования и условия для оказания помощи. В заявлении, сделанном 3 июля, Генеральный комиссар отмечает: "Наша миссия носит чисто гуманитарный характер и именно на основе обычной гуманности я призываю все заинтересованные стороны предпринять действия по возвращению перемещенных лиц. Это именно тот вопрос, в отношении которого, по моему мнению, на первое место должны

3b/ См. также доклад Генерального секретаря на основе резолюции 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи и резолюции 237 (1967) Совета Безопасности, документ A/6797, пункты 185-199.

/...

ставиться обязательства гуманного характера". Эти обязательства не потеряли своего срочного характера с того момента, когда это заявление было сделано. Действительно, с приближением зимы, которая в этом районе может быть очень суровой, все более неотложными и убедительными становятся доводы гуманного характера против того, чтобы оставить десятки тысяч перемещенных лиц в течение приближающихся месяцев во временных палаточных лагерях в условиях нищеты и отсутствия удобств.

38. Агентство поддерживает с двумя заинтересованными правительствами и с Красным Крестом связь в отношении практических мер по возвращению беженцев. Агентство присоединилось к правительству Израиля с целью строительства и содержания транзитного лагеря в Гхор Нимрин в долине Иордана. Каждому отъезжающему беженцу правительство должно было выдать по пять иорданских динар. Кроме того правительство Иордании предполагало, что все лица, которые возвращались, будут иметь возможность получить по прибытии на свое прежнее место проживания от БАПОР пайки и что эти пайки будут выдаваться незарегистрированным в БАПОР лицам в течение трех месяцев и затем будут заменены пайками, выдаваемыми правительством. Агентство было готово осуществить это мероприятие, однако правительство Израиля выступило с возражением против этого на том основании, что власти Израиля будут нести ответственность за возвращающихся жителей западного берега, которые не являются беженцами, зарегистрированными в БАПОР, на тех же условиях, что и в отношении других постоянных жителей, и что было бы нежелательно создавать среди всего населения новую отдельную категорию лиц, получающих пайки.

39. В Сирийской Арабской Республике свыше 115 000 людей переместились на север и восток из районов, оккупированных Израилем, главным образом в направлении Дамаска и Дера. Как и в Иордании, они были временно размещены в школах и других общественных зданиях или вынуждены были жить на открытом воздухе в ожидании прибытия и установления палаток. В число этих 115 000 или более человек входят около 16 000 палестинских беженцев, уже зарегистрированных в БАПОР. Правительство Сирийской Арабской Республики до сего времени не просило у БАПОР неотложной помощи для перемещенных лиц, однако, принимая во внимание тот факт, что помощь, оказываемая для этой группы людей со стороны Всемирной продовольственной программы, ограничена во времени, не следует исключать возможности того, что в ближайшем будущем эта просьба будет сделана. Таким образом чрезвычайная помощь Агентства ограничивалась оказанием помощи перемещенным жителям Палестины. Тем временем БАПОР продолжало непрерывно оказывать помощь основной массе беженцев.

40. В дополнение к 35 000 человек, которые, по сообщениям, переместились из Синайского полуострова в Объединенную Арабскую Республику, от 3 до 4 тысяч молодых людей из числа зарегистрированных беженцев в

/...

Газе были принуждены покинуть полосу Газа в связи с тем, что израильские власти считали этих лиц членами Палестинской освободительной армии. В настоящее время эти лица размещены в лагерях, которые содержатся правительством в провинции Тахрир. Ближневосточное агентство считает, что эта группа лиц подпадает под положение пункта 6 резолюции 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи, и вынуждено по просьбе правительства Объединенной Арабской Республики и по договоренности с ним предоставить помощь этой группе (см. пункт 48 ниже). Имеется также несколько тысяч жителей Палестины из Газы и Иордании, которые находятся в Объединенной Арабской Республике в связи с получением образования или по другим причинам и не смогли вернуться на родину.

41. Перемещенные беженцы как в Сирийской Арабской Республике, так и в Объединенной Арабской Республике делали также устные заявления Генеральному комиссару и Заместителю Генерального комиссара, в которых содержалась просьба довести до сведения Генеральной Ассамблеи их глубокое желание получить разрешение вернуться на свои бывшие места проживания.

/...

Срочная помощь

42. Предоставление срочной помощи арабским беженцам на Среднем Востоке летом 1967 года явилось совместной операцией, на осуществление которой существенные вклады были сделаны непосредственно заинтересованными правительствами, другими правительствами, предоставляющими помощь, Красным Крестом и Красным Полумесяцем, БАПОР, ЮНИСЕФ, специализированными учреждениями, национальными и международными неправительственными организациями и бесчисленным количеством отдельных лиц во многих частях мира. Ближневосточное агентство в качестве учреждения Организации Объединенных Наций, которое давно существует в этом районе и тесно связано с проблемой беженцев, выступило в качестве посредника и источника информации по проблемам, представляющим общий интерес. ЮНИСЕФ предоставил продовольствие, одеяла, лекарства, вакцины, санитарно-гигиенические товары, транспортные средства для передвижных поликлиник и другое оборудование на сумму примерно в 350 000 долларов. Эта помощь была предоставлена женщинам и детям из числа зарегистрированных и незарегистрированных в БАПОР беженцев, находящихся в Сирии, Иордании и в Объединенной Арабской Республике, а также группам, временно находящимся в тяжелом экономическом положении на западном берегу Иордана, в Газе и в районе Синайского полуострова. Кроме того, представители ЮНИСЕФ сыграли активную роль в координации деятельности внутри Агентства и в распределении некоторых продуктов питания. Были сделаны попытки создать центральный координирующий аппарат, однако это оказалось непрактичным. Большое различие во мнениях сторон, необходимость принятия быстрых решений и почти непреодолимые трудности при передвижении между отдельными странами привели к необходимости полагаться, главным образом, на специальные консультации на местах, а не на какой-либо ранее утвержденный общий план в отношении всего района. Желание всех заинтересованных сторон подойти к разрешению общих проблем, исходя из здравого смысла и в духе гуманности, привело к тому, что в значительной степени удалось избежать бесполезного и ненужного дублирования усилий.

43. Генеральный комиссар хотел бы воздать должное персоналу Агентства и, в частности, персоналу в районах, которые тем или иным образом ощутили на себе влияние военных действий, за неизменную преданность, с которой эти лица занимались проблемами, возникающими в связи с конфликтом. Генеральный комиссар не сомневается в том, что персонал, который почти целиком состоит из самих палестинских беженцев, с терпением и мужеством будет продолжать заниматься решением трудных задач, стоящих впереди.

44. В приводимом ниже кратком отчете не делается попытка привести всеобъемлющие сведения, а лишь указываются примеры той практической координации усилий, которая была достигнута. Генеральный комиссар не имеет других сведений, за исключением сообщений, появившихся в печати, о взносах, сделанных непосредственно заинтересованным

/...

правительствам или добровольным учреждениям, но, по его мнению, можно ожидать существенную помощь срочного характера.

45. В Восточной Иордании, как было упомянуто в пункте 33 выше, ресурсы правительства и БАПОР были объединены. Агентство продолжает осуществлять свою обычную программу распределения пайков и дополнительного питания среди перемещенных лиц, уже зарегистрированных в Агентстве, и, кроме того, при помощи ЮНИСЕФ предоставляет этим лицам дополнительные белковые продукты, а также молоко, витамины и горячую пищу раз в день всем детям до пятнадцати лет. На протяжении первых нескольких недель Агентство также предоставляло готовую пищу другим перемещенным лицам, помимо зарегистрированных беженцев, и в одно время общее число порций готовой пищи, предоставляемой ежедневно, достигало 75 000. Агентство также увеличило примерно 30 000 основных распределяемых пайков для удовлетворения потребностей зарегистрированных семей беженцев, находящихся в бедственном состоянии в связи с чрезвычайным положением, и распределяло среди незарегистрированных лиц продукты питания, предоставленные правительством Иордании. Из девяти недавно созданных палаточных лагерей БОПАР взяло обязательство управлять шестью лагерями, в том числе одним лагерем от имени Немецкой евангелической организации по оказанию помощи; Иранское общество красного льва и солнца создало седьмой лагерь и управляет им, и два оставшихся лагеря управляются правительством Иордании. Всемирная продовольственная программа, с целью избежать неравного отношения к зарегистрированным в БАПОР беженцам и по сравнению к другим перемещенным лицам, приняла решение распределить в течение трех месяцев среди 100 000 лиц последней группы сухие пайки того типа, которые предоставляются БАПОР, дополненные консервированным мясом, сухим молоком и небольшим количеством фиников, которые будут немедленно распределены с разрешения правительства Иордании из его запасов до прибытия продуктов питания Всемирной продовольственной программы. В то время как в августе и сентябре осуществлялось распределение продуктов, Всемирная продовольственная программа наметала рассмотреть вопрос о необходимости продолжить распределение на протяжении второго трехмесячного периода, в свете ожидающегося возвращения значительного количества перемещенных лиц на западный берег. ЮНИСЕФ предоставил правительству Иордании санитарно-гигиенические товары, лекарства, вакцины и одеяла. Агентство также предложило на следующие пять месяцев скоординированный план для распределения 500 тонн снятого молока из собственных запасов Иордании, а также из запасов Всемирной продовольственной программы и Лиги Обществ Красного Креста. Это предложение предусматривает распределение восстановленного молока среди всех детей до пятнадцатилетнего возраста, а также беременных и кормящих женщин в девяти новых палаточных лагерях и порошкового молока среди всех незарегистрированных в БАПОР перемещенных лиц, проживающих за пределами этих лагерей. Одновременно можно привести несколько отдельных примеров той роли, которую сыграли добровольные учреждения: Всемирная лютеранская федерация

/...

согласилась финансировать в течение трех месяцев медицинское обслуживание в двух палаточных лагерях БАПОР, предоставлять медицинское оборудование и товары и некоторый персонал ориентировочно до конца 1967 года в двух других лагерях и соорудить пекарни во всех девяти лагерях. Папская миссия для палестинских беженцев Каритас и Католическая служба помощи работали в тесном контакте друг с другом в деле поставок продовольствия, одеял и других товаров и в выяснении отдельных личных нужд перемещенных лиц. Британские добровольные учреждения пожертвовали палатки для одного нового лагеря на 10 000 обитателей и предоставили полевые кухни и аптечки; Фонд спасения детей стран Содружества наций предоставил медицинское обслуживание для женщин и детей в одном лагере, а также дополнительное питание, одеяла и принадлежности для приготовления пищи; этот фонд также предоставлял медицинское обслуживание и ежедневное горячее питание в другом лагере; Бельгийский Каритас и Бельгийская социалистическая взаимопомощь предоставили палатки, одеяла, продукты питания и медицинские товары, которые были перевезены по воздуху из Бельгии на двух самолетах, предоставленных правительством Бельгии (которое также предложил БАПОР использовать эти самолеты для других целей в качестве взноса на покрытие чрезвычайных расходов Агентства). Добровольные учреждения Норвегии послали несколько самолетов, груженных одеялами, лекарствами и продуктами питания и четыре передвижных медицинских пункта, которые находятся в пути; Американское общество по оказанию помощи во всех странах мира импортировало продукты питания для распределения правительством; Ближневосточный христианский совет предоставил одеяла и продовольствие в основном перемещенным лицам, проживающим за пределами лагерей, а Лига обществ Красного Креста доставила палатки, одеяла, продукты питания, одежду и медицинские товары и организовала десять центров по распределению молока.

46. Подобным же образом срочная помощь оказывалась в районе западного берега и полосы Газа, и после прекращения военных действий все службы БАПОР по оказанию помощи вновь приступили к деятельности настолько быстро, насколько это было возможно. Также было быстро возобновлено распределение пайков, которое было рекомендовано производить на западном берегу еще 12 июня, и предоставление основных медицинских, санитарных услуг и услуг по дополнительному питанию. Был решен вопрос об увеличении пайков, для того чтобы охватить лиц, помимо тех, которые обычно получают пайки, включая 50 000 детей, свыше 6 000 перемещенных жителей пограничных деревень и свыше 1 000 нуждающихся беженцев. Подобным же образом в Газе было утверждено расширенное распределение основных пайков для удовлетворения потребностей лиц, находящихся в тяжелом положении в связи с потерей дохода в результате военных действий. В обоих районах производилась специальная раздача молока и горячего питания раз в день для нуждающихся детей до пятнадцатилетнего возраста. Агентство также предоставляло дополнительные белковые продукты в форме консервированного мяса и смеси из кукурузной муки, сои и молока, а также дополнительных сухих

/...

пайков определенным категориям беженцев, в том числе беременным женщинам и кормящим матерям. Спешно осуществляется восстановление жилищ беженцев, поврежденных в результате военных действий в Газе, и ожидается, что это восстановление будет завершено к концу сентября. Одновременно ЮНИСЕФ распорядился о предоставлении сухих пайков на протяжении трех месяцев не зарегистрированным в БАПОР матерям и детям в количестве 20 000 в Газе и в северном Синае. ЮНИСЕФ также предоставил 39 000 сухих пайков и 16 000 одеял в виде единовременного чрезвычайного взноса для матерей и детей на западном берегу, в районах, испытывающих временные экономические трудности, и заключил предварительное соглашение с правительством Израиля, предусматривающее восстановление программы предоставления дополнительного питания поквартально для 51 000 детей из числа жителей пограничных деревень. Шведская организация индивидуальной помощи и Норвежский совет беженцев доставили по воздуху на западный берег санитарные средства для оказания первой помощи, медицинское оборудование, палатки, одеяла, продовольствие и некоторое количество одежды. Значительная помощь была также предоставлена со стороны Всемирной лютеранской федерации, которая осуществляла свою отдельную программу в тесном сотрудничестве с БАПОР. Американское общество по оказанию помощи во всех странах мира также предоставило продовольственные товары жителям западного берега, не являющимся беженцами, и планировало продолжить и, возможно, расширить свою обычную программу распределения продовольствия среди небегенцев, проживающих в полосе Газа. Католические добровольные учреждения, работающие через Папскую миссию для палестинских беженцев, Католическую службу помощи и Международный Каритас, внесли пожертвования наличными и натурой для оказания помощи нуждающимся на западном берегу и планируют дополнительную программу предоставления продуктов питания детям, которым не оказывается помощь со стороны БАПОР.

47. Правительство Сирийской Арабской Республики в пределах своих ресурсов и при содействии в форме продовольственных товаров со стороны Всемирной продовольственной программы ЮНИСЕФ и Международного комитета Красного Креста оказало помощь 100 000 перемещенных лиц из числа жителей Сирии. Правительство Сирии также получило от ЮНИСЕФ дезинфекционные средства, ядохимикаты, антибиотики, вакцины, транспортные средства для передвижных медицинских групп и от Международного комитета Красного Креста - одежду, палатки, одеяла и кухонные принадлежности, а Всемирная лютеранская федерация предоставила одежду и планирует предоставить палатки. БАПОР в то же время приняло на себя основную ответственность за удовлетворение потребностей 16 000 перемещенных жителей Палестины, которые уже зарегистрированы в Агентстве, предоставляя им палатки, одеяла, дополнительные основные пайки, дополнительное питание и при помощи ЮНИСЕФ дополнительные белковые продукты. Фактически не предвидется предоставления перемещенным лицам в Сирии палаток или подобного оборудования в масштабах, в которых они предоставляются в Иордании, и таким образом в августе Агентство было вынуждено разместить заказы на

/...



производство около 1 200 палаток для того, чтобы предоставить убежище беженцам, зарегистрированным в БАПОР. Агентство также с благодарностью отмечает, что правительство Сирии предоставляло продовольствие и денежные субсидии в течение периода, превышающего два месяца, беженцам, зарегистрированным в БАПОР, а также перемещенным жителям Сирии.

48. Всемирные союзы Христианской ассоциации молодых людей и Христианской ассоциации молодых женщин приняли на себя расходы арабских студентов, находящихся в различных странах и не имеющих возможности либо вернуться в свои дома, либо получить средства от своих семей, а Всемирный совет церквей обратился с призывом от имени всех жертв данного конфликта о сборе 2 млн. долл. во всех странах мира. Общая стоимость чрезвычайных пожертвований наличными и натурой от католических организаций для районов, которые пострадали от военных действий в целом, составила на август свыше 4 млн. долларов. В течение августа в Соединенных Штатах Америки была проявлена обнадеживающая и потенциально важная инициатива, заключающаяся в образовании Организации пожертвования в связи с чрезвычайным положением на Ближнем Востоке для сбора средств с целью их использования БАПОР от имени перемещенных лиц. Бывший президент Эйзенхауэр выразил согласие исполнять обязанности почетного председателя Совета директоров.

49. Для беженцев из Газы и Синайского полуострова ЮНИСЕФ предоставляет помощь правительству Объединенной Арабской Республики в виде 1 000 семейных аптечек, 15 000 одеял, лекарств, вакцин и оборудования, включая транспортные средства для организации доставки оборудования комнат, диагностических лабораторий и коммунальных кухонь в двух лагерях поселенцев. Тем временем БАПОР, как указано в пункте 39 выше, взяло на себя обязательство поставлять продукты питания группе, состоящей из 3 000 молодых зарегистрированных беженцев из Газы, и оказывать содействие в отношении предоставления медицинских и санитарных услуг.

/...

### Специальные взносы

50. В течение недели после начала военных действий Генеральный комиссар обратился с призывом к правительствам, добровольным учреждениям и частным организациям, оказывающим помощь, сделать вклад в пользу БАПОР в форме денег или товаров, необходимых в связи с чрезвычайным положением. Председатель Генеральной Ассамблеи и Генеральный секретарь также призывали к великодушным пожертвованиям в связи с чрезвычайным положением, и Генеральная Ассамблея сама в пункте 9 резолюции 2252 (ES-V) обратилась с призывом ко всем правительствам, организациям и отдельным лицам сделать специальные взносы в БАПОР, а также в другие межправительственные и неправительственные заинтересованные организации. Уже тогда, когда все еще продолжались военные действия, в отделении Агентства в Бейруте, Женеве и Нью-Йорке уже начали поступать предложения о помощи. Эти предложения касались пожертвований в натуре или наличными, либо имели форму предложений о предоставлении услуг со стороны отдельных лиц из многих стран, которые выражали готовность оказать помощь перемещенным лицам, находящимся в тяжелом положении. К концу августа были официально обещаны или получены пожертвования на сумму около 6,4 млн. долларов. Подробности об этих взносах приводятся в таблицах 20 и 21 приложения I. От имени тех лиц, которые пострадали в результате военных действий, Генеральный комиссар хотел бы выразить сердечную благодарность всем, оказавшим помощь, за их быстрый и великодушный отклик. Он также хотел бы занести в протокол, что Агентство с благодарностью получило от Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций значительное количество поставок и оборудования.

### Перспектива на длительный срок

51. Генеральный комиссар полагает, что Генеральная Ассамблея найдет желательным, чтобы он высказал некоторые замечания в отношении того, как может сложиться будущее лиц, ставших беженцами в результате конфликта 1948 года, и какое влияние могут оказать на роль БАПОР последние события. Представляя свои замечания, Генеральный комиссар хотел бы подчеркнуть, что настоящая обстановка является неустойчивой, а будущее неопределенно. Он хотел бы, насколько это возможно, ограничить свои замечания аспектами гуманитарного характера, но в основе всей проблемы палестинских беженцев лежат политические вопросы и их нельзя игнорировать для того, чтобы замечания имели смысл.

52. В число этих проблем входят давно находящиеся в тупике вопросы о репатриации, компенсации и переселении. В декабре 1948 года, спустя лишь несколько месяцев после того, как беженцы покинули свои

/...

дома, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 194 (III)<sup>4/</sup>, в пункте 11 которой постановляется, "что беженцам, желающим вернуться к своим очагам и мирной жизни со своими соседями, такая возможность должна быть предоставлена в кратчайший срок, с уплатой компенсации за имущество тех, кто предпочтет не возвращаться, и за пропажу и ущерб имуществу, каковые должны быть компенсированы соответствующими правительствами или властями в соответствии с принципами международного права или правом справедливости". В том же самом абзаце Генеральная Ассамблея предлагает Согласительной комиссии "содействовать репатриации, переселению, экономической и социальной реабилитации беженцев и выплате им компенсаций, а также поддерживать тесную связь с директором, ведущим деятельностью Организации Объединенных Наций по предоставлению помощи палестинским беженцам, и через него - с надлежащими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций". Генеральная Ассамблея подтверждала пункт 11 ежегодно, который, однако, остался невыполненным. Спустя девятнадцать лет беженцы все еще не имеют возможности вернуться в свои дома и получить компенсацию за свое имущество. Поскольку эти два вопроса о репатриации и компенсации представлены в резолюции вместе в виде альтернативы, тупик, в котором продолжает находиться вопрос о репатриации, является результатом того, что отрицается всякое право беженцев на получение каких-либо выгод от имущества, которое они оставили в 1948 году. Нельзя представить, что именно это входило в намерение Генеральной Ассамблеи при принятии этой резолюции девятнадцать лет тому назад. Время от времени делаются предложения в отношении мер, которые бы позволили беженцам получить компенсацию, независимо от того, имеют ли они возможность вернуться к своим домам, и без предвзятого отношения к этим или каким-либо другим политическим притязаниям, которые могут быть у них; однако эти предложения не были приняты.

53. Несмотря на этот тупик, в котором продолжает находиться решение данного вопроса в политическом плане, были достигнуты значительные конструктивные успехи в решении экономических и социальных аспектов этой проблемы. Как указал Генеральный секретарь в докладе, распространенном 18 августа 1967 г. (A/6787), широко распространенное убеждение в том, что беженцы на протяжении всех этих лет пребывают в состоянии бездеятельного застоя в лагерях, является неверным. Также является неправильным широко распространенное убеждение, что, так как многие беженцы (фактически менее 40 процентов от общего

---

<sup>4/</sup> В этой резолюции, как неоднократно указывало правительство Израиля, в пункте 5 также содержится призыв к переговорам между сторонами в следующих выражениях: "Генеральная Ассамблея призывает все заинтересованные правительства и власти расширить сферу переговоров, предусматриваемых резолюцией Совета Безопасности от 16 ноября 1948 года, и добиваться соглашения путем переговоров либо непосредственных, либо через посредство Согласительной комиссии, в целях окончательного разрешения всех стоящих перед ними вопросов".

/...

числа) все еще проживают в лагерях в течение многих лет после того, как они лишились своих домов, то поэтому не достигнуто никакого успеха в восстановлении их экономической жизнеспособности. Эти ошибочные утверждения приводят также к ошибочному взгляду, что БАПОР занимается бесконечной деятельностью, направленной лишь на поддержание жизни этих беженцев, оставляя их на попечение международного сообщества. И, наконец, существует также широкораспространенное мнение, что правительства стран пребывания беженцев преднамеренно и бесчеловечно держат этих беженцев в состоянии неустрашенности и в зависимости от международных благодетелей, используя это как орудие для преследования своих политических целей. Это утверждение также нуждается в исправлении. Хотя правительства стран пребывания беженцев выступают против касающихся всех беженцев планов по непосредственному расселению на той основе, что это будет противоречить интересам и желаниям, выраженным самими беженцами, меры этих правительств по содействию в восстановлении экономической самостоятельности беженцев как отдельных лиц за счет образования, подготовки и найма на работу являются гуманными и полезными. Они предоставляли эту помощь беженцам, несмотря на значительные трудности, с которыми эти страны столкнулись в деле предоставления источников существования своему быстрорастущему населению.

54. Истина заключается в том, что вплоть до недавних военных действий среди беженцев происходил медленный, однако постоянный процесс восстановления их экономической самостоятельности, который за последние годы начал оказывать явное влияние на улучшение экономического и социального положения беженцев. Этот процесс не является одинаковым во всех районах и, конечно, отстает в Газе в связи с недостатком благоприятных возможностей для участия очень большого количества беженцев в продуктивной работе. Процесс восстановления экономической самостоятельности был достигнут не за счет широко задуманных и дорогостоящих рабочих проектов и планов массового расселения, а за счет использования обычных экономических и гуманитарных факторов. Именно эти факторы оказались в прошлом наиболее эффективными в этой части арабского мира для разрешения проблем гуманитарного характера, возникающих в связи с передвижением населения. Как заявил Генеральный секретарь:

"Этот прогресс был достигнут главным образом благодаря трем факторам: в первую очередь, и прежде всего, благодаря быстрому экономическому развитию принявших их арабских стран и всего арабского мира в целом за последние годы; во-вторых, благодаря энергии, способностям и приспособляемости самих беженцев, которые, к счастью, проявили себя стремящимися к работе и очень способными в деле использования любой возможности, представлявшейся им; и, в-третьих, благодаря предоставлению возможностей образования и обучения со стороны правительств принявших их стран, различных добровольных

/...

учреждений и Ближневосточного агентства для молодых беженцев с тем, чтобы дать им возможность использовать любые возможности найма, которые могут им представиться. Вспомогательным фактором, но не менее важным дополнением к этим основным факторам в восстановлении экономической жизнеспособности беженцев, была экономическая помощь, оказываемая БАПОР в виде продовольственных пайков, крова и других видов помощи. Регулярное оказание такой помощи в течение длительного периода времени, хотя и в незначительных масштабах, несомненно помогло беженцам не просто выжить, но и восстановить их способность самостоятельно обеспечивать себя.

Верно, что для БАПОР представилось возможным в достаточной мере показать размер деятельности по восстановлению экономической жизнеспособности в опубликованных им статистических данных о числе беженцев, которые стали экономически самостоятельными и для которых в связи с этим была приостановлена помощь. Однако, как бы ни было это прискорбно и в то же время отдавая должное БАПОР, правительствам арабских принимающих стран следует признать трудность определения степени прогресса в восстановлении экономической жизнеспособности среди большого числа людей, чей жизненный уровень лишь немногим выше прожиточного минимума. Это обстоятельство не меняет действительной картины достигнутого прогресса.

За последние годы в Иордании были сделаны официальные и авторитетные заявления, показывающие не только очень высокий уровень экономического роста страны в целом, но и свидетельства о том, что проблема безработицы и неполной занятости, которая хронически затрудняла развитие экономики Иордании, была близка к своему разрешению. Из этих заявлений следовало, что в течение ближайших лет, несмотря на то, что Иордания не располагает богатыми природными ресурсами, она может надеяться стать экономически дееспособной и независимой от внешней помощи. Это могло означать лишь то, что вместе с другими гражданами Иордании 720 тысяч беженцев, представляющих больше половины всех беженцев, быстрыми темпами приобретают способность содержать самих себя и, следовательно, социальные и экономические аспекты проблемы беженцев в Иордании, хотя и не являясь политическими по своему характеру, успешно решались, если и не полностью, то, по крайней мере, частично" 5/.

55. В отношении проблем, связанных с меньшим количеством беженцев в Ливане и Сирии, также наблюдаются признаки прогресса в восстановлении социальной и экономической жизнеспособности беженцев. Даже в Газе за последние годы были заметны улучшения, включая такой положительный фактор, как недостаток неквалифицированной рабочей

силы в течение некоторых периодов года. Но, конечно, эти улучшения в отношении уровня экономической деятельности в основном происходили на искусственной и неустойчивой базе высоких расходов, произведенных в полосе Газа правительством Объединенной Арабской Республики, Чрезвычайного фонда ООН и ВАПОР. Более прочный элемент улучшения условий жизни беженцев в Газе за последние годы заключался в найме на работу, при активном сотрудничестве со стороны официальных властей Газы, около тысячи молодых беженцев в Объединенной Арабской Республике и других странах, а также в переводах, которые они могли сделать в Газу для поддержки своих родственников.

56. Этот постоянный, но внушающий надежды процесс восстановления экономической и социальной жизнеспособности беженцев ныне (по крайней мере до настоящего времени) был остановлен и повернут в обратном направлении в результате произошедших недавно событий. В настоящее время слишком много неопределенных факторов оказывают влияние на будущее беженцев в Газе и на западном берегу реки Иордан, для того чтобы сделать какое-либо предсказание в отношении того, как долго это неблагоприятное влияние будет сказываться в этих районах. Очевидно, что правительство Израиля уже предпринимает некоторые меры по исправлению создавшегося положения с тем, чтобы содействовать экономической активности в обоих районах. Однако совершенно ясно, что если беженцы, проживающие в Газе и на западном берегу, не будут иметь возможности получить образование, подготовку и работу в остальной части арабского мира, то это лишь неизбежно увеличит трудности в деле содействия восстановлению их экономической жизнеспособности. Генеральный комиссар не считает себя вправе высказывать мнение в отношении желательности устранения этих неблагоприятных факторов путем совершенно других мер, успех которых не зависел бы от возможностей получения образования и работы в других странах арабского мира. В отношении Восточной Иордании можно сказать с большей степенью достоверности, что, до тех пор пока западный берег будет оставаться отрезанным от остальной части Иордании, весь процесс восстановления экономической жизнеспособности беженцев на восточном берегу, как проживающих здесь до начала военных действий, так и переместившихся с западного берега, как имеющих возможность получить разрешение на возвращение со стороны правительства Израиля, так и не проявляющих желания вернуться, будет в значительной степени и возможно даже неисправимо приостановлен. В Сирии до тех пор, пока перемещенные с юга палестинские беженцы не смогут вернуться на свои бывшие места проживания, они также будут сталкиваться со многими новыми трудностями в борьбе за восстановление своей экономической независимости.

/...

57. Чем дольше будет длиться настоящее положение вещей, тем больше будет необходимость в действиях по содействию экономического восстановления в районах, затронутых военными действиями. В том, что касается БАПОР, то очевидно наиболее эффективный вклад Агентства будет заключаться в предоставлении существующих услуг возможно с распространением их на новые группы перемещенных лиц, одновременно с расширением его программы образования и подготовки детей и молодых беженцев. Однако, до тех пор пока хронические проблемы финансирования Агентства не начнут рассматриваться со всей решительностью и с учетом реального положения вещей, БАПОР не сможет даже оказывать существующие услуги, не говоря уже о их расширении или увеличении.

/...

Бюджет на 1968 год

58. При существующих ныне обстоятельствах составление бюджета оперативной деятельности Агентства на будущий 1968 год неизбежно было связано с большей долей догадок и предположений. Поэтому бюджетная смета расходов, приводящаяся в части П, должна рассматриваться как ориентировочная и подлежащая значительным изменениям в свете будущих еще неизвестных событий и все еще нерешенных вопросов. Какое количество перемещенных лиц в конечном итоге вернется на западный берег? Будет ли разрешено вернуться перемещенным лицам из других районов, и если да, то когда? Предвидется ли какое-либо дальнейшее перемещение населения из районов, оккупированных Израилем? (Недавно появились тревожные сообщения о прибытии значительного количества людей в Восточную Иорданию из полосы Газа.) Какие потребности всех групп, которые все еще останутся перемещенными до конца этого года, сохранятся в 1968 году? Ожидается ли, что БАПОР продолжит и будет уполномочено продолжать оказывать помощь в течение 1968 года другим лицам, помимо беженцев в результате конфликта 1948 года? Какое влияние в отдаленном будущем окажут военные действия и их последствия на оперативные расходы Агентства? Считает ли Генеральная Ассамблея, что в настоящих обстоятельствах БАПОР должно увеличить свои усилия в области образования и подготовки? (Необходимость и объем расширения этих видов деятельности были продемонстрированы в предварительном проекте, подготовленном Департаментом образования Агентства и упомянутом в пунктах 10-12 выше, а экономические последствия военных действий можно вполне рассматривать как обстоятельства, дающие дополнительные и нетерпящие отлагательств доводы в пользу более значительных усилий в этой области не обязательно лишь со стороны одного БАПОР.) И наконец, каким уровнем средств наиболее возможно будет располагать Агентство в 1968 году и какие действия должны быть предприняты для того, чтобы поставить будущее финансирование Агентства на более разумную основу, чем в прошлом?

59. Эти неопределенные обстоятельства значительным образом осложняют процесс составления бюджета на предстоящий год. Бюджет, который содержится в части П настоящего доклада, был составлен на основе следующих по необходимости ориентировочных и в некоторой степени произвольных предположений:

1) Продолжать оказывать без сокращений обычные услуги БАПОР как и до начала военных действий;

2) Продолжать распределение пайков на временной и чрезвычайной основе для количества людей, превышающего на 75 000 человек количество лиц (861 000), получавших пайки до начала военных действий;

/...



3) Восстановить к апрелю 1968 года нормальный уровень и размеры программы дополнительного питания, существовавший до начала военных действий, увеличив также на 3 000 человек число лиц, получающих горячую пищу в Газе;

4) Прекратить предоставление надбавок в связи с чрезвычайным положением определенным категориям лиц, и восстановить до обычного количества выдачу основных пайков к апрелю 1968 года;

5) Предусмотреть на случай непредвиденных обстоятельств возможную замену палаточных лагерей нормальным жильем (и вспомогательными зданиями) для размещения 30 000 перемещенных лиц;

6) Предусмотреть особую на непредвиденные обстоятельства статью в 1 млн. долл. для удовлетворения нужд отдельных лиц, находящихся в особо тяжелом состоянии в результате чрезвычайного положения и его последствий;

7) Продолжать оказывать на временной и чрезвычайной основе медицинские услуги со стороны БАПОР дополнительно для 30 000 человек;

8) Предусмотреть проведение санитарно-гигиенических мероприятий в связи с увеличением населения лагерей;

9) Обеспечить возможность получения общего образования дополнительно для 6 000 детей, посещающих школы БАПОР/ЮНЕСКО в Восточной Иордании;

10) Предусмотреть создание двух центров подготовки в Восточной Иордании; открытие вновь центра подготовки в Хомсе (Сирия), (в настоящее время занятого перемещенными лицами), осенью 1968 года; расширение центра профессиональной подготовки в Газе для принятия дополнительного количества учащихся в 200 человек; продолжение деятельности всех других центров БАПОР на нормальной основе;

11) Предусмотреть на случай непредвиденных обстоятельств блокированную сумму в 1,5 млн. долл. на покрытие возможного увеличения себестоимости единицы продукции в Газе и на западном берегу в связи с изменениями курса валюты и другими факторами.

К сожалению, когда данный доклад был уже составлен, возникла вероятность того, что в приведенных выше оценках недостаточно учтены непрерывно возникающие в связи с чрезвычайным положением потребности.

60. В бюджет на 1968 год не были включены расходы на улучшение и расширение услуг Агентства в области образования в направлениях, упомянутых в пунктах 10-12 выше. Однако если для этой цели ожидаются специальные правительственные или неправительственные вклады,

/...

то БАПОР предложил бы израсходовать в качестве первого взноса в осуществление этой программы до 5 млн. долл. в течение 1968 года. В первую очередь меры будут предприняты в Восточной Иордании и Газе - в районах, где экономическое воздействие недавних событий было наиболее серьезным и где очевидно особенно необходимы интенсивные усилия по содействию восстановления экономической жизнеспособности беженцев с помощью образования и профессиональной подготовки.

61. Рассматривая постепенные, но значительные улучшения экономических условий жизни беженцев и жизненно важный вклад, который был сделан в связи с расширением программы образования и подготовки БАПОР/ЮНЕСКО в этот процесс постепенного восстановления экономической жизнеспособности беженцев, Генеральный комиссар полагает, что у него есть все основания призвать международное сообщество вновь взглянуть на динамическую роль, которую могут сыграть образование и профессиональная подготовка в разрешении этой давно существующей проблемы гуманитарного характера, и на убедительные доводы, которые говорят в пользу финансирования этих программ в большом объеме в более широких масштабах, чем когда-либо прежде. В связи с тем, что тень недавних событий все еще закрывает будущее общины беженцев, Генеральный комиссар считает, что нынешние трудности и неопределенность положения лишь подкрепляют необходимость принятия смелых и великодушных решений в этой области. Оглядываясь назад, можно сказать, что выдающейся чертой прошедших восьми или около этого лет является то, что ценою столь небольших расходов удалось добиться столь значительных успехов. Поворотным пунктом явился период 1959/1961 гг., когда Агентство с помощью крупных специальных взносов, полученных в рамках Всемирного года беженцев и из других источников, смогло вложить около 6,5 млн. долл. главным образом с целью увеличения количества и объявления его школ и центров профессиональной подготовки, а также для улучшения квалификации его учителей. В следующих, 1962-1967 годах Агентство предоставило дополнительную сумму в размере 4,5 млн. долл. на эти цели, причем значительная часть этих средств пошла на увеличение количества школ и улучшение методов преподавания. Эти суммы не являются большими по сравнению с масштабом социальных и экономических проблем палестинских беженцев и со стоимостью попыток разрешить эту проблему другими методами; и любое новое капиталовложение в эти программы со стороны как правительственных, так и неправительственных источников будет являться капиталовложением, которое должно принести успех. Недавние события вновь пробудили интерес и озабоченность во всем мире в отношении затянувшейся трагедии палестинских беженцев. Нет сомнения в том, что существует общая надежда на то, что этот новый интерес и озабоченность будут направлены в основном на новые конструктивные усилия по содействию справедливому и прочному разрешению политических вопросов, которые лежат в основе проблемы беженцев. Однако в более узком и более ограниченном плане несомненно имеются возможности для более решительных действий и более творческого подхода

/...

к решению социальных и экономических аспектов проблемы беженцев посредством образования и профессиональной подготовки.

62. Агентство не считает, что имеющиеся у него финансовые возможности на 1968 год позволяют ему особо предусмотреть разработку какой-либо подобной большой программы расширения его деятельности в области образования и профессиональной подготовки, и поэтому оно предусмотрело в бюджете расходы на продолжение своей программы, осуществляющейся до начала военных действий, а также на такое неизбежное увеличение масштабов этой программы и расходов по ней, которые обязательно возникнут в связи с естественным ростом населения и последствиями чрезвычайного положения 1967 года. Для осуществления этих целей по подсчетам Агентства ему потребуется истратить приблизительно 45,8 млн. долл., как указано в части II данного доклада, включая 40,1 млн. долл. на продолжение осуществления программ, начатых до начала военных действий, и 5,7 млн. долл. дополнительно в связи с увеличением объема и стоимости программ в результате военных действий.

63. Для того чтобы покрыть этот бюджет, Агентство далее полагает, что ему необходимо получить 41,6 млн. долл. в виде взносов от правительств, помимо ориентировочных поступлений в 1,5 млн. долл. из неправительственных взносов и от других источников, и 2,7 млн. долл. непредвиденных поступлений в форме специальных взносов, полученных в 1967 году в связи с чрезвычайным положением.

64. Более чем когда-либо необходимо, чтобы расходы Агентства были достаточным образом финансированы, для того чтобы оно по-прежнему осуществляло свой мандат. Как показано в разделе F части I данного доклада, хотя в 1967 году БАПОР получило или ожидало получить специальные взносы в связи с чрезвычайным положением, практически превышающие ориентировочные, возросшие в связи с чрезвычайным положением расходы, оно также ожидает, что возникнет дефицит (пятый год подряд) в отношении обычной программы, который составит около 2,8 млн. долларов. В результате Агентство полагает, что в 1968 финансовом году оно будет иметь 11,5 млн. долларов оборотного капитала (оперативный резерв), исключая непредвиденные поступления, составляющие по подсчетам сумму в 2,7 млн. долл., в виде специальных взносов в связи с чрезвычайным положением, которые были упомянуты выше и которые, как ожидается, будут использованы на финансирование продолжающихся чрезвычайных расходов в 1968 году. Эта сумма оборотного капитала (11,5 млн. долл.) намного меньше того, что необходимо для БАПОР, чтобы должным образом осуществлять свою деятельность, и подвергает Агентство риску того, что оно будет вынуждено приостановить или резко сократить свою деятельность в любое время в течение следующего года, если выплата взносов будет чрезмерно задержана.

/...

65. На протяжении нескольких лет Генеральный комиссар призывает обратить внимание на постоянно ухудшающееся финансовое положение Агентства и на возможные последствия этого (см. также пункты 3-9 выше). Генеральный комиссар считает необходимым сделать это вновь и обратиться с просьбой к Генеральной Ассамблее поставить Агентство на разумную финансовую основу как в отношении текущих фондов на покрытие его бюджета, так и в отношении оборотного капитала, который соответствовал бы его потребностям.

#### Краткое изложение и заключения

66. Кратко, вопросы, стоящие перед БАПОР, которые, по мнению Генерального комиссара, требуют рассмотрения и принятия решения со стороны Генеральной Ассамблеи, являются следующими:

1) Является ли желательным, чтобы Ближневосточное агентство продолжило оказывать существующие услуги в течение 1968 года на той же самой основе, как и до начала недавних военных действий?

2) Является ли желательным, чтобы Ближневосточное агентство продолжило в 1968 году предоставлять помощь на временной и чрезвычайной основе новым группам лиц, испытывающих крайнюю нужду?

3) Является ли желательным, чтобы Ближневосточное агентство стремилось к расширению и улучшению существующих услуг в области образования и профессиональной подготовки, в частности в тех районах, которые серьезным образом пострадали от ущерба, нанесенного экономике в результате недавних событий?

4) Каким образом Ближневосточное агентство будет обеспечено надежными и необходимыми источниками фондов для осуществления различных задач, которые могут быть возложены на него Генеральной Ассамблеей?

5) Если фактически необходимые фонды не могут быть гарантированы, то поступят ли от Генеральной Ассамблеи руководящие указания Генеральному комиссару в отношении тех действий, которые он должен предпринять, для того чтобы сбалансировать расходы и поступления Агентства. Если этого не будет сделано, то Генеральному комиссару придется принять весьма неприятные политического характера решения относительно того, каким лицам следует ограничить или отказать предоставление услуг, что неизбежно приведет к критике в его адрес.

Очевидно, что утвердительные ответы на любой или на каждый из первых трех вопросов будут иметь практический смысл только в той степени, в которой будет соответствующим образом дан положительный ответ на четвертый вопрос. Если этого не будет сделано, то тогда решающее значение приобретает пятый вопрос.

/...

ЧАСТЬ I

ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БАПОР С 1 ИЮЛЯ 1966 ГОДА  
ПО 31 МАЯ 1967 ГОДА

67. В нижеследующем разделе доклада излагается основная деятельность Агентства в течение периода с 1 июля 1966 г. по 31 мая 1967 года. Как об этом указано в введении, информация за период после начала военных действий 5 июня представлена в пунктах 24-47 выше. Дополнительные данные о предполагаемых расходах по каждому виду деятельности в течение календарного 1967 года и о фактических расходах в 1966 году содержатся в части II настоящего доклада, в которой представлен бюджет Агентства на 1968 год. Записка о правовых аспектах деятельности БАПОР прилагается в качестве приложения II к настоящему докладу.

А. Предоставление основной помощи

68. Агентство продолжало прилагать усилия в деле разрешения серьезной проблемы, связанной с уточнением списков лиц, получающих пайки, однако вновь получило лишь ограниченные результаты. Во всех странах пребывания беженцев был достигнут некоторый прогресс для выявления беженцев, живущих в особо тяжелых условиях. Некоторые товары, такие как одежда и одеяла, были выданы на выборочной основе только в тех местах, связанных с особо тяжелыми условиями (за исключением полосы Газа), где подобные товары, хотя и в сокращенном количестве, по-прежнему продолжали распределяться. Остальные виды помощи оказывались на той же основе, что и в прошлом.

69. Число зарегистрированных в Агентстве беженцев продолжало возрастать и составляло на 31 мая 1967 г. 1 344 576 человек по сравнению с 1 317 749 чел. на 30 июня 1966 года. Число беженцев, зарегистрированных на предмет получения пайков, составляло в мае 1967 года 860 951 чел. по сравнению с 861 122 чел. в июне 1966 года, а число лиц, зарегистрированных на предмет получения помощи со стороны Агентства, но не получающих пайков, возросло с 456 627 до 483 625 человек. В таблицах 1-4 приложения I приведены данные о числе зарегистрированных беженцев, их распределении по возрасту, странам пребывания и категории помощи, на которые они имеют право, а также об изменениях в составе и правах семей беженцев.

Право на получение помощи и регистрация

70. В полосе Газа уточнение списков лиц продолжалось обычными темпами и привело к тому, что в течение года была отменена выдача 3 886 пайков. В результате осуществления нормальной процедуры

/...

оказания помощи лицам, имеющим на нее права, 2 122 пайка было передано нуждающимся детям, занесенным в список детей, стоящих на очереди. В Иордании программа ликвидации наиболее явных нарушений системы пайков, связанной с лишением пайков беженцев, о которых известно, что они получают значительные доходы, осуществлялась менее успешно, чем предполагалось, поскольку введение такой программы совпало с парламентскими выборами. Правительство обратилось с просьбой отложить это мероприятие; однако по возобновлении его был достигнут удовлетворительный прогресс, вплоть до начала военных действий, когда обстоятельства вынудили временно прекратить осуществление этой программы. В Ливане успешно завершен процесс нового обследования положения всех семей беженцев, имеющих право на пайки. С учетом легальной минимальной зарплаты, взятой за основу, с правительством был согласован уровень доходов, при превышении которого беженцы лишаются пайков. Агентство полагает, что в Сирийской Арабской Республике списки получателей пайков достаточно точны в отношении того, что касается существования и пребывания лиц, получающих пайки, однако до сих пор не было возможности провести обследования доходов беженцев, с тем чтобы иметь возможность вычеркнуть из списков тех лиц, которые сами себя обеспечивают.

71. В четырех странах пребывания беженцев фамилии 21 591 человека, в том числе 16 986 получателей пайков, были вычеркнуты из списков в течение 11 месяцев, окончившихся 31 мая 1967 года (по сравнению с 33 607 человек в году, окончившемся 30 июня 1966 г., и 31 630 - в предыдущем году). За счет вычеркнутых лиц в течение года 8 020 пайков было распределено среди детей, занесенных в список детей, стоящих на очереди, и 8 528 пайков - среди других нуждающихся беженцев.

72. Агентство по-прежнему лимитировало максимальное число лиц, получающих пайки для каждой страны без поправки на рост населения. В результате этого продолжает возрастать число детей старше одного года, для которых нет пайков. В мае 1967 года количество этих детей достигло 284 304, из которых 221 035 проживает в Иордании, 5 118 - в Ливане, 23 217 - в Сирийской Арабской Республике и 34 934 в полосе Газа.

#### Основные пайки

73. Содержание основных продовольственных пайков, обеспечивающих 1 500 калорий летом и 1 600 зимой, осталось без изменения за период, рассматриваемый в данном докладе. Подробные сведения об этих пайках и других видах снабжения, распределяемых среди беженцев, приводятся в таблице 5. В течение года Агентство импортировало в рамках своей обычной программы около 111 300 тонн муки и около 25 000 тонн других продуктов питания для распределения среди беженцев.

/...

Стоимость этих припасов, совместно с расходами на распределение, достигала приблизительно 37 процентов бюджета Агентства.

#### Дополнительное питание

74. Программа Агентства в области дополнительного питания и распределения молока призвана укрепить здоровье и усилить питание некоторых лиц более слабых групп беженцев, включая младенцев и детей дошкольного возраста, школьников, беременных женщин, кормящих матерей и туберкулезных больных, находящихся на амбулаторном лечении. Это необходимо в связи с тем фактом, что основные пайки, выдаваемые ежемесячно беженцам, имеющим на них право, не содержат свежих продуктов питания или животных белков.

75. Программу Агентства по распределению молока в значительной степени можно было осуществить благодаря специальному ежегодному вкладу в виде снятого молока со стороны правительства Соединенных Штатов. Этот вклад в течение рассматриваемого года достигал 1 009 метрических тонн по сравнению с 1 688 метрических тонн за предыдущий год. Ввиду такого сокращения поставок программа претерпела различные изменения. Осуществление программы выдачи молока в школе, в соответствии с которой 90 000 детей начальных школ получают молоко 22 раза в месяц в течении школьного года, было временно приостановлено, так же как и распределение восстановленного снятого молока среди детей в возрасте от шести до пятнадцати лет. Однако оказалось возможным сохранить в течение большей части рассматриваемого периода ежедневную выдачу смеси из цельного и снятого молока для приблизительно 6 600 детей в возрасте от шести до двенадцати месяцев и для младенцев моложе шести месяцев, которых нельзя кормить грудью, а также ежедневную выдачу восстановленного снятого молока, предоставляемого в течение двадцати шести дней в месяц детям в возрасте от одного года до шести лет, беременным женщинам и кормящим матерям и больным по предписанию врачей (в целом, 42 572 получателя, как это указано в таблице 7 приложения I).

76. Агентство содержало 105 центров дополнительного питания в своих лагерях и в местах проживания большого числа беженцев. В этих центрах полноценное горячее питание шесть раз в неделю предоставлялось в среднем 38 000 получателей - в основном детям в возрасте до шести лет, хотя некоторые дети более старшего возраста также получали его по рекомендации врача. Также предусматривались специальные лечебные меню с высоким содержанием белка при лечении младенцев и детей, страдающих от болезней желудочно-кишечного тракта или недоедания. Детям, посещающим пункты дополнительного питания, 26 раз в месяц предоставлялись в капсулах витамины А и D. Ученики начальных школ ранее получали витамины А и D в капсулах 12 раз в

/...

месяц, однако начиная с 1 февраля 1967 г. эта выдача была заменена распределением таблеток поливитаминов по той же норме. При наличии медицинского заключения дополнительные сухие пайки выдавались беременным женщинам, начиная с пятого месяца беременности и кончая одним годом после родов. Дополнительные пайки также выдавались амбулаторным туберкулезным больным. Для программы дополнительного питания от правительства Соединенных Штатов был также получен особый вклад в виде 542 тонн смеси, состоящей из кукурузной муки, сои и молока (альтернативный источник белков), причем расходы со стороны Агентства ограничились лишь теми расходами, которые были связаны с морским фрахтованием и распределением. Среднее число беженцев, получающих различные виды помощи по странам, приведено в таблице 6 приложения I.

77. Как было указано в пункте 17 прошлогоднего доклада, Ближневосточное агентство с целью сохранения своей программы дополнительного питания обратилось в апреле 1966 года за помощью к Мировой продовольственной программе, однако не смогло получить таковую ввиду положений основных документов, регулирующих Программу. Возможность изменения текстов этих документов таким образом, чтобы можно было принять во внимание просьбу БАПОР, обсуждалась Межправительственным комитетом Мировой продовольственной программы на его десятой сессии в ноябре 1966 года, однако такое изменение было определено как нежелательное.

#### Лагери и жилища

78. Число беженцев, проживающих в лагерях, организованных Агентством, возросло с 517 518 человек в июне 1966 года до 532 990 человек к концу мая 1967 года. Однако ввиду продолжающихся финансовых затруднений БАПОР никаких новых крупных строительных работ не проводилось, за исключением тех случаев, когда имелись ранее утвержденные фонды. В Иордании 600 семей, ранее проживавших в жалких условиях в Старом городе Иерусалима, было в июле 1966 года переведено в ближайший лагерь Шуфат. Работы по расширению лагеря Каландия были завершены к концу мая 1967 года, и приближается к завершению переселение 600 семей в Амман. В некоторых иорданских лагерях проводилось также дорожное строительство. В Газе при помощи самих беженцев была успешно осуществлена небольшая программа по строительству жилищ. Ввиду бюджетных ограничений осуществление программ по сооружению жилищ в Ливане и Сирийской Арабской Республике было разрешено лишь для удовлетворения чрезвычайных нужд.

79. Число беженцев, проживающих в лагерях БАПОР, по сравнению с общим числом зарегистрированных беженцев, проживающих в каждой из стран пребывания беженцев, приводится в таблице 8 приложения I.

/...



Помощь особо нуждающимся беженцам

Одежда

80. Добровольные организации в связи с помощью, великодушно предоставленной их пожертвователями за границей, по-прежнему продолжали нести ответственность за удовлетворение потребностей беженцев в одежде. В течение 1966 года 465 тонн ношеной одежды было получено и распределено в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике среди особо нуждающихся семей; в Газе продолжается общее распределение одежды. Само Агентство потратило около 30 000 долл. на покрытие внутренних транспортных расходов и стоимость фрахта одежды, перевезенной морским путем из стран, помимо Соединенных Штатов Америки.

81. Следующие организации великодушно пожертвовали одежду:

Комитет оказания услуг друзьями Америки  
Канадское отделение Всемирной лютеранской федерации помощи  
Католическая служба помощи (Соединенные Штаты)  
Церковь Шотландии  
Всемирная служба церквей (Соединенные Штаты)  
Всемирная лютеранская федерация помощи  
Новозеландский совет Организации по оказанию помощи за границей (КОРСО)  
Норвежская церковь  
Оксфордский комитет помощи голодающим (Соединенное Королевство)  
Общество Красного Креста (Канада)  
Комитет унитарных церквей Канады  
Объединенная церковь Канады  
Васткустенс Эфтеркригсшальп (Швеция)  
Женская организация добровольной службы (Соединенное Королевство)

Индивидуальная работа с беженцами

82. Агентство продолжало осуществлять свою программу помощи наиболее нуждающимся беженцам, которые в силу хронических заболеваний, вдовства или непредвиденных чрезвычайных обстоятельств нуждаются в совете и практической помощи. В целом 11 000 семей получило денежную помощь с целью преодоления ими серьезных трудностей, а другим выдавалась одежда, одеяла и керосин. Кроме того, сотрудники Агентства по индивидуальной работе с беженцами давали советы многим тысячам беженцев по проблемам личного и семейного характера. Они также помогли одиннадцати беженцам вернуться в свои семьи и поместили 150 сирот и 54 престарелых беженцев в соответствующие заведения.

/...

## В. Здравоохранение

83. За рассматриваемый период не произошло каких-либо серьезных изменений в программе здравоохранения БАПОР, так же как и не было существенного увеличения расходов в области здравоохранения на каждого беженца. Имевшее место небольшое улучшение было достигнуто либо благодаря внутренней экономии, либо в результате получения специальных пожертвований на нужды здравоохранения. Так, в трех лагерях стало возможным заменить ряд старых находившихся в неудовлетворительном состоянии зданий центров здравоохранения совершенно новыми и хорошо спланированными постройками. Уделение большего внимания этой области проявилось в том, что, за исключением четырех постов, занимаемых должностными лицами из Всемирной организации здравоохранения, приданных в помощь учреждению Директора по вопросам здравоохранения и представителю ВОЗ, все высшие должности, связанные с контролем, как в штаб-квартире, так и в четырех пунктах здравоохранения на местах, ныне заполнены лицами, набранными из местных жителей.

84. Программа в области здравоохранения осуществляется с помощью ВОЗ, которая дает советы и консультации по здравоохранению в соответствии с требованиями и осуществляет контроль за техническими аспектами программы. Должное внимание уделяется нуждам и потребностям, связанным с лечебными мероприятиями, однако главный упор по-прежнему делается на просветительно-профилактические аспекты, борьбу с инфекционными заболеваниями, санитарно-гигиенические мероприятия, санитарное просвещение населения, питание и дополнительное питание.

85. Медицинское обслуживание спланировано таким образом, чтобы оно не отставало от уровня обслуживания со стороны правительств стран пребывания беженцев в отношении экономически сравнимых слоев местного населения в их странах. Помощь предоставлялась из различных источников, включая благотворительные организации, университеты, коммерческие предприятия, отдельные лица и, в особенности, министерства здравоохранения стран пребывания беженцев. Сердечные отношения по-прежнему поддерживались с этими министерствами, и сотрудничество в особенности было результативным в таких областях, как борьба с туберкулезом и кампании массовой иммунизации населения. Были получены пожертвования в денежной форме на строительство центров здравоохранения, а также для обучения студентов из числа беженцев, в частности в области общего медицинского ухода. Пожертвования натурой включали поставки медикаментов, вакцины, приданое для новорожденных и продукты для дополнительного питания. Была также предоставлена помощь в виде персонала, оказания бесплатных услуг в больницах, в виде рентгеновских кабинетов и лабораторий, равно как и помощь в проведении кампаний массовой вакцинации.

/...

## Лечебно-профилактические мероприятия

### Клиники, больницы и лаборатории

86. Лечебная и профилактическая медицинская помощь продолжала оказываться в 122 пунктах. В ведении Агентства находилось 105 клиник, и оно предоставляло субсидии правительствам и добровольным обществам в деле функционирования еще семнадцати пунктов. Хотя количество беженцев, имеющих право на медицинское обслуживание со стороны БАПОР, увеличилось приблизительно на 2,5 процента по сравнению с предыдущим годом, количество посетителей пунктов в лечебных целях в среднем по месяцам снизилось на 7 процентов, главным образом в связи с общим сокращением случаев глазных заболеваний.

87. Лечебное обслуживание Агентства заключается во врачебной консультации в клиниках БАПОР, инъекциях, перевязках, лечении глаз, оказании ограниченного характера зубоврачебной помощи и в распространении медикаментов. По указанию врачей больные направляются к специалистам и в больницы для дальнейшего исследования и прохождения лечения. Были также осуществлены мероприятия, направленные на то, чтобы больные могли пользоваться такими технического характера достижениями в специализированных областях, как открытая операция на сердце, оборудование для проведения которых с недавнего времени имеется на Среднем Востоке. В таблице 9 приложения I приводятся общие данные о посещениях клиник.

88. Общее число больничных коек, имевшихся для беженцев к концу апреля 1967 года, составляло 1 869. 75 процентов из этих коек использовались для лечения лиц с острыми заболеваниями (оказывались следующие виды лечения: терапевтическое, хирургическое, педиатрическое, гинекологическое и акушерское); оставшиеся 25 процентов коек было зарезервировано для больных, страдающих хроническими заболеваниями (туберкулез, расстройства психического характера). Агентство непосредственно содержит только две больницы, обе в Иордании (туберкулезный диспансер и небольшая сельская больница), девять родильных палат в лагерях, расположенных большей частью в полосе Газы, семнадцать регидрационно-питательных центров, находящихся в четырех странах пребывания беженцев, и небольшое педиатрическое отделение в полосе Газы. Кроме того, БАПОР и органы здравоохранения Объединенной Арабской Республики совместно содержат туберкулезный диспансер в Газе. Однако большинство больничных коек находится в правительственных, университетских и частных больницах, субсидируемых со стороны Агентства. Статистические данные о числе наличных коек приводятся в таблице 10.

/...

89. Лабораторные услуги по-прежнему оказываются правительственными, университетскими и частными лабораториями обычно на основе субсидий или оплаты обслуживания, но в некоторых случаях и бесплатно. Агентство по-прежнему содержит две небольшие лаборатории в Ливане и одну центральную лабораторию в полосе Газы, а также небольшую клиническую лабораторию при только что созданном Центре здоровья Швеции/Агентства. Планируется объединение двух последних лабораторий.

#### Борьба с инфекционными заболеваниями

90. Среди беженцев не было отмечено ни одного случая заболевания какой-либо из шести болезней, подлежащих карантину (холера, чума, возвратный тиф, оспа, тиф и желтая лихорадка). Однако в виду угрозы, связанной с появлением холеры в одной из соседних стран в августе 1966 года, были приняты строгие предупредительные меры, включая массовую иммунизацию по всем районам деятельности Агентства в соответствии с мероприятиями, проводимыми странами пребывания беженцев.

91. По-прежнему наибольшее внимание в плане лечебно-профилактических мероприятий Агентству пришлось уделять различного рода желудочно-кишечным заболеваниям и не произошло какого-либо существенного уменьшения случаев заболеваний, связанных с расстройством желудка у младенцев или случаев дизентерии у детей старшего возраста. Значительно увеличилось количество заболеваний инфекционным гепатитом в полосе Газы и Сирийской Арабской Республике, так же как и паратифами в последней. Наблюдалось небольшое число случаев заболевания полиомиелитом: среди беженцев всех стран их пребывания за десять месяцев, окончившихся в апреле 1967 года, имело место лишь двадцать восемь случаев заболевания полиомиелитом. Помимо обычной иммунизации против паратифа и полиомиелита Департамент здравоохранения уделял большое внимание повышению уровня санитарно-гигиенических мероприятий как средства борьбы против этой группы инфекционных заболеваний.

92. Острые инфекционные заболевания дыхательных путей продолжают составлять вторую по своему значению группу инфекционных заболеваний с точки зрения их распространения и серьезности, в особенности среди младенцев и детей младшего возраста. Благодаря иммунизации просиходит успешная борьба с коклюшем и дифтерией, хотя произошел ряд случаев заболевания первой болезнью в более отдаленных районах, в отношении которых Агентство не осуществляет непосредственного обслуживания в области здравоохранения. С целью борьбы с корью - серьезным детским заболеванием, случаи которого наблюдаются постоянно, - Департамент здравоохранения провел массовую иммунизацию с помощью инактивированной вакцины за последний год, и в настоящее время в сотрудничестве с ВОЗ проводит опытные исследования в отношении использования смешанной жидкой вакцины против оспы и кори.

/...

Главным образом в результате применения современных методов лечения продолжалось постепенное снижение уровня инфекционных глазных заболеваний, включая трахому.

93. Массовое обследование на туберкулез и осуществление программы борьбы с ним со стороны Департамента здравоохранения в Газе как в отношении постоянных жителей, так и беженцев в течение последних полутора лет с финансовой помощью БАПОР выявили значительное увеличение случаев заболевания туберкулезом; было выявлено 238 случаев по сравнению с 213 за прошлый год. Правительство Иордании также приступило к осуществлению первой стадии массового обследования и программы борьбы с туберкулезом в сентябре 1966 года, которая охватывает беженцев (24 000) нового лагеря в Аммане. Департамент здравоохранения Агентства положил начало осуществлению опытных проектов непосредственной противотуберкулезной вакцинации младенцев и учащихся начальных школ в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и в качестве первого шага в сторону охраны здоровья на постоянной основе всех детей младшего возраста из числа беженцев. Что касается борьбы с малярией и ликвидации ее, то основные мероприятия Агентства осуществлялись в полосе Газы, где правительственный Департамент здравоохранения и отдел здравоохранения БАПОР совместно осуществляли модифицированный надзор и мероприятия по борьбе с личинками комара. Доклад, содержащий оценку данной программы за 1966 год, был представлен Агентством Восточносредиземному региональному бюро ВОЗ.

94. В таблице 11 приложения I приводится общее число случаев, связанных с инфекционными заболеваниями, которые имели место среди беженцев за период в десять месяцев, закончившийся в апреле 1967 года.

#### Охрана здоровья матери и ребенка

95. Продолжались осуществляться мероприятия по всесторонней охране здоровья матери и ребенка в восьмидесяти одной женской и семидесяти девяти детских консультациях, подчиненных отделам здравоохранения Агентства, так же как и в некоторых клиниках, содержащихся добровольными учреждениями. Мероприятия по охране здоровья матери включали обслуживание в предродовой период, родов на дому или в родильных центрах, обслуживания в послеродовой период и кроме того, больничное лечение, предписанное в случаях аномального характера. Мероприятия по охране здоровья ребенка включали регулярный осмотр в клиниках, лечение на дому на выборочной основе, широкую программу иммунизации и систематическое санитарное просвещение.

96. Особое внимание по-прежнему уделялось вопросу питания матерей и детей. Мероприятия предохранительного характера представлены в более полной форме в пунктах 74-76 выше, в разделе, относящемся к дополнительному питанию. Особые усилия направлялись на восстановление здоровья младенцев-дистрофиков путем осуществления программы дополнительного питания (см. пункт 102) и путем направления время от времени их в регидрационно/питательные центры. За год было открыто три дополнительных регидрационно-питательных центра и тем самым во всех четырех странах пребывания беженцев общее количество центров достигло семнадцати с количеством коек в размере 202.

97. Медицинское обслуживание школьников продолжалось в соответствии с установленной практикой и состояло из медицинского обследования, последующего наблюдения за детьми, поступившими в школу, обследования на более позднем этапе, как это показано, укрепления иммунитета путем дифтерийных прививок и использования туберкулезных вакцин, санитарной подготовки и профилактических мероприятий в школе. Были изменены процедура медицинского осмотра и система отчетности медицинского обслуживания школ. Департамент здравоохранения сотрудничает с Департаментом просвещения в области специального изучения уместенно отсталых детей школьного возраста.

98. Во всех странах пребывания беженцев было проведено обследование по таким вопросам, как здоровье дошкольников (2-5 лет), заболеваемость и смертность среди них. Осуществляется анализ собранных материалов, и выводы послужат обоснованием как для плана обычного медицинского обслуживания этой группы, так и для оценок, которые будут производиться позднее.

99. Общие сведения о мероприятиях по охране здоровья матери в предродовой период, охране здоровья ребенка и о школьном медицинском обслуживании представлены в таблице 12 приложения I.

#### Санитарно-просветительная работа

100. Агентство ведет индивидуальную и массового характера санитарно-просветительную работу через посредство своих клиник, пунктов питания, пунктов охраны здоровья матери и ребенка, школ, молодежных центров и центров деятельности женщин. Основная цель данной программы состоит в том, чтобы поощрять беженцев к выявлению их потребностей в области здравоохранения и сотрудничеству с медицинским персоналом в деле удовлетворения таких потребностей. Организовывались ежемесячно санитарные кампании и проводились еженедельно санитарные дни, а также групповые дискуссии, лекции, беседы информационного характера, и использовались аудиовизуальные пособия. Особое внимание уделялось санитарно-просветительной работе в школах, где были созданы школьные санитарно-просветительные комитеты и клубы, и каждый месяц разрабатывалась какая-либо конкретная тема. Санитарно-просветительная работа велась также среди самих учителей через посредство подготовительных центров Агентства, где этот предмет в настоящее время является частью общей программы.

/...

### Медицинские сестры

101. Штат медицинских сестер Агентства по-прежнему осуществлял услуги как в области предупреждения заболевания, так и в области лечения болезней и, в частности, занимался такими вопросами, как охрана здоровья матери и ребенка, распределение приданого новорожденного, медицинское обслуживание в школах, санитарно-просветительное обучение, обслуживание больных на дому, наблюдение за питанием младенцев, борьба с туберкулезом и венерическими заболеваниями, индивидуальные иммунизации и проведение кампаний массовых иммунизаций, особое наблюдение и обслуживание больных в клиниках, больницах и регидрационно-питательных центрах. В полосе Газа они также участвовали в особом проекте санитарно-просветительного характера, осуществляемого в подготовительных женских школах. К концу апреля 1967 года на службе Агентства находилась 161 обученная медицинская сестра и акушерка и 298 сиделок. В субсидированных Агентством клиниках и больницах также имеется большое количество среднего медицинского персонала.

### Питание

102. Хотя за рассматриваемый период и не проводилось общее обследование вопросов питания, однако изучение состояния здоровья дошкольников (см. пункт 98 выше) включало также оценку положения с питанием каждого ребенка, проходившего осмотр. Большое внимание было также уделено вопросу о численности и процентном отношении детей, страдающих дистрофией, среди детей до двухлетнего возраста, посещающих клиники охраны здоровья ребенка. Число детей, страдающих сильной дистрофией, незначительное (1,2 процента), однако дети, страдающие средней степенью дистрофии, составляют около 8,3 процента, а легкой степенью - около 13,9 процента. Эти цифры говорят о существовании значительной проблемы с питанием, возможно, сложного происхождения, которая заслуживает внимательного наблюдения и исследования и требует постоянных мероприятий по охране здоровья, насколько это позволят ограниченные размеры ресурсов Агентства в отношении групп, особо подверженных дистрофии. Программа Агентства в отношении дополнительного питания и выдачи молока, представленная в пункте 74-76 выше, предназначена именно для этой конкретной цели, хотя должное внимание также уделяется санитарно-гигиеническим мероприятиям и санитарно-просветительной работе, в особенности в отношении матерей семей беженцев.

### Санитарно-гигиенические мероприятия

103. Эта программа была по-прежнему направлена главным образом на обеспечение питьевой водой, удаление мусора, на борьбу с насекомыми и грызунами-переносчиками инфекций в пятидесяти четырех лагерях Агентства. За рассматриваемый период увеличилось число водных колонок

/...

и водопроводных кранов общественного пользования и число индивидуальных домашних отводов путем присоединения к государственным или частным водопроводным системам. Было завершено строительство системы канализации в одном из лагерей, и строительство целого ряда подобных же систем осуществляется местными властями с финансовой помощью БАПОР. Агентство поощряет строительство уборных для отдельных семей и около 39 процентов всех семей беженцев, живущих в лагерях, в настоящее время имеют отдельные уборные. Уборка мусора осуществляется в зависимости от местных условий путем компостирования, сжигания или сваливания в отвал. Канализация продолжает по-прежнему оставаться серьезной проблемой в ряде лагерей, расположенных в пределах или вблизи муниципальных границ. Что касается борьбы с мухами, то она по-прежнему концентрировалась в основном на предупреждении размножения мух путем улучшения санитарно-гигиенических мероприятий наряду с разумным использованием средств борьбы с насекомыми. Борьба со вшами и клопами осуществлялась посредством использования соответствующих порошков, а борьба с грызунами велась в первую очередь при помощи ловушек. Что касается борьбы с малярией, то Агентство работало в тесном контакте с органами по осуществлению национальных программ ликвидации малярии. За отчетный период соотношение работников, занимавшихся трудом санитарно-гигиенического характера в лагерях, по отношению ко всему населению лагерей сократилось 1,8/1 000 до 1,7/1 000 главным образом за счет увеличения числа уборных, принадлежащих отдельным семьям, и соответствующим закрытием ряда общественных уборных.

/...



Медицинское образование и подготовка кадров

104. Таблица, приведенная в пункте 136, показывает, что из 255 студентов, получивших стипендии в области здравоохранения по программе университетских стипендий Агентства за 1966-1967 гг., в целом 217 изучали медицину, 31 фармацевтическую химию и 7 зубоврачебное дело. Кроме того, 84 студента обучались санитарному уходу и акушерству; 42 - общему уходу, 36 - уходу за душевнобольными, 5 - акушерству и 1 - уходу за туберкулезными больными по программе для практикующихся сестер. 41 студент проходили подготовку как помощники фармацевтов, 27 - как инспектора здравоохранения и 16 - в качестве лаборантов. Один медицинский работник Агентства получил стипендию от ВОЗ для прохождения курса по общественному здравоохранению, одна сестра получила стипендию от Агентства для прохождения курса медсестер, а один член персонала - стипендию для изучения основ статистики. По-прежнему осуществлялась активная программа обучения без отрыва от производства персонала, в том числе врачей, медицинских сестер и сиделок.

С. Образование и подготовка кадров

105. С 1950 года обслуживание палестинских беженцев в области образования осуществлялось и развивалось на основе тесного сотрудничества БАПОР и ЮНЕСКО и с течением времени это сотрудничество стало более тесным и более эффективным. В начале 1967 года такое сотрудничество получило дальнейший стимул благодаря визиту в район деятельности БАПОР Генерального директора ЮНЕСКО (см. пункт 13 введения к данному докладу). В ходе этого визита были осуществлены меры по продлению на двухгодичный срок соглашения между двумя данными организациями с указанием роли каждой из них в деле осуществления совместной программы в области образования. Были проведены плодотворные переговоры в отношении различных аспектов данной программы и путей и средствах укрепления ее. Затем Генеральный директор и высшие должностные лица ЮНЕСКО, сопровождавшие его, посетили Педагогический институт БАПОР/ЮНЕСКО в Бейруте и два центра Агентства по подготовке кадров в Рамаллахе, Иордания. До этого визита и вскоре после него директор Департамента просвещения БАПОР обсуждал в Париже с представителями секретариата ЮНЕСКО предложения Департамента в отношении 1967-1968 учебного года.

106. В октябре 1966 года в Бейруте состоялась вторая конференция по вопросам образования между представителями стран пребывания беженцев, ЮНЕСКО и БАПОР с целью доведения до конца задач, поставленных на совещании в предшествующем году, и рассмотрения программы, предложенной на 1966-1967 учебный год. Представитель Лиги арабских государств также присутствовал на этом трехдневном совещании. Как и в предыдущем случае конференция выработала ряд рекомендаций,

/...

которые были использованы Агентством в качестве руководства при формировании своей политики в области образования и разработки программы приближающегося учебного года. Одна из рекомендаций состояла в том, чтобы Департамент просвещения Агентства предпринял попытку составить программу в области образования с учетом квалифицированной оценки потребностей беженцев, независимо от средств, имеющихся в распоряжении для финансирования подобной программы. Решение, принятое по этой рекомендации, излагается в пунктах 10-12 введения к настоящему докладу. В другой рекомендации, которая была с удовлетворением принята Агентством, содержалось предложение о создании между БАПОР и каждой страной пребывания беженцев в отдельности совместных комитетов по осуществлению и координации работ с целью укрепления сотрудничества между ними в области образования. Были проведены дискуссии относительно учреждения подобных комитетов.

107. Конференция также предложила, чтобы будущие ежегодные конференции проводились во второй половине мая каждого года до подготовки доклада Генерального комиссара, представляемого Генеральной Ассамблее, и до начала нового учебного года. Соответственно существует план проведения третьей встречи из этой серии встреч в Бейруте с 31 мая по 2 июня 1967 г., однако, к сожалению, ее пришлось отложить на более поздний период в результате событий, происшедших в данном районе.

108. За прошедший год в ответ на призывы о помощи с целью ликвидации своего финансового дефицита БАПОР получил не только обычную финансовую помощь на осуществление программы в области образования, от которой она зависит, но также и дополнительную помощь особого характера, которая в некоторых случаях носила весьма великодушный характер.

#### Общее образование

109. В течение периода, рассматриваемого в докладе, Ближневосточное агентство содержало 440 начальных и подготовительных школ, 263 из которых были расположены в помещениях, построенных Агентством, а 177 - в зданиях, взятых в аренду. В этих школах Агентство использует 5 112 учителей и предоставляет возможность для получения образования в них 187 000 детей беженцев из 246 500, которые поступили в школу в эти первые девять лет, т.е. за период, все более широко рассматриваемый в арабском мире, как основной период для общего образования. С точки зрения лишь количественного состава, то в этом отношении положение с детьми беженцев весьма удовлетворительное, поскольку общее число детей, поступивших в школы, приведенное выше, составляет 75 процентов от предполагаемого числа детей беженцев этого школьного возраста. Однако с точки зрения качества преподавания, многое еще следует сделать для того, чтобы преодолеть неудобства, связанные с

/...

перенасыщенностью классов, сменить устаревшее оборудование и ликвидировать нехватку вспомогательных средств обучения и обеспечить соответствующую квалификацию всех преподавателей.

110. Из лиц, получающих полное среднее образование, около 19 000 учащихся из числа палестинских беженцев обучаются в государственных и частных средних школах, причем многим из них оказывается помощь в виде субсидий со стороны Агентства, предоставляемых в их пользу. Следует признать, однако, что эти субсидии покрывают лишь небольшую часть действительных расходов на образование и что на этом уровне обучения основную тяжесть расходов несут правительства стран пребывания беженцев.

111. Подробные данные о количестве детей беженцев, получающих образование и распределение их по классам, приводятся в таблицах 13-16 в конце данного доклада.

#### Начальное образование

112. Общее число учащихся, поступивших в начальные школы Агентства/ЮНЕСКО за рассматриваемый период, достигло приблизительно 147 500 детей беженцев, по сравнению со 140 000 в течение 1965-1966 гг., что составляет увеличение на 5,3 процента по сравнению с прошлым учебным годом. Кроме того, по подсчетам, количество детей беженцев, имеющих право на поступление в школы и поступивших в правительственные и частные начальные школы, составило 29 700 человек по сравнению с 29 100 в течение 1965-1966 годов.

#### Неполное (первой ступени) среднее образование

113. Практически все дети беженцев, имевшие право на образование и успешно закончившие начальную школу, были допущены в средние школы первой ступени Агентства/ЮНЕСКО, в государственные или частные подготовительные школы. Подготовительный цикл состоит из трехлетнего курса в Иордании, в Сирийской Арабской Республике, в полосе Газа и четырехлетнего курса в Ливане. Общее число допущенных и зачисленных в подготовительные школы Агентства/ЮНЕСКО детей в течение 1966-1967 учебного года составило 39 500 человек, помимо 10 800 человек, поступивших в государственные и частные школы, по сравнению с 36 150 и 10 350, соответственно, за предыдущий год. Эти цифры свидетельствуют об увеличении числа учащихся на 8,2 процента.

/...

114. В пунктах 9 и 76 доклада за прошлый год привлечено внимание к финансовым и другим последствиям, связанным с приемом в школы подготовительного уровня всех допущенных к обучению детей беженцев, стремящихся к поступлению в школу. Было выражено сомнение относительно того, сможет ли Агентство обеспечить темп роста учащихся в том порядке, как это указано в двух предшествующих пунктах, и были выдвинуты предложения относительно того, что, возможно, предпочтительнее было бы ограничить темпы роста, скажем, 5 процентами в год и какую-то часть ресурсов выделить на улучшение качества образования. Следует указать, что любое подобного рода ограничение в отношении приема детей беженцев в средние школы первой ступени будет серьезно подвергнуто критике со стороны ответственных учреждений в странах пребывания беженцев. На встрече, состоявшейся в октябре 1966 года, о которой упоминалось в пункте 106 выше, представители стран пребывания беженцев высказали свою убежденность в том, что обязательное обучение должно включать элементарный и подготовительный циклы, и просили Агентство со всей серьезностью рассмотреть вопрос о принятии подобного принципа.

115. Однако следует иметь в виду, что ежегодное расширение приема учащихся на восемь процентов ложится тяжелым бременем на службу, занимающуюся образованием, и может привести к ухудшению качества образования. Департамент просвещения Агентства полностью осознает эту опасность и делает все возможное в пределах имеющихся у него финансовых средств и ресурсов в области профессиональных кадров, чтобы не допустить подобное ухудшение качества образования. В этом плане он свою главную надежду возлагает на работу, осуществляемую Педагогическим институтом Агентства/ЮНЕСКО с целью подготовки без отрыва от работы контингента преподавателей Агентства.

116. За рассматриваемый учебный год программа обучения девочек ведению домашнего хозяйства в полосе Газа, введенная в 1964-1965 гг., была распространена на третий класс неполной средней школы, охватив тем самым весь цикл неполного среднего образования, и по ней обучалось 8 000 девочек. Было дополнительно построено десять классов для занятий домоводством, и тем самым общее количество классов доведено до двадцати шести. Для того чтобы удовлетворить потребности, связанные с увеличением приема в школы, которое ожидается в ближайшие два года, необходимо построить еще четыре класса. Департаменты просвещения и здравоохранения БАПОР сотрудничают в вопросе данной программы, в то время как девочки третьего года обучения в неполных средних школах проходят особую программу, связанную с санитарным просвещением, под профессиональным руководством со стороны представителя Департамента здравоохранения.

/...

117. В Ливане преподавание Французского языка, введенного для первого класса неполных средних школ БАПОР/ЮНЕСКО в 1964-1965 гг., ныне распространено на второй и третий классы и будет преподаваться во всех классах в 1967-1968 годах. Это преподавание охватывает 2 100 учеников, и его ведут четырнадцать преподавателей Французского языка. Изучаются планы по введению подобной программы в школах Агентства в Сирийской Арабской Республике.

#### Полное среднее образование

118. Само Агентство не имеет старших классов в своих средних школах, а оказывает помощь в виде дотаций, выплат и субсидий соответствующим учащимся из числа беженцев, посещающим частные или государственные школы этого уровня. В 1967 г. общая сумма, выделенная Агентством на субсидированное обучение в средних школах высшей ступени, составила 475 385 долларов. При том положении, что, по подсчетам, около 19 000 учащихся из числа беженцев занимаются в этих школах, в среднем расходы, приходящиеся на каждого учащегося, составляют 25 долл., что далеко не покрывает действительные расходы на получение образования этого уровня. Однако, пока существует дефицит и до тех пор, пока должно быть отдано предпочтение обеспечению учебы в школах начального и подготовительного уровня на неограниченной основе, указанной выше, БАПОР не сможет пересмотреть свою политику ограничения тех средств, которые оно выделяет для школ, где ученики получают полное среднее образование.

#### Работа с молодежью

119. Программа Агентства в области работы с молодежью продолжает осуществляться в тридцати двух лагерях беженцев в Иордании, Ливане и полосе Газа. Молодежные центры, существующие уже восьмой год, функционируют под началом добровольных руководителей из числа беженцев с помощью комитетов, ответственных за их управление, обслуживание общины и за мероприятия в области культуры, отдыха и спорта. Членский состав заметно пополнился за счет молодежи старшего возраста, в особенности, школьных учителей. Спорт продолжает оставаться наиболее популярной областью деятельности, и плодотворное сотрудничество установилось в Иордании и в полосе Газа между центрами молодежи и спортивными федерациями стран пребывания беженцев. Во время летних каникул в 1966 году 2 000 школьников участвовало в программе спортивных мероприятий и отдыха, организованных для них молодежью в двадцати четырех лагерях. В прошлом году молодежь из числа беженцев в своих лагерях осуществила более ста проектов, связанных с работой и оказанием услуг таких, как санитарно-просветительная работа, улучшение сооружений санитарного характера и дорог в лагерях, посадка деревьев, разбивка садов и сооружение площадок для игр.

/...

120. Всемирное объединение христианских союзов молодых людей продолжает нести ответственность за подготовку на добровольной основе лидеров молодежи беженцев. Эта программа осуществляется и финансируется совместно БАПОР и Христианским союзом молодых людей, причем расходы в 1967 году составят **сумму** приблизительно в 28 000 долл., три четвертых которой будут покрыты за счет Христианского союза молодых людей. Летом 1966 года в Иордании был организован международный рабочий лагерь, в числе участников которого, наряду с беженцами, были молодые люди из Канады, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Участники этого сбора помогли в создании отвальных ям для мусора, сточных канав в трех лагерях беженцев, в которых проживают свыше 11 000 человек. Летом 1966 года четыре канадских добровольца-студента Христианского союза молодых людей оказали помощь при осуществлении программы подготовки кадров и рабочих проектов в лагерях для беженцев. Один канадский доброволец из Христианского союза молодых людей был направлен на работу в полосу Газа на один год по осуществлению программы деятельности молодежи.

#### Дошкольные центры

121. Специальные взносы вновь помогли восемнадцати дошкольным центрам в четырех странах пребывания беженцев обеспечить детям младшего возраста из числа беженцев первоначальную подготовку, принятую в детских садах, в условиях здоровой и жизнерадостной атмосферы. Родители из числа беженцев также посильно оплачивают заработную плату воспитателей каждого из этих центров.

#### Профессиональная подготовка (включая подготовку учителей)

122. Программа Агентства в отношении подготовки учителей имеет две совершенно определенные составные части: подготовка беженцев с отрывом от производства в трех местных подготовительных центрах в Иордании и Ливане и в правительственных центрах в полосе Газа и в Каире, и подготовка без отрыва от производства тех 5 000 учителей, входящих в штат БАПОР, которые имеют недостаточную профессиональную подготовку.

/...

Подготовка учителей в центрах БАПОР

123. Три центра БАПОР обеспечивают двухлетний курс после средней школы, направленный на подготовку квалифицированных учителей, главным образом начальных школ; правительственные центры обеспечивают пятилетние курсы после средней школы в Газе и четырехлетний курс после средней школы в Каире, причем последний выпускает учителей с университетским уровнем образования для преподавания в средних школах. Агентство имеет четвертый центр в Хомсе, в Сирии, который, к сожалению, был закрыт в течение двух последних учебных лет. Продолжаются переговоры с властями Сирийской Арабской Республики в отношении реорганизации данного центра и его открытия вновь при сотрудничестве, как это ожидается, с министерством просвещения.

124. Общее количество учащихся из числа беженцев, занимавшихся на вышеуказанных курсах в течение 1966-1967 гг., составляло 1 121 человек. В конце 1965-1966 учебного года 519 беженцев окончило эти курсы, и вновь большинство из них поступило на работу вне школьной системы БАПОР, главным образом по контракту с правительствами арабских стран, не относящихся к странам пребывания беженцев. Таким образом Агентство не могло рассчитывать на их помощь в деле восполнения брешы, существующей между подготовленным и неподготовленным преподавательским составом. К счастью, в настоящее время оно имеет другие источники в связи с тем, что начинает ощущаться влияние осуществления его программы по подготовке преподавателей без отрыва от работы.

Подготовка учителей, без отрыва от работы, организованная Педагогическим институтом БАПОР/ЮНЕСКО

125. В августе 1966 года около 630 преподавателей начальных школ, работающих по контракту с Агентством, успешно окончили первые основные двухгодичные курсы Института. Это составляет 73 процента от первоначального количества учащихся в октябре 1964 года и 85 процентов от 741 кандидата, окончившего курс и имевшего право на сдачу выпускных экзаменов. Их профессиональная подготовка осуществлялась путем заочных курсов самообразования, которые укреплялись и сопровождались эффективной системой контроля. Группы семинарских занятий из 25-30 преподавателей функционировали под началом специально направляемого на места преподавателя Института, и кроме того, проводились занятия в классах в течение всего периода обучения. Летние курсы и ежегодные экзамены также составляли существенную часть данной подготовки.

126. Обучение на вторых основных двухгодичных курсах, где занимаются 117 учителей, будет завершено в августе 1967 года. Третьи основные курсы открылись в октябре 1966 года, и на них занимаются 832 учителя. Таким образом, более 2 200 учителей Агентства из общего количества

/...

учителей, составляющего в настоящее время несколько больше 5 000, связано с программой подготовки "без отрыва от производства", которая, хотя и находится на стадии эксперимента и рассматривается ЮНЕСКО в качестве опытного проекта, уже в значительной степени способствует усилиям Агентства по улучшению качества преподавания в его школах.

127. С точки зрения определения зарплаты и подразделения преподавателей на классы, Агентство полностью приравнивает подготовку по данной программе к подготовке с отрывом от производства, организованной центрами Агентства по подготовке учителей.

#### Профессиональная подготовка и техническое образование

128. Разрабатывая программу профессиональной подготовки, БАПОР в какой-то степени стало в этом отношении пионером на арабском Среднем Востоке и одним из наиболее важных источников подобного рода технической помощи в районе. Главное внимание в течение года обращалось на то, чтобы, как это указано в пункте 132 ниже, поощрять молодых беженцев, как мужчин, так и женщин, успешно закончивших свои курсы, на повышение своей профессиональной подготовки.

129. В целом, 1 885 мужчин и 237 женщин было принято на учебу в семь местных центров профессиональной подготовки Агентства в течение 1966-1967 годов. Кроме того, 19 мужчин и 15 женщин обучалось на подготовительных курсах и в частных и государственных технических школах за счет БАПОР. Подразделение учащихся по областям подготовки в 1965-1966 и 1966-1967 учебных годах приводится в следующей таблице: более подробные сведения об учебных курсах и посещении центров приводятся в таблице 17 приложения I:

<u>Область подготовки</u>	<u>1965/1966 гг.</u>	<u>1966/1967 гг.</u>
Профессиональная подготовка для девушек	299 <sup>а/</sup>	237
Металлообработка	657	699
Электротехника	357	360
Строительство	281	356
Сельскохозяйственное образование	59	-
Подготовка технических и коммерческих кадров	414	440
Все области подготовки	2 067	2 092

а/ Включая тридцать две девушки, подготавливаемые в качестве учителей по домашнему хозяйству для полосы Газа.

/...



130. Как было разъяснено в пункте 89 прошлогоднего доклада, попытки найти работу для молодых беженцев, прошедших подготовку в Сельскохозяйственном подготовительном центре в Бейт Хануне, в полосе Газа, оказались, к сожалению, безуспешными. После консультаций с правительством Объединенной Арабской Республики, в начале 1966-1967 учебного года Центр был соответственно превращен в институт по подготовке сельских учителей для начальных школ и был передан в распоряжение правительства. БАПОР выделяет субсидии на учебу тридцати шести студентов из числа беженцев.

131. По предложению властей Газы были составлены планы по увеличению количества мест в Центре профессиональной подготовки в Газе с 368 до 568 за трехлетний период, частично путем использования второй смены. Правительство предложило финансировать строительство новых зданий, в которых ощущается потребность, и внести вклад в покрытие периодических расходов на подготовку дополнительного количества учащихся курсов, около пятидесяти человек, из которых не будет принадлежать беженцам, цифра, которая приблизительно соответствует соотношению населения полосы Газа к беженцам. БАПОР должен будет нести расходы за необходимое дополнительное оборудование. В конце мая 1967 года переговоры с правительством продвинулись далеко и ожидается, что строительство скоро начнется.

132. Всего к концу 1965-1966 учебного года курсы профессиональной и технической подготовки успешно окончили 1 128 человек. Из них 268 была предоставлена возможность приобретения дальнейшего опыта на работе в промышленности в ряде стран на период от шести до двадцати четырех месяцев. Этими странами были: Объединенная Арабская Республика (103), Федеральная Республика Германии (101), Швеция (50), Швейцария (8), Франция (4), Дания (1) и Финляндия (1). Вопрос с трудоустройством оставшихся 860 выпускников и 225 молодых людей из числа беженцев, возвратившихся после истечения сроков пребывания за границей с целью приобретения опыта на работе в промышленности, решается весьма удовлетворительно. Данные, имеющиеся у Агентства свидетельствуют о том, что шесть месяцев спустя окончания курсов, по крайней мере 85 процентов выпускников нашло работу в странах пребывания беженцев и в других частях арабского мира.

#### Учебные курсы для взрослых

133. Агентство продолжало направлять работу курсов обучения ремеслам некоторых беженцев, не имеющих достаточной квалификации для поступления в центры профессиональной подготовки. Двадцать восемь молодых людей посещало одногодичные курсы по плотническому делу в трех центрах Иордании и 1 607 молодых женщин закончили шестимесячные курсы по шитью в тридцати пяти центрах. 450 молодых женщин приняло участие в осуществлении программы женской деятельности в четырнадцати центрах,

/...

финансируемых исключительно за счет особых пожертвований. Эта деятельность включала в себя обучение грамоте и классы по рукоделию и шитью, уход за детьми, оказание первой помощи и домоводство. Предметы рукоделия и шитья продаются на кооперативной основе, и прибыль используется для улучшения центров. Небольшие библиотеки, по-прежнему, находятся под хорошим покровительством, и особой популярностью пользуются культурные мероприятия и мероприятия по организации досуга. Программа деятельности женщин финансируется исключительно за счет специальных пожертвований. За отчетный год 450 молодых женщин приняли участие в деятельности данных центров.

#### Обучение инвалидов

134. Ободряющим результатом осуществления программы Агентства по обучению и восстановлению трудоспособности молодых беженцев с физическими недостатками было то, что многие инвалиды по завершению своего обучения успешно находили полезную работу. В полосе Газа, например, двадцать слепых мальчиков, которые завершили свое обучение в июне 1966 года, в настоящее время работают, девять из которых занято на производстве ковров, а одиннадцать - работает на предприятии по производству различного санитарного инвентаря. В конце 1966-1967 учебного года четыре лица, страдающих глухотой, которые занимались в центре профессиональной подготовки БАПОР наряду с нормальными детьми, завершили свой двухлетний курс обучения в качестве водопроводчиков и жестянщиков. Этот эксперимент, первый в своем роде в данном районе, оказался столь успешным, что Агентство планирует принять дополнительное количество беженцев с физическими недостатками в свои подготовительные центры в течение предстоящего года. В общей сложности 322 ребенка обоого пола из числа беженцев, страдающих слепотой, глухотой и другими физическими недостатками, было принято в течение рассматриваемого года в специализированные учреждения на Среднем Востоке, 110 из них бесплатно. Кроме того, пятьдесят слепых беженцев получили подготовку в центре для слепых в полосе Газа, финансируемом Папской миссией для Палестины.

#### Университетское образование

135. В 1966-1967 учебном году БАПОР выделило в общей сложности 590 стипендий для университетского образования. Эти стипендии предоставляются лишь на один год, но продлеваются из года в год на весь срок прохождения студентом курса обучения при условии, если он успешно выдерживает экзамены, проводимые в конце года его факультетом. Из 590 стипендий 444 было выделено на продленной основе и 146 принадлежало к новым стипендиям. Из этих новых стипендий 100 было "открытых" стипендий, а остальная часть в количестве сорока шести - "закрытых"

/...

стипендий. Эти термины означают, что в первом случае лица, получившие стипендию, свободны избрать как университет, так и предмет обучения. "Закрытые" стипендии ограничены лишь теми учебными курсами, которые рассматриваются как могущие принести непосредственную пользу Агентству, и к ним относятся такие предметы как математика, курсы, связанные с получением диплома по естественным и педагогическим наукам и обуславливаются обязательством получателя стипендии работать для Агентства после окончания учебы в течение определенного периода, если от него это потребуется.

136. Распределение стипендий по факультетам и по странам обучения приводится в нижеследующей таблице:

Университетские стипендиаты по факультетам и по странам обучения в 1966-1967 учебном году

Предмет обучения	Объединенная Арабская Республика		Сирийская Арабская Республика		Иордания	Ирак	Все страны
	Республика	Ливан	Республика	Иордания			
Медицина	147	30	38	-	-	2	217
Фармакология	22	5	4	-	-	-	31
Зубоврачебное дело	5	-	2	-	-	-	7
Машиностроение	115	25	32	-	-	3	175
Сельское хозяйство	13	-	3	-	-	-	16
Лесное хозяйство	-	-	1	-	-	-	1
Искусство <u>а/</u>	18	19	2	18	-	-	57
Естественные науки <u>а/</u>	27	17	10	15	-	-	69
Торговля	3	-	-	-	-	-	3
Экономика	1	-	-	-	-	-	1
Педагогика	-	-	2	11	-	-	13
По всем дисциплинам	351	96	94	44	5	590	

а/ Включая студентов, которые позднее могут поступить на медицинский или машиностроительный факультет университета.

137. Хотя маловероятно, что Агентство было в состоянии увеличить свои собственные расходы на эту весьма важную область образования, имеются другие возможности увеличения общего числа университетских стипендий для палестинских беженцев. В 1966-1967 учебном году правительства Ирака и Федеративной Республики Германии предоставили стипендии как для поступления в высшее учебное заведение, так и для обучения в

/...

аспирантуре. Агентство с помощью активной помощи, оказываемой со стороны ЮНЕСКО, стремится расширить эти возможности путем установления контакта с другими странами, которые в состоянии предоставить стипендии иностранным студентам, в надежде на то, что эти страны смогут предоставить стипендии палестинским беженцам.

138. К концу июня 1967 года было предоставлено следующее количество стипендий палестинским беженцам со стороны правительств стран, находящихся вне района деятельности БАПОР: Федеративная Республика Германии - 24; Югославия - 9; Ирак - 5; Турция - 2.

#### Д. Другие виды помощи беженцам

##### Банк развития Иордании

139. В течение данного года Банк развития Иордании, к главным держателям акций которого относится БАПОР, был распущен, и все его активы и обязательства были переданы Государственной сельскохозяйственной кредитной корпорации, которая выплачивает держателям акций номинальную стоимость их акций. В отношении БАПОР эта сумма в целом достигает 1 813 000 долларов и должна быть выплачена в соответствии с соглашением, подписанным между Агентством и Сельскохозяйственной кредитной корпорацией отдельными взносами в течение определенного периода. По соглашению с правительством эти взносы будут использованы для строительства школ, в которых ощущается чрезвычайная необходимость, для замены некоторых неудовлетворительных и неподходящих помещений, используемых в настоящее время, и для расширения классных помещений. Помимо экономии, которая появится в результате повышения качества преподавания и улучшения возможности для обучения учеников из числа беженцев Иордании, Агентство сможет также косвенным путем получить сбережения за счет арендной платы и в связи с более эффективным и экономным использованием преподавателей.

#### Е. Общее обслуживание и управление

140. За истекший год по-прежнему предпринимались усилия по снижению административных расходов и было произведено дополнительное сокращение общего штатного расписания (см. таблицу 23). Происходила также постепенная замена международных должностей лиц персоналом из числа местного населения, и это нашло отражение в приведенных данных. Круг обязанностей остался без изменения; в него входит общее управление Агентством в центральных учреждениях и в странах пребывания беженцев, его служба общественной информации и содержание отделений в Нью-Йорке, Женеве и Каире; транспортировка людей и товаров в пределах района деятельности БАПОР; исследование рынка, закупки, контроль над припасами и оборудованием и хранение их; управление кадрами, перевод, юридическая, финансовая, статистическая, канцелярская и техническая службы, а также охрана собственности Агентства. /...

Ф. Финансовые операции

141. Финансовые отчеты БАПОР публикуются отдельно вместе с соответствующими докладами Ревизионной комиссии<sup>6/</sup>. Этот раздел, таким образом, дает в краткой форме отчет о фактических финансовых операциях Агентства в 1966 году и смету таких операций на 1967 год. (Финансовым периодом Агентства является календарный год, в то время как настоящий годовой доклад охватывает период с 1 июля 1966 года по 30 июня 1967 года.)

142. Следующая сводная таблица отражает финансовые операции Агентства в течение 1966 года:

	<u>В млн.долл. США</u>
Оборотный капитал (оперативный резерв) на 1 января 1966 года .....	15,3
Поступления за 1966 год:	
Обязательства правительств .....	35,0
Другие взносы .....	0,8
Другие поступления и курсовая разница при размене валюты .....	<u>0,5</u>
Всего поступлений	<u>36,3</u>
Расходы и обязательства на 1966 год:	
Основная помощь .....	17,3
Здравоохранение .....	5,0
Образование .....	<u>15,2</u>
Общие расходы и обязательства	<u>37,5</u>
Превышение расходов и обязательств над поступлениями (дефицит) .....	<u>(1,2)</u>
Оборотный капитал (оперативный резерв) на 31 декабря 1966 г. до внесения поправок после выверки счетов предыдущего года.....	14,1
<u>Добавить:</u>	
Нетто-поправки после выверки счетов предыдущего года .....	<u>0,2</u>
Уточненный оборотный капитал (оперативный резерв) на 31 декабря 1966 года .....	<u>14,3</u>

6/ За 1966 год см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 6D (A/6706/Add.4).

/ ...

143. Как показывает предыдущая таблица, дефицит БАПОР за 1966 год составил 1,2 млн.долл., а оборотный капитал (оперативный резерв) сократился на 1 млн.долл. после выверки счетов предыдущего года. Четвертый год подряд Агентство имеет дефицит, который в 1963 году составлял 0,5 млн.долл., в 1964 году - 2 млн.долл. и в 1965 году - 2,5 млн. долларов. Таким образом общая сумма дефицита составила приблизительно 6,2 млн.долл., и Агентство вынуждено было покрывать его за счет сокращения оборотного капитала.

144. К концу 1966 года оборотный капитал составлял лишь 14,3 млн. долл., значительно меньше чем минимум в 16 млн.долл., необходимый, по мнению Агентства, в начале финансового года с целью финансирования своего "потока" снабжения и обеспечения оперативных фондов на первую половину года, когда поступления вкладов обычно значительно отстают от темпов расходов Агентства.

145. Неликвидированные обязательства, перенесенные с 1966 года (или предыдущих лет) на 1967 год, в целом составили приблизительно 0,8 млн. долл., что представляет собой сокращение на 0,3 млн.долл. по сравнению с 1,1 млн.долл. подобных обязательств, перенесенных с 1965 года на 1966 год. Это сокращение было вызвано главным образом уменьшением бюджетных ассигнований на строительство жилищ и школ в 1966 году, связанным с недостатком средств. В течение 1966 года экономия по ликвидации обязательств предыдущих лет достигла в целом около 98 000 долл., лишь незначительно превысив уровень 1965 года.

146. К концу 1966 года невыплаченные взносы правительств составили в целом 7,2 млн.долл. по сравнению с 8,1 млн.долл. к концу 1965 года, отражая тем самым незначительное улучшение в отношении поступления взносов в 1966 году со стороны ряда правительств. Однако к концу 1966 года на положении со свободными наличными средствами сказался дефицит Агентства, возникший в 1966 году, и наличные средства с превышением над текущими долгами и обязательствами, связанными с будущими долгами, составили лишь 1,6 млн.долл. по сравнению с 2,9 млн. долл. в конце 1965 года и 6,3 млн.долл. в конце 1964 года. Объем припасов и поставки припасов на сумму в 6,2 млн.долл. были лишь слегка выше, чем в конце 1965 года (5,8 млн.долл.). Не было значительных изменений по другим активам.

147. На 1967 год финансовые операции Агентства не могут быть определены со всей точностью в связи с влиянием военных действий, возникших в июне месяце, и их последствиями. До военных действий Агентству удалось сократить свою смету расходов по бюджету с 39,3 млн.долл., предоставленных Генеральной Ассамблеей<sup>7/</sup>, до 39 млн. долларов. Однако поступления, которые ожидалось в то время из различных источников, составляли лишь 34,5 млн.долл., так что Агентство стояло перед дефицитом в 1967 году в размере 4,5 млн. долларов.

7/ А/6313, часть П.

148. Впоследствии смета расходов и поступлений Агентства за 1967 год была значительно изменена. Нынешняя смета Агентства (чисто предварительного характера) составляет 42,8 млн.долл. по расходам и 42,7 млн. долл. по поступлениям. Следующая сводная таблица отражает проектируемые Агентством финансовые операции на 1967 год, основанные на этих предварительных подсчетах, которые делятся на "нормальную" программу Агентства за 1967 год и "расширенную программу", возникшую в связи с военными действиями в июне месяце:

	Обычная программа	Расширенная программа	Всего
	(в млн.долл. США)		
Оборотный капитал (оперативный резерв) на 1 января 1967 года...	<u>14,3</u>	-	<u>14,3</u>
Поступления по смете на 1967 год:			
Обязательства правительств			
по взносам .....	34,0	5,7	39,7
Другие взносы .....	1,0	0,7	1,7
Прочие поступления .....	<u>1,3</u>	-	<u>1,3</u>
Общая сумма поступлений по смете .....	<u>36,3</u>	<u>6,4</u>	<u>42,7</u>
Минус смета расходов на 1967 год:			
Основная помощь .....	17,5	2,2	19,7
Здравоохранение .....	5,1	0,1	5,2
Образование .....	16,5	0,3	16,8
Увеличение стоимости расходов строительства отдельных объектов .....	-	0,3	0,3
Потери, связанные с военными действиями .....	-	<u>0,8</u>	<u>0,8</u>
Общая сумма расходов по смете.	<u>39,1</u>	<u>3,7</u>	<u>42,8</u>
Излишек (дефицит) по смете в 1967 году .....	<u>(2,8)</u>	<u>2,7</u>	<u>(0,1)</u>
Оборотный капитал (оперативный резерв) на 31 декабря 1967 года, до внесения возможных поправок, касающихся предыдущих лет .....	<u>11,5</u>	<u>2,7</u>	<u>14,2</u>

149. Сумма поступлений по смете в размере 39,7 млн.долл. от взносов со стороны правительств, основывается на взносах, действительно выплаченных по настоящее время, в размере 28,3 млн.долл. (включая 5,7 млн. долл. особых взносов, связанных с чрезвычайным положением, возникшим

/ ...

в результате июньских военных действий), а также на "обычных" взносах в размере 11,4 млн.долл., которых Агентство, в свете предшествующего опыта, имеет все основания ожидать.

150. Сумма поступлений в связи с неправительственными взносами в размере 1,7 млн.долл. больше суммы подобных же поступлений за 1966 год на 0,9 млн.долл. и включает 0,7 млн.долл. особых поступлений, полученных или ожидаемых в связи с чрезвычайным положением. По-видимому нет оснований предполагать, что в 1968 году сохранится тот же уровень поступлений из неправительственных источников.

151. Смета других поступлений в размере 1,3 млн.долл. включает 0,8 млн.долл. чрезвычайных поступлений, главной статьей которых является сумма в 0,5 млн.долл., возвращаемая Агентству из средств ранее вложенных в Банк развития Иордании (см. пункт 139). В 1968 году Агентство вряд ли получит такого рода поступления чрезвычайного характера или получит лишь незначительную сумму.

152. Как видно из сводной таблицы, несмотря на то что Агентство намеревается получить специальные взносы и другие поступления в сумме, значительно превышающей смету расходов по "расширенной" программе, ожидается, что поступления, связанные с его "обычной" программой, будут менее требуемой суммы в размере 2,8 млн. долл. Поскольку предполагаемый излишек специальных поступлений над расходами по расширенной программе должен быть зарезервирован для покрытия, по крайней мере частично, продолжающихся расходов по расширенной программе в 1968 году (см. пункты 157-158), подлинная сумма рабочего капитала в конце 1967 года по подсчетам составит лишь 11,5 млн.долл. за вычетом дефицита по смете в размере 2,8 млн.долл. из обычной программы поступлений. Даже при наличии того, что изменения его Финансовых правил<sup>8/</sup> предоставляют Агентству более широкие возможности для маневрирования в области его финансовых операций, рабочий капитал в сумме 11,5 млн. долл. не соответствует потребностям Агентства.

153. Несмотря на то что в 1967 году потребности Агентства в средствах, связанные с его увеличившимися расходами, вытекающими из чрезвычайного положения, нашли великодушный отклик, это не должно скрывать того факта, что основное финансовое положение Агентства в еще более значительной степени ухудшится в 1967 году, т.е. пятый год подряд. Совершенно очевидно, что БАПОР не сможет долго действовать на этой базе; если Агентство должно предоставлять услуги, которые от него требуются, то срочно необходима более разумная и более надежная система финансирования его операций.

---

<sup>8/</sup> Эта поправка позволяет Агентству заключать соглашения долгосрочного характера (в частности касающиеся выходного пособия персонала) в счет невыплаченных взносов, в то время как ранее оно могло практически вступать в соглашение только в том случае, если оно имело наличные деньги. См. пункт 6 введения к данному докладу.

/ ...



## ЧАСТЬ II

### БЮДЖЕТ НА 1968 ГОД

#### А. Введение

154. Представленный ниже бюджет на 1968 год составляет 45 830 000 ам. долл. по сравнению с 42 760 000 ам. долл. сметных расходов в 1967 году и 37 498 000 ам. долл. фактических расходов в 1966 году.

155. Бюджет на 1968 год (а также сметные расходы на 1967 год) могут рассматриваться лишь как предварительные. Военные действия в июне месяце и их последствия чрезвычайно затруднили для Агентства возможность определения с какой-либо достоверной степенью точности числа беженцев, нуждающихся в помощи, а также характера и возможной стоимости такой помощи, как в течение последних месяцев 1967 года, так и в течение всего 1968 года. По этой причине бюджет на 1968 год представляется в двух частях, причем первая часть отражает сметные нужды Агентства, исходя из условий, существовавших до начала военных действий в июне ("обычная программа"), а вторая часть представляет собой наиболее точные сметные предположения, которые Агентство может составить в настоящее время о дополнительных нуждах, вытекающих из военных действий и их последствий ("расширенная программа").

156. Агентство предполагает, что по своей обычной программе оно израсходует 40 150 000 ам. долл. на услуги определенному числу беженцев, имеющих право на получение помощи по примерно тем же нормам, которые применялись в течение 1966 года и в начале 1967 года, по сравнению с бюджетными расходами в 39 024 000 ам. долл. на такой же основе в 1967 году и 37 498 000 ам. долл. фактических расходов в 1966 году. Основной причиной ожидаемого увеличения расходов в 1968 г. по сравнению с 1967 годом являются цены (включая расходы по персоналу); только одно это обстоятельство может увеличить расходы на 0,8 млн. ам. долл. из общей суммы 1,1 млн. ам. долл. ожидаемого увеличения их. Остаток в размере 0,4 млн. ам. долл. от общей суммы увеличения расходов в основном вытекает из необходимости обеспечивать возросшее число учащихся школьного возраста с учетом небольшого увеличения расходов на медицинское и санитарное обслуживание, которые в значительной степени покрываются экономией по статье общие расходы на сумму 0,25 млн. ам. долларов.

157. Помимо обеспечения обычной программы Агентства, в этом бюджете предусмотрена сумма в 5,7 млн. ам. долл. для ожидаемого расширения его деятельности, вытекающей из военных действий и их последствий. Как указано выше, эта сумма является лишь предварительной, основывающейся на наиболее точных оценках, которые Агентство может сделать в настоящее время, а фактические нужды могут оказаться гораздо большими.

/...

158. Сумма в 5,7 млн. долл. в основном предусмотрена для ожидаемого увеличения числа лиц примерно на 75 000 чел., получающих пайки Агентства (по крайней мере в течение 1968 года), предоставления жилищ еще 35 000 чел. и обеспечения помощью значительного числа особо нуждающихся уже включенных в списки лиц, получающих помощь Агентства. Увеличение расходов, предусматриваемое Агентством, будет также связано с предоставлением услуг в области здравоохранения и образования дополнительному числу лиц и с более высокими оперативными расходами, связанными с ростом стоимости жизни, в частности, в оккупированных районах Западного берега и в полосе Газа.

159. В связи с весьма значительным увеличением, которое ожидается Агентством как в отношении потребностей его услуг, так и себестоимости его услуг, проблема финансирования его бюджета на 1968 год очевидно станет вопросом первостепенной важности. Этот вопрос детально рассматривается во введении к настоящему докладу и в пунктах 200-203 ниже. Статьи бюджетной сметы рассматриваются ниже.

## В. Бюджетная смета

### Общее положение

160. Бюджетная смета Агентства на 1968 год суммирована в следующей таблице, в которой также приводятся сравнительные данные за 1967 и 1966 годы. Статьи сметы более подробно рассматриваются в пунктах, следующих за этой таблицей.

161. Приведенная ниже таблица представляет собой бюджет Агентства, в основном разделенный на три части, соответствующие трем главным видам услуг Агентства: основная помощь, здравоохранение и образование. Четвертая часть включена с тем, чтобы показать характер и объем расходов Агентства, относящихся к его трем основным программам и распределенных на сметной основе для указания приблизительной общей стоимости каждой из этих трех программ.

162. В этом году стало необходимо дополнительно ввести части V и VI, причем первая из них показывает общее увеличение себестоимости услуг, с которым Агентство может столкнуться (но которое не отражено в отдельных статьях сметы), а вторая указывает на стоимость возмещения ущерба, причиненного военными действиями в июне месяце.

163. Незначительное изменение вводится в части III путем объединения прежних заголовков "профессиональное обучение" и "университетское образование" под общим заголовком "профессиональная подготовка и техническое образование".

/...

Бюджетная смета на 1968 год

Сметные расходы на 1967 год

	Общая сумма бюджета на 1968 год		Общая сумма бюджета на 1967 год		Фактические расходы в 1966 году
	Расширенная программа	Расширенная программа	Общая программа	Общая программа	
<b>Часть I. Основная помощь</b>					
Основные пайки	12 480	1 100	13 580	12 294	13 020
Дополнительное питание	1 340	220	1 560	1 287	1 870
Жилища	410	1 380	1 790	370	855
Помощь особо нуждающимся	480	1 000	1 480	469	769
Доля общих расходов из части IV	2 990	140	3 130	3 086	3 207
Итого по части I	17 700	3 840	21 540	17 506	19 721
<b>Часть II. Здравоохранение</b>					
Медицинское обслуживание	3 290	100	3 390	3 176	3 226
Санитарно-гигиенические мероприятия	1 030	110	1 140	884	934
Доля общих расходов из части IV	930	30	960	976	1 010
Итого по части II	5 250	240	5 490	5 036	5 170
<b>Часть III. Образование</b>					
Общее образование	11 220	470	11 690	10 842	11 028
Профессиональная подготовка и техническое образование	3 200	60	3 260	3 236	3 272
Доля общих расходов из части IV	2 280	70	2 350	2 404	2 479
Итого по части III	16 700	600	17 300	16 482	16 779
<b>Часть IV. Общие расходы</b>					
Снабжение и транспорт	3 070	200	3 270	3 057	3 207
Другие виды внутреннего обслуживания	1 980	40	2 020	2 095	2 135
Общее управление	1 150	-	1 150	1 314	1 354
Итого по части IV	6 200	240	6 440	6 466	6 696
Расходы по операциям	(6 200)	(240)	(6 440)	(6 466)	(6 696)
Чистые расходы по части IV	-	-	-	-	-
<b>Часть V. Резерв на рост себестоимости</b>					
Резерв на рост себестоимости	500	1 000	1 500	-	300
<b>Часть VI. Потери и ущерб в связи с военными действиями</b>					
Здания и другие сооружения	-	-	-	-	120
Транспорт и другое оборудование	-	-	-	-	130
Снабжение	-	-	-	-	510
Прочие потери	-	-	-	-	30
Итого по части VI	-	-	-	-	790
Итого по всем частям	40 150	5 680	45 830	39 024	42 760
					37 498

(в тысячах долл. США)

164. В нижеследующих пунктах, в которых была подробно изложена каждая статья бюджета, разделение, содержащееся выше в суммированной таблице бюджета между программой Агентства до начала военных действий и нуждами расширенной программы, которые ожидаются в связи с военными действиями, сохраняется для единства формы изложения и ясности.

Основная помощь

Основные пайки

	<u>Обычная программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 год	12 480 000	1 100 000	13 580 000
Расходы по смете в 1967 году	12 294 000	726 000	13 020 000
Фактические расходы за 1966 год	12 059 000	-	12 059 000

165. В этот раздел включены все расходы на покупку и распределение основных продовольственных пайков и мыла (за исключением, однако, расходов на хранение и транспортировку в районе операций БАПОР, о чем см. "Снабжение и транспорт", пункты 192 и 193 ниже). Об основном пайке кратко говорится в пункте 73 части I, и его состав излагается в таблице 5, приложение I.

166. Обычная программа предусматривает предоставление пайков примерно 861 000 нуждающихся, включая примерно 15 000 лиц, получающих половину пайка в пограничных деревнях, причем обе эти цифры несколько меньше, чем в 1967 году. Однако уже известно, что цены на товары несколько возросли, и это обстоятельство нашло отражение в увеличении сметных расходов. В ближайшие месяцы цены на товары могут повыситься еще больше и существенно увеличат необходимые расходы по этой статье бюджета.

167. Расширенная программа предусматривает возможность того, что Агентству придется предоставлять пайки примерно 75 000 лиц, которые возможно потеряли средства к существованию в результате военных действий. Помимо расходов на закупку пайков, смета предусматривает расходы на создание и функционирование необходимых пунктов распределения.

/...

168. Многие центры Агентства по распределению пайков пришли в негодность и по-прежнему размещаются в непригодных для этого помещениях. Другие - требуют перестройки и ремонта; некоторые нуждаются в полной замене. Тем не менее, в настоящее время не предлагается никаких капитальных расходов на эти работы ввиду общих финансовых затруднений Агентства.

Дополнительное питание

	<u>Обычная программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 год	1 340 000	220 000	1 560 000
Расходы по смете в 1967 году	1 287 000	583 000	1 870 000
Фактические расходы за 1966 год	1 316 000	-	1 316 000

169. Программа дополнительного питания излагается в пунктах 74-76 и в таблицах 6 и 7 приложения I. Соответствующие расходы на хранение и транспортировку в районе операций Агентства учтены по статье "Снабжение и транспорт" (см. пункты 192 и 193 ниже).

170. В обычной программе дополнительного питания, так же как и в 1967 году, предусматривается прежний вид дополнительных пайков для различных категорий получателей, но лишь для немногим большего их числа. Однако цены на продукты как консервированные, так и свежие повышаются, и это отражено в смете в той степени, в какой эти возросшие цены могут быть предусмотрены в настоящее время. Что касается основных пайков, то цены на них могут еще больше возрасти и существенно увеличить расходы по этой статье бюджета.

171. В начале 1967 года сокращение источников получения молока вынудило частично сократить программу снабжения молоком, однако есть надежда восстановить эту программу до полного объема в конце 1967 года и продолжать ее на обычном уровне в течение 1968 года.

172. Расширенной программой предусматривается в течение зимы 1967/1968 годов частичное осуществление специальной программы доплатного питания, необходимость которой вызвана военными действиями. В расширенной программе также предусматривается возможная необходимость по-прежнему предоставлять горячее питание примерно 3 000 детей дополнительно в течение 1968 года.

/...

173. Что касается центров распределения, то многие из дополнительных центров и пунктов функционируют в старых непригодных зданиях; однако лишь 4 600 долл. испрашиваются для превращения бывшего здания больницы в пункт питания, прежнее здание которого в одном из лагерей беженцев находится в особо неудовлетворительном состоянии.

	<u>Жилища</u>		
	<u>Обычная программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 год	410 000	1 380 000	1 790 000
Расходы по смете в 1967 году	370 000	485 000	855 000
Фактические расходы за 1966 год	381 000	-	381 000

174. Программа по этому разделу излагается в пунктах 78 и 79, а также в таблице 8, приложение I. Она предусматривает средства на аренду за землю, на которой расположены лагеря (она, в основном, покрывается взносами правительств стран пребывания беженцев), и средства на строительство, эксплуатацию и административный контроль над жилищами, а также на строительство и эксплуатацию дорог и троп в лагерях Агентства.

175. В обычной программе предусматриваются лишь незначительные расходы на дальнейшее строительство жилищ и дорог в существующих лагерях для удовлетворения наиболее неотложных нужд (100 000 ам. долл. на жилища и 25 000 ам. долл. на дороги).

176. Средства, предусмотренные в расширенной программе позволяют Агентству предоставлять жилища для непостоянного проживания значительному числу лиц, перемещенных в результате военных действий. Во время подготовки бюджета было еще невозможно предусмотреть, сколько перемещенных лиц по той или другой причине не смогут вернуться в свои прежние жилища, но вполне возможно, что это число может быть весьма значительным. Средств, указанных в смете, будет достаточно для предоставления жилищ обычного типа 30 000-35 000 человек, если это окажется необходимым, а также необходимых административных услуг, строительства дорог и троп (другие виды обслуживания в лагерях предусматриваются в соответствующих статьях этой сметы).

/...

Помощь особо нуждающимся

	<u>Обычная программа</u>	<u>Расширенная программа</u>	<u>Итого</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Бюджетная смета на 1968 г.	480 000	1 000 000	1 480 000
Расходы по смете в 1967 г.	469 000	300 000	769 000
Фактические расходы за 1966 год	466 000	-	466 000

177. В этот раздел бюджета включены все ассигнования (помимо расходов на продовольствие, жилища, здравоохранение, медицинское обслуживание и образование) на помощь тем семьям беженцев, которые испытывают особую нужду. Сюда включается предоставление и распределение поношенной одежды, одеял и топлива на зиму, а также некоторые виды социального обеспечения. Эта программа более детально излагается в пунктах 80 - 82.

178. В смете обычной программы предусматривается лишь минимальная помощь, однако расширенная программа исходит из возможности значительного расширения специальной помощи семьям, оставившим свои жилища или потерявшим экономические источники существования, которые у них были до начала военных действий.

179. Смета нормальной программы отражает тот факт, что стесненные финансовые обстоятельства Агентства в 1966 и 1967 гг. потребовали почти 50-процентного сокращения количества ношенной одежды, за морские и внутренние перевозки и за хранение которой оно было в состоянии заплатить. По этой же причине выдача, как это было принято ранее, одного одеяла в год на каждого трех получателей пайков и детей была приостановлена, и их стали выдавать лишь особо нуждающимся лицам.

Здравоохранение

Медицинское обслуживание

	<u>Обычная программа</u>	<u>Расширенная программа</u>	<u>Итого</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Бюджетная смета на 1968 год	3 290 000	100 000	3 390 000
Расходы по смете в 1967 году	3 176 000	50 000	3 226 000
Фактические расходы за 1966 год	3 104 000	-	3 104 000

/...

180. Программа в области профилактического и лечебного медицинского обслуживания изложена в пунктах 86 - 102 и в таблицах 9 - 12. Не предлагается никаких улучшений или других изменений в нормах обслуживания по обычной программе в 1968 году, и есть надежда добиться определенной экономии, в частности, за счет снижения расходования медикаментов и сокращения услуг со стороны врачей. Ожидаемые накопления, однако, будут израсходованы в связи с более высокой стоимостью медикаментов и больничных коек в субсидируемых больницах для беженцев, а также в связи с естественным приростом населения.

181. В этом году предусмотрены ассигнования для давно ожидавшейся замены семи не отвечающих нормам помещений больниц и пунктов матери и ребенка, а также для строительства двух пунктов охраны здоровья ребенка, в надежде, что на эти цели будут получены специальные средства. Предлагается также построить и оборудовать шесть клинических лабораторий при существующих центрах здравоохранения, стоимость которых будет покрываться за счет вознаграждений, выплачиваемых в настоящее время за подобные услуги.

182. Расширенная программа предусматривает возможную необходимость предоставления медицинских услуг дополнительному числу лиц, которым может потребоваться также и жилище (см. выше, пункт 176), и некоторым другим лицам. Поэтому смета предусматривает строительство, оборудование и функционирование больниц в трех лагерях, если это окажется необходимым, и небольшое расширение существующих больниц.

Санитарно-гигиенические мероприятия

	<u>Обычная программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 год	1 030 000	110 000	1 140 000
Расходы по смете в 1967 году	884 000	50 000	934 000
фактические расходы за 1966 год	929 000	-	929 000

183. Эта программа излагается в пункте 103. Текущие оперативные расходы были значительно снижены путем использования более эффективных методов, несмотря на рост стоимости снабжения и рост населения лагерей. Однако в обычной программе в настоящее время необходимо предусмотреть некоторые капиталовложения, в том числе на строительство водного резервуара в одном лагере и замену непригодных водопроводных труб; присоединение канализационной системы некоторых

/...



крупных лагерей к городским системам, замену канализационного сборника и дальнейшее строительство частных семейных уборных в лагерях (эти последние расходы будут покрываться за счет сбережений на строительство и эксплуатацию общественных уборных).

184. По смете расширенной программы предусматривается строительство и эксплуатация санитарно-гигиенических средств обслуживания в лагерях для дополнительного числа лиц, которым, возможно, будет необходимо предоставить жилища (см. выше пункт 176).

/...

Образование

Общее образование

	<u>Обычная</u> <u>программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная</u> <u>программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 г.	11 220 000	470 000	11 690 000
Расходы по смете в 1967 г.	10 842 000	186 000	11 028 000
Фактические расходы за 1966 г.	9 799 000	-	9 799 000

185. Программы Агентства в области начального, подготовительного и среднего образования подробно изложены в пунктах 109-118 и в таблицах 13-16. Этот раздел бюджета включает также некоторые другие менее существенные мероприятия в области образования, проводимые вне программы официальных школьных мероприятий, такие как работа с молодежью (см. пункты 119 и 120), деятельность женщин (см. пункт 133) и центры для дошкольников (см. пункт 121), причем расходы на два последних вида деятельности оплачиваются за счет специальных взносов.

186. Хотя условия в школах Агентства нельзя назвать идеальными (в целом они такие же, как в правительственных школах), необходимость постоянно увеличивать число классов и обеспечивать для них преподавательский состав, оборудование и парты, учебники и учебные пособия неминуемо ведет к увеличению расходов каждый год. К этому следует добавить обычное увеличение расходов на персонал, что составляет большую часть всех расходов по программам образования.

187. С другой стороны, ассигнования по смете обычной программы на 1968 год на увеличение числа классов несколько меньше, чем можно было ожидать, так как закрытие Банка развития Иордании в 1967 году позволило Агентству изъять часть капитала, которую оно вложило в это учреждение, и эти средства были полностью использованы на строительство классных помещений в 1967 году.

188. Смета расширенной программы предусматривает возможность для Агентства построить и ввести в действие дополнительные школьные помещения для перемещенных лиц (см. выше пункт 176).

/...

Профессиональная подготовка и техническое обучение

	<u>Обычная программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 г.	3 200 000	60 000	3 260 000
Расходы по смете в 1967 г.	3 236 000	36 000	3 272 000
Фактические расходы за 1966 г.	2 926 000	-	2 926 000

189. Данные об этой программе приводятся в пунктах 122-135. Для упрощения изложения университетское образование, которое раньше указывалось в отдельном пункте, теперь включено в данный раздел бюджета, который таким образом включает подготовку учителей, подготовку работников в области торговли и коммерции в центрах Агентства, а также в правительственных и других заведениях, профессиональную подготовку в университетах на основе стипендии Агентства и обучение без отрыва от производства для лиц, окончивших курсы подготовки в его центрах. Сюда включаются также некоторые менее существенные виды подготовки, такие как обучение взрослых столярному и портняжному мастерству и обучение детей инвалидов, а также помощь в распределении выпускников, завершивших программу подготовки Агентства.

190. Расходы в основном остались на прежнем уровне благодаря подготовке местных кадров, которые, при более низких ставках заработной платы заменили большое число международных специалистов в области профессионального обучения. Далее, на основе накопленного опыта была достигнута лучшая стандартизация курсов; лучшее использование возможностей центров по подготовке, и сосредоточение некоторых курсов в определенных центрах помогло снизить растущие расходы.

191. По расширенной программе необходимо предусмотреть возможность увеличения расходов Агентства по обучению перемещенных лиц.

Общие расходы

Снабжение и транспорт

	<u>Обычная программа</u> (в долл.)	<u>Расширенная программа</u> (в долл.)	<u>Итого</u> (в долл.)
Бюджетная смета на 1968 г.	3 070 000	200 000	3 270 000
Расходы по смете в 1967 г.	3 057 000	150 000	3 207 000
Фактические расходы за 1966 г.	3 101 000	-	3 101 000
			/...

192. В этот раздел бюджета включена вся деятельность по закупке, контролю и хранению запасов и оборудования, а также по перевозке пассажиров и товаров в районе операций Агентства.

193. В обычной программе предусматривается дальнейшая экономия, не считая необходимости заменить некоторые транспортные средства, однако расширенная программа предусматривает расходы по перевозке возможно большего числа пайков (см. выше пункт 167) и увеличение операций в том случае, если большее число лиц будет нуждаться в жилищах и в предоставлении им медицинского обслуживания и в образовании (см. соответствующие пункты выше).

Другие виды внутреннего обслуживания

	<u>Обычная программа</u>	<u>Расширенная программа</u>	<u>Итого</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Бюджетная смета на 1968 г.	1 980 000	40 000	2 020 000
Расходы по смете в 1967 г.	2 095 000	40 000	2 135 000
Фактические расходы за 1966 г.	2 119 000	-	2 119 000

194. Этот раздел бюджета охватывает все виды внутреннего обслуживания Агентства (помимо расходов на снабжение и транспорт, о чем говорится в предыдущих пунктах), включая регистрацию беженцев, управление кадров, внутреннее административное обслуживание, перевод, юридическое, финансовое и техническое (строительное) обслуживание, обработку данных, а также охрану учреждений и собственности Агентства.

195. В течение последних нескольких лет в оперативных расходах достигалась значительная экономия, и она будет достигнута также в 1968 году. Дальнейшее существенное сокращение может быть сделано лишь за счет серьезного риска потери Агентством контроля над своими операциями.

/...

Общая администрация

	<u>Обычная программа</u>	<u>Расширенная программа</u>	<u>Итого</u>
	(в долл.)	(в долл.)	(в долл.)
Бюджетная смета на 1968 г.	1 150 000	-	1 150 000
Расходы по смете в 1967 г.	1 314 000	40 000	1 354 000
Фактические расходы за 1966 г.	1 298 000	-	1 298 000

196. К этому разделу бюджета относятся служба общего управления центральных учреждений и местных отделений Агентства, содержание отделов связи в Нью-Йорке, Женеве и Каире и служба общественной информации. По этой статье в 1968 году предполагается значительное сокращение расходов.

Ассигнования на общие расходы

197. В сводной таблице в пункте 160 выше приводятся ассигнования на общие расходы с тем, чтобы возможно точнее показать общую стоимость каждого из трех основных видов обслуживания Агентства: основной помощи, здравоохранения и образования. Любое ассигнование на общие расходы неизбежно является предметом определенной оценки и суждения. Хотя Агентство не претендует на то, что ему удалось с абсолютной точностью указать сумму ассигнований на общие расходы, оно полагает, что представленные цифры достаточно точно отражают объем таких расходов, относящихся к каждой из его трех оперативных программ.

Резерв на рост себестоимости

198. Предполагаемое увеличение себестоимости запасов и услуг, приобретаемых Агентством в 1968 году, до известной степени было отражено в статьях сметы, изложенных выше. Однако есть два очень важных фактора, которые, к сожалению, очевидно отразятся на расходах Агентства в 1968 году и которые в настоящее время очень трудно определить с какой-либо степенью точности. Это влияние стоимости жизни на заработную плату 12 000 служащих Агентства во всех районах и результат изменения денежной единицы в полосе Газа и на Западном берегу.

199. Первый из этих факторов в предварительном порядке отражен в ассигнованиях на сумму в 500 000 долл. США по обычной программе, а второй отражен в ассигнованиях на сумму 1 000 000 долл. США по расширенной программе. Следует подчеркнуть, что это предварительная цифра и существует весьма реальная возможность того, что фактические расходы в значительной степени превысят эти цифры.

/...

С. Финансирование бюджета

200. Принимая во внимание обычные взносы из неправительственных источников, различные поступления и уменьшение оборотного капитала до уровня специальных взносов, полученных в 1967 году для покрытия чрезвычайных расходов и неизрасходованных в 1967 году, Агентство полагает, что оно должно получить 41,6 млн. долл. США в виде взносов правительств для покрытия расходной части бюджета. Следующая таблица суммирует проблему финансирования бюджета в 1968 году раздельно по "обычной" и "расширенной" программам:

	<u>Обычная</u> <u>программа</u>	<u>Расширенная</u> <u>программа</u>	<u>Итого</u>
	(в млн. долл. США)		
Бюджетная смета на 1968 г.	<u>40,1</u>	<u>5,7</u>	<u>45,8</u>
Ожидаемые поступления:			
Неправительственные источники	1,0	-	1,0
Разные источники	0,5	-	0,5
Уменьшение оборотного капитала	<u>-</u>	<u>2,7</u>	<u>2,7</u>
Итого	<u>1,5</u>	<u>2,7</u>	<u>4,2</u>
Остаток, который должен покрываться правительственными взносами	<u>38,6</u>	<u>3,0</u>	<u>41,6</u>

201. Сумма в 1 млн. долл. взносов из неправительственных источников указывает на то, что уровень специальных взносов для покрытия чрезвычайных расходов, достигнутый в 1967 году, не будет сохранен. Вполне возможно, что этот пессимистический прогноз не оправдается, но Агентство ни в коем случае не может исходить из того, что в 1968 году оно может ожидать большую сумму поступлений из этих источников как для обычной программы, так и для своей расширенной программы.

202. Прочие поступления на сумму в 0,5 млн. долл. США также означают возвращение к уровню, существовавшему до 1967 года, так как источников дополнительного дохода в 1967 году более не существует.

/...

203. Хотя общий оборотный капитал Агентства, составляющий на 31 декабря 1967 г. 14,2 млн. долл. США, будет очевидно лишь немного ниже его обычных потребностей, около 2,7 млн. долл. из этой суммы фактически представляют неизрасходованный остаток, полученных в 1967 году для покрытия чрезвычайных расходов, и Агентство считает необходимым использовать этот остаток, по крайней мере частично, на покрытие высокого уровня расходов, ожидаемого в 1968 году в связи с чрезвычайными обстоятельствами. Ввиду этого Агентство начнет 1968 год с оборотным капиталом, который едва достигает 11,5 млн. долл. США. Поэтому для продолжения программ оказания помощи беженцам жизненно необходимо, чтобы в 1968 году взносы правительств составили по крайней мере 41,6 млн. долл. США.

/...

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ НАСЕЛЕНИИ

Таблица 1

Общая численность населения по категориям регистрации за 1950-1967 годы<sup>а/</sup>

Г о д, закончившийся	1		2		3		4		5		6		7		8
	Члены семей, полные пайки	Получающие половинные пайки <sup>б/</sup>	Грудные младенцы и дети, зарегис- трированные на получение обслуживания <sup>с/</sup>	Всего 1 + 2 + 3	Члены семей, не получающие пайков <sup>д/</sup>	Члены семей, получающие образование или пользующиеся медицинским <sup>д/</sup> обслуживанием	Члены семей, не получающие ни пайков, ни обслуживания <sup>д/</sup>	Общий итог <sup>е/</sup> 4 + 5 + 6 + 7							
30 июня 1950 г.	f/	f/	f/	960 021	-	-	960 021	-	-	-	24 455	-	980 021		
30 июня 1951 г.	826 459	51 034	2 174	879 667	-	-	879 667	-	-	-	32 738	-	904 122		
30 июня 1952 г.	805 593	58 733	18 347	882 673	-	-	882 673	-	-	-	45 013	-	915 411		
30 июня 1953 г.	772 166	64 817	34 765	871 748	-	-	871 748	-	-	-	54 793	-	941 851		
30 июня 1954 г.	820 486	17 340	49 232	887 058	-	-	887 058	-	-	-	63 403	-	969 389		
30 июня 1955 г.	828 531	17 228	60 227	905 986	-	-	905 986	-	-	-	74 059	-	996 338		
30 июня 1956 г.	830 266	16 987	75 026	922 279	-	-	922 279	-	-	-	62 980	-	1 019 201		
30 июня 1957 г.	830 611	16 733	86 212	933 556	18 203	4 462	933 556	18 203	4 462	4 462	63 713	-	1 053 348		
30 июня 1958 г.	836 781	16 577	110 600	963 958	19 776	5 901	963 958	19 776	5 901	5 901	68 922	-	1 087 628		
30 июня 1959 г.	843 739	16 350	130 092	990 181	21 548	6 977	990 181	21 548	6 977	6 977	73 452	-	1 120 889		
30 июня 1960 г.	849 634	16 202	150 170	1 016 006	22 639	8 792	1 016 006	22 639	8 792	8 792	77 566	-	1 151 024		
30 июня 1961 г.	854 268	15 998	169 730	1 039 996	23 947	9 515	1 039 996	23 947	9 515	9 515	91 069	-	1 174 760		
30 июня 1962 г.	862 083	15 805	176 772	1 054 660	20 004	9 027	1 054 660	20 004	9 027	9 027	98 567	-	1 210 170		
30 июня 1963 г.	866 369	15 705	197 914	1 079 988	21 195	10 420	1 079 988	21 195	10 420	10 420	104 653	-	1 246 585		
30 июня 1964 г.	863 284	15 617	226 494	1 105 395	23 369	13 168	1 105 395	23 369	13 168	13 168	107 122	-	1 280 823		
30 июня 1965 г.	859 048	15 546	251 131	1 125 725	29 387	18 589	1 125 725	29 387	18 589	18 589	108 750	-	1 317 749		
30 июня 1966 г.	845 730	15 392	284 025	1 145 147	39 485	24 367	1 145 147	39 485	24 367	24 367	106 843	-	1 344 576		
31 мая 1967 г. <sup>г/</sup>	845 625	15 326	311 466	1 172 417	40 019	25 297	1 172 417	40 019	25 297	25 297	-	-	-		

<sup>а/</sup> Приведенные выше статистические данные составлены на основе регистрационных записей Агентства, которые не всегда точно отражают фактическую численность беженцев вследствие таких факторов, как, например, незавершенные случаи смерти и неустановленные случаи неправильной регистрации.

<sup>б/</sup> До 1954 года половинные пайки выдавались грудным младенцам и бедуинам, а также жителям пограничных деревень в Иордании. С того времени ни грудные младенцы получают полные пайки по достижении одного года, если это позволяет установленное максимальное число пайков. Бедуины в настоящее время имеют право получить полные пайки. Половинные пайки выдаются лишь жителям пограничных деревень в Иордании. Включая грудных младенцев до одного года, а также детей (в том числе некоторое количество тех, кто старше пятнадцати лет), не получающих пайков в результате установленного максимального числа пайков (221 035 - в Иордании, 34 934 - в Газе, 23 217 - в Сирии и 5 118 - в Ливане, по состоянию на 31 мая 1967 года).

<sup>в/</sup> В колонках 5, 6 и 7 указаны беженцы, право которых на помощь со стороны Агентства урезаны или аннулированы, с учетом размеров дохода их семей по сведениям Агентства и в соответствии со шкалой доходов, действующей в стране их пребывания.

<sup>г/</sup> Члены семей, принадлежащих к категории "Р", не получающие пайков (колонка 5), которые указаны против строк для 1957-1967 гг., - это те, уровень дохода которых недостаточен для того, чтобы отменить выдачу пайков всей семье. До 1956 года беженцы, принадлежащие к этой категории, указывались вместе с семьями категории "Н" (колонка 7). В 1966 году была введена новая подкатегория учета для лиц, зарегистрированных на получение пайков, право на которые было временно отменено (например, по причине их использования на платной работе Агентством или наравлением в институты). В конце мая 1967 года число беженцев, зарегистрированных в этой подкатегории, достигло 40 713. Категория "S" (колонка 6), установленная в январе 1965 года вместо бывших категорий "Б" и "М", была введена для всех стран пребывания беженцев согласно шкале доходов.

Категория "Н" (колонка 7) включает беженцев, размеры дохода которых не дают им права на получение пайков или обычное обслуживание, а также беженцев, которые получили помощь в таких размерах, что она дала им возможность самим зарабатывать средства к существованию. В общем следует указать, что распределение беженцев по категориям дает лишь частичную картину числа беженцев, зарабатывающих средства к существованию, вследствие ограниченных возможностей Агентства определить их фактические доходы и степень нуждаемости. Общее число беженцев на 30 июня 1952 г. включает 19 616, получавших помощь в Израиле и находившихся на попечении Агентства до этой даты. Подробности не имеются.

<sup>е/</sup> Изменения, произошедшие в июне 1967 года, и положение, создавшееся по состоянию на 30 июня 1967 г., не известны вследствие военных действий.



Таблица 2

Распределение зарегистрированных беженцев по странам пребывания, по категориям регистрации и по возрасту на 31 мая 1967 года<sup>а/</sup>

Страна	Категория <sup>б/</sup> регистрации	Число лиц по возрастным группам <sup>с/</sup>			Всего	Число семей
		Моложе года	От 1 до 15 лет	15 лет и старше		
<u>Иордания</u>	R	11 609	249 049	407 194	667 852	113 180
	S	50	1 018	2 567	3 635	642
	N	334	5 918	44 948	51 200	14 451
Всего		11 993	255 985	454 709	722 687	128 273
<u>Газа</u>	R	8 771	115 560	170 477	294 808	49 076
	S	27	614	760	1 401	285
	N	186	4 767	15 614	20 567	6 256
Всего		8 984	120 941	186 851	316 776	55 617
<u>Ливан</u>	R	3 061	56 471	63 162	122 694	24 129
	S	258	4 823	12 634	17 715	3 724
	N	162	3 138	17 014	20 314	9 145
Всего		3 481	64 432	92 810	160 723	36 998
<u>Сирия</u>	R	3 721	57 573	65 788	127 082	25 354
	S	33	698	1 815	2 546	435
	N	40	1 349	13 373	14 762	7 570
Всего		3 794	59 620	80 976	144 390	33 359
Общее число беженцев, находящихся на попечении Агентства	R	27 162	478 653	706 621	1 212 436	211 739
	S	368	7 153	17 776	25 297	5 086
	N	722	15 172	90 949	106 843	37 422
Общий итог		28 252	500 978	815 346	1 344 576	254 247

<sup>а/</sup> Изменения, произошедшие в июне 1967 года, и положение, сложившееся по состоянию на 30 июня 1967 года, еще не известны вследствие военных действий.

<sup>б/</sup> Объяснение категории регистрации см. в таблице 1.

<sup>с/</sup> Некоторое число детей, родившихся после 1950 года в семьях категорий "S" и "N", не зарегистрировано в Агентстве.

/ ...

Таблица 3

Сводка изменений состава семей беженцев, зарегистрированных на получение пайков и/или их право на получение этих пайков <sup>a/</sup>

Характер изменений	С 1 июля 1950 г. по 30 июня 1962 г. <sup>b/</sup>		Год, закончившийся				11 месяцев, закончившихся 31 мая 1967 г. <sup>e/</sup>	Всего за 1950-1967 гг.
	30 июня 1963 г.	30 июня 1964 г.	30 июня 1965 г.	30 июня 1966 г.	30 июня 1967 г.			
	49 854	48 802	43 857	43 945	43 945			
<u>Увеличение</u>	374 457	48 802	43 857	43 945	38 976	599 891		
Число родившихся	44 795	189	258	283	74	46 134		
Число вновь зарегистрированных								
Число потерявших способность на самостоятельный заработок <sup>c/</sup>	59 055	4 475	6 136	7 340	6 789	88 350		
Число возвратившихся	11 727	1 319	773	1 168	1 627	17 606		
Различные другие причины увеличения <sup>d/</sup>	29 042	859	1 135	212	484	32 247		
Итого	519 076	54 973	52 159	52 948	47 950	784 228		

Характер изменений	С 1 июля 1950 г. по 30 июня 1962 г. <sup>b/</sup>		Год, закончившийся				11 месяцев, закончившихся 31 мая 1967 г. <sup>e/</sup>	Всего за 1950-1967 гг.
	30 июня 1963 г.	30 июня 1964 г.	30 июня 1965 г.	30 июня 1966 г.	30 июня 1967 г.			
	14 961	11 624	9 053	7 155	6 020			
<u>Сокращение</u>	69 482	11 624	9 053	7 155	6 020	118 295		
Число умерших	53 270	2 080	1 422	204	163	57 769		
Число ложных и повторных регистраций								
Число получивших возможность на самостоятельный заработок <sup>c/</sup>	136 916	12 007	13 514	23 401	9 946	207 041		
Число уехавших	34 965	1 915	6 894	2 077	3 232	52 633		
Различные причины сокращения <sup>d/</sup>	130 426	1 341	747	770	1 617	136 747		
Итого	425 059	31 739	31 630	33 607	20 978	572 485		

Население по состоянию на 30 июня	1962 г.
	1 054 660

Население по состоянию на 30 июня	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.	31 мая 1967 г.
	1 079 988	1 105 395	1 125 725	1 145 147	1 172 417

<sup>a/</sup> В этой таблице дается сводка изменений за период свыше семнадцати лет, влияющих на общее число беженцев, получающих пайки, грудных младенцев и детей, зарегистрированных на предоставление различных видов обслуживания (колонка 4, таблица 1). Списки увеличиваются или сокращаются в зависимости от числа родившихся, зарегистрированных вновь, умерших, ложно или повторно зарегистрированных. Перевод в более низкую или высокую категорию отражает приобретение возможности для получения самостоятельного заработка или отъезда (указано в колонках 5, 6 и 7 таблицы 1).  
Переезды внутри страны или в другую страну пребывания беженцев, а также выдачи пайков (когда таковые имеются) детям, зарегистрированным на получение обслуживания в этой таблице не указаны.

<sup>b/</sup> Включает изменение, появившееся в ходе переписи 1950-1951 гг.

<sup>c/</sup> Включает доход, работу в Агентстве, получение помощи для самостоятельного заработка, средств к существованию и т.д. или потерю такого дохода, работы или возможности.

<sup>d/</sup> До июня 1953 года всякого рода другие изменения включали ряд добавлений или исключений из списка беженцев, а также некоторые изменения в категории регистрации. Исключение беженцев в Израиле из списков Агентства также указывается главным образом в этой рубрике (40 930 за время с июня 1950 года по июнь 1953 года).

<sup>e/</sup> Изменения, произошедшие в июне 1967 года, еще не известны вследствие военных действий.

Сводка изменений в составе общего количества зарегистрированных беженцев<sup>а/</sup>

Характер изменений	С 1 июля 1950 г. по 30 июня 1962 г.	Год, закончившийся				11 месяцев, закончившихся 31 мая с/ 1967 г.	Всего за 1950-1967 гг.
		30 июня 1963 г.	30 июня 1964 г.	30 июня 1965 г.	30 июня 1966 г.		
<u>Увеличение</u>							
Число родившихся	377 295	50 921	50 298	46 059	46 212	41 228	612 013
Число вновь зарегистрированных	45 578	748	333	412	351	160	47 582
Разные причины увеличения <sup>б/</sup>	5 159	-	-	-	-	-	5 159
Итого	428 032	51 669	50 631	46 471	46 563	41 388	664 754

Сокращение	71 240	15 431	12 008	9 621	7 866	6 732	122 898
Число неправильно или повторно зарегистрированных	54 366	852	2 225	2 524	1 633	8 037	69 637
Разные причины сокращения <sup>в/</sup>	89 165	-	-	-	-	-	89 165
Итого	214 771	16 283	14 233	12 145	9 499	14 769	281 700

Общее число зарегистрированных беженцев по состоянию на 30 июня	1962 г.				
	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.	31 мая 1967 г.
	1 210 170	1 246 585	1 280 823	1 317 749	1 344 576

<sup>а/</sup> В этой таблице дается сводка изменений, влияющих на общее число зарегистрированных беженцев (колонка 8, таблица 1) за последние семнадцать лет. Переезды внутри страны пребывания беженцев или между такими странами в этой таблице не отражены.

Сравнимая цифра этих таблиц с цифрами таблицы 3, следует помнить, что исключение из списков на получение пайков не обязательно вызывает сокращение общего количества зарегистрированных беженцев. Беженцы, выдача пайков которым прекращается ввиду их отсутствия или получения ими самостоятельного заработка, продолжает числиться в общем списке беженцев. С другой стороны, на общее число лиц зарегистрированных, но не получающих пайки, приходится некоторое число умерших, а также случаев неправильной или повторной регистрации; этим объясняются небольшие различия в соответствующих колонках двух таблиц. В первые годы существования Агентства различия между числом лиц, получающих пайки, и числом зарегистрированных беженцев были зафиксированы неполностью.

<sup>б/</sup> Характер изменений, проводимых под рубрикой "разные причины", не определялся во время переписи беженцев. В цифрах отражаются поправки, которые были вызваны увеличением или сокращением общего числа зарегистрированных беженцев, и исключение беженцев в Израиле из зарегистрированных списков Агентства.

<sup>в/</sup> Изменения, произошедшие в июне, еще не известны из-за военных действий.

...

Таблица 5

Предоставление основной помощи  
Основные пайки и различные предметы, предоставляемые  
Ближневосточным агентством

1. Основные сухие пайки

Ежемесячный рацион на одного человека состоит из:

10 000 граммов муки  
600 граммов бобовых  
600 граммов сахара  
500 граммов риса  
375 граммов растительного масла и жиров

Этот паек дает примерно 1 500 калорий на человека.

Зимой ежемесячный паек увеличивается на:

300 граммов бобовых  
400 граммов муки

Этот паек содержит около 1 600 калорий на человека.

2. Другие распределяемые предметы снабжения

1 кусок мыла (150 граммов) в месяц на каждого человека, получающего паек.

1 1/2 литра керосина выдавалось в течение пяти зимних месяцев лицам, получающим пайки, а также на грудных младенцев и детей, зарегистрированных для получения обслуживания в лагерях Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики. В Газе в течение пяти зимних месяцев получателям пайков выдается 1 литр керосина, независимо от того, находятся ли они в лагерях или нет.

/ ...

Таблица 6

Программа дополнительного питания, осуществляемая Ближневосточным агентством

Среднее число лиц, получавших дополнительное питание за период с 1 июля 1966 - 30 апреля 1967 года

Страна	Число лиц, получающих ежедневно горячий обед			Число лиц, получающих ежемесячно сухой паек			В среднем за год		
	Число питательных пунктов	Дети до 2-х лет	Дети от 2 до 15 лет и лица, нуждающиеся в особом пищевом режиме	Всего	Беременные женщины	Кормящие матери	Амбулаторные туберкулезные больные	Всего	Общий итог
Иордания	47	1 420	14 786	16 206	2 634	10 715	455	13 804	30 493
	6a/	154	329	483					
Газа	23	1 284	11 870	13 154	4 012	9 159	446	13 617	26 771
Ливан	18	446	3 940	4 386	1 039	2 713	110	3 862	8 248
Сирийская Арабская Республика	17	360	3 734	4 094	624	1 435	101	2 160	6 254
	111	3 664	34 659	38 323	8 309	24 022	1 112	33 443	71 766

a/ Питательные пункты, находящиеся в ведении добровольных организаций.

...

Таблица 7

Программа распределения молока, осуществляемая Ближневосточным агентством  
Число лиц, получающих молоко ежедневно

А. Среднее число за июль-октябрь 1966 года

	Обработка и распределение молока	Только распределение молока	Пункты распределения молока <sup>a/</sup>	Школы	Детские дома, лица, получающие молоко по предписанию врача, и др.	Всего
Иордания	73 <sup>b/</sup>	8	29 987	-	217	30 490
	10 <sup>c/</sup>	-	286			
Газа	23 <sup>a/</sup>	-	19 388	-	75	19 463
Ливан	21	3	25 707	-	250	25 957
Сирийская Арабская Республика	20 <sup>e/</sup>	-	23 350	-	72	23 422
	147	11	98 718	-	614	99 332

В. Среднее число за ноябрь 1966 года - апрель 1967 года

	Пункты распределения молока	Детские дома, лица, получающие молоко по предписанию врача, и др.	Всего
Иордания	13 445	199	13 701
	57		
Газа	8 200	78	8 278
Ливан	9 814	236	10 050
Сирийская Арабская Республика	10 455	88	10 543
	41 971	601	42 572

<sup>a/</sup> Молоко распределялось в течение всего периода детям младше 6 лет, беременным женщинам и кормящим матерям, в то время как дети от 6 до 14 лет получали молоко лишь в период с июля по октябрь 1966 года.

<sup>b/</sup> Один молочный пункт закрылся в январе 1967 года.

<sup>c/</sup> Распределительные пункты, находящиеся в ведении добровольных организаций; один центр был закрыт в марте.

<sup>d/</sup> Включая только один пункт по обработке молока.

<sup>e/</sup> Один молочный пункт закрылся в апреле.

Таблица 8

Число беженцев, проживающих в лагерях Ближневосточного агентства, с распределением по странам по состоянию на 31 мая 1967 года <sup>a/</sup>/<sub>b/</sub>

Страна	Число лагерей	Число семей	Число лиц <sup>c/</sup>	В процентах к общей численности беженцев
Иордания	25	41 827	232 686	32,2
Газа	8	34 000	201 828	63,7
Ливан	15	14 330	75 316	46,9
Сирийская Арабская Республика	6	4 874	23 160	16,0
Итого	54	95 031	532 990	39,6

a/ Обстановка на 30 июня еще не известна вследствие военных действий.

b/ Как правило, беженцы, не живущие в лагерях Агентства, живут в городах и деревнях страны пребывания беженцев и имеют право на те же виды обслуживания со стороны Агентства, кроме санитарного. Их экономическое положение мало чем отличается от положения беженцев, находящихся в лагерях.

c/ В таблице указано число всех официально зарегистрированных в лагерях беженцев, независимо от категории регистрации. Эти цифры не включают беженцев, которые проживают в лагерях и пользуются только санитарным обслуживанием, а включают только тех, которым Агентство предоставило кров.

Таблица 9

Здравоохранение

Число медицинских консультаций, предоставленных Ближневосточным агентством и субсидируемыми амбулаториями, за период с 1 июля 1966 года по 30 апреля 1967 года

	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
Число лиц, получивших медицинскую помощь	672 092	296 445	140 704	129 854	1 239 095
Число случаев общих заболеваний	538 018	330 970	321 927	288 791	1 479 706
Число инъекций	382 194	304 519	179 742	135 627	1 002 082
Перевязки и лечение кожных заболеваний	421 547	328 178	188 833	106 367	1 044 925
Глазные болезни	390 942	354 535	117 821	30 044	893 342
Зубоврачебная помощь	22 390	16 698	17 933	6 734	63 755
Итого	1 755 091	1 334 900	826 256	567 563	4 483 810

/ ...

Таблица 10

Предоставление больничного обслуживания палестинским беженцам за 1966-1967 годы  
(Статистические данные относятся к действительному положению по состоянию  
на 30 апреля 1967 года)

Больницы

Больницы, находящиеся в ведении правительства и местных властей	31
Больницы добровольных организаций или частные лечебницы	39
Больницы, находящиеся в ведении Ближневосточного агентства	<u>2</u>
Итого	72

Кроме того, имеются родильные дома - 1 в Сирии, два - в Иордании  
и 6 - в Газе.

Количество имеющихся больничных коек	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
<u>Количество обслужанных БОЛЬНЫХ</u>	672 092	296 445	140 704	129 854	1 239 095
Общие болезни	483	338	140	82	1 043
Туберкулез	116	150	36	20	322
Акушерство	44	68	12	7	131
Детские болезни	114	103	19	-	236
Психические заболевания	75	-	61	1	137
ИТОГО	832	659	268	110	1 869
Число коек на 1 000 человек	1,23	2,22	1,90	0,84	1,50

Центры по борьбе с регидратацией организма и диетический центр

	<u>Иордания</u>	<u>Газа</u>	<u>Ливан</u>	<u>Сирийская Арабская Республика</u>	<u>Всего</u>
Число центров	5	5 <sup>a/</sup>	3	3	.16 <sup>a/</sup>
Число коек	58	78 <sup>a/</sup>	25	21	182 <sup>a/</sup>

a/ Другой центр на 20 коек был открыт 16 мая 1967 года.

/ ...



Таблица 11

Инфекционные заболевания, зарегистрированные среди палестинских беженцев  
за период с 1 июля 1966 года по 30 апреля 1967 года

	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
Число беженцев	672 092	296 445	140 704	129 854	1 239 095
Холера	0	0	0	0	0
Чума	0	0	0	0	0
Желтая лихорадка	0	0	0	0	0
Оспа	0	0	0	0	0
Тиф (переносимый вшами)	0	0	0	0	0
Возвратный тиф (переносимый вшами)	0	0	0	0	0
Анкилостомоз	1	71	3	0	75
Бильгарциоз	1	28	0	0	29
Бруцеллез	0	0	0	0	0
Ветряная оспа	1 381	785	965	403	3 534
Конъюнктивит	19 641	8 306	6 228	5 404	39 579
Дифтерит	0	0	0	0	0
Дизентерия	1 832	1 236	828	967	4 863
Брюшной тиф и паратифы	6	51	0	128	185
Гоноррея	1	10	6	5	22
Инфекционный гепатит	84	466	73	110	733
Лейшманиоз	0	0	0	6	6
Малярия	1	8	0	0	9
Корь	1 449	1 440	1 170	784	4 843
Менингит (спинномозговой)	12	1	3	2	18
Свинка	751	1 710	955	681	4 097
Коклюш	172	14	458	32	676
Полиомиелит	3	5	9	11	28
Бешенство	0	0	0	0	0
Возвратный тиф (эндемический)	0	0	0	0	0
Скарлатина	0	0	0	0	0
Сифилис	1	24	6	2	33
Столбняк	0	1	0	0	1
Столбняк (неонатум)	0	14	2	0	16
Трахома	823	613	595	261	2 292
Туберкулез (легочный)	62	238	45	32	377
Тиф (эндемический)	0	0	0	0	0

/ ...

Таблица 12

Охрана здоровья матери и ребенка  
1 июля 1966 года - 30 апреля 1967 года

Медицинское обслуживание беременных женщин	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
Число родовых консультаций	<u>30</u>	<u>9</u>	<u>18</u>	<u>24</u>	<u>81</u>
Число вновь зарегистрированных беременных женщин	7 505	12 475	3 669	2 101	25 750
Среднее число месячных консультаций	2 827	4 751	1 408	723	9 709
Число произведенных серологических реакций на сифилис	2 280	2 212	1 217	442	6 151
Число положительных серологических реакций	1	13	6	2	22
Число посещений на дому (уход за беременными)	382	44	842	1 289	2 557
<u>Уход за новорожденными</u>					
Число детских консультаций	<u>28</u>	<u>9</u>	<u>18</u>	<u>24</u>	<u>79</u>
Число зарегистрированных детей до 1 года (среднемесячные данные)	8 580	12 200	4 109	2 382	27 271
Среднее месячное число консультаций детей до 1 года	6 580	10 133	3 363	1 657	21 733
Число зарегистрированных детей от 1 до 2 лет (среднемесячные данные)	9 277	10 919	4 334	2 884	27 414
Среднее ежемесячное число консультаций детей от 1 до 2 лет	3 407	2 067	1 538	1 129	8 141
Число прививок от оспы	4 148	11 083	3 027	2 051	20 309
Число завершенных прививок против паратифа и брюшного тифа	6 059	5 633	2 665	1 352	15 709
Число завершенных инъекций тройной вакцины	6 905	6 465	3 479	2 173	19 022
Число посещений на дому (уход за новорожденными)	13 595	3 948	8 610	7 103	33 256
<u>Медицинское обслуживание школьников</u>					
Число групп школьных медработников	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>5</u>
Число обследованных детей	41 020	4 823	2 843	15 438	64 124
Число обследований школ	428	316	61	256	1 061
Число произведенных прививок против паратифа и брюшного тифа	52 070	0	0	10 171	62 241
Число прививок против дифтерита	8 861	5 897	3 775	2 876	21 409
Число завершенных инъекций тройной вакцины (одна доза)	1 766	0	0	0	1 766
" (две дозы)	1 165	0	0	0	1 165
" (три дозы)	1 795	0	0	0	1 795
Число новых прививок от оспы	22 194	0	0	4 812	27 006
Число прививок против холеры	7 231	48 980	31 468	37 014	124 693
Число прививок с введением аттенцированного Кальметт-Гереном штам туберкулезной палочки	3 448	0	0	2 770	6 218

/ ...

ОБРАЗОВАНИЕ И

Общее

Таблица

ШКОЛЫ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ СОВМЕСТНО  
ООН И

ЧИСЛО УЧАЩИХСЯ В НАЧАЛЬНЫХ,  
ШКОЛАХ, 1951

СТРАНА	1951 г.	1952 г.	1953 г.	1954 г.	1955 г.	1956 г.	1957 г.
<b>ГАЗА</b>							
Начальные	19 543	22 551	25 702	31 107	34 016	35 087	34 876
Подготовительные	61	164	675	1 781	3 339	4 937	6 410
Средние	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	19 604	22 715	26 377	32 888	37 355	40 024	41 286
<b>ИОРДАНИЯ</b>							
Начальные	16 345	15 882	30 118	39 188	42 144	43 649	42 431
Подготовительные	-	-	87	790	1 612	2 862	4 274
Средние	-	-	-	22	82	200	334
ВСЕГО	16 345	15 882	30 205	40 000	43 838	46 711	47 039
<b>ЛИВАН</b>							
Начальные	4 564	6 291	9 332	11 695	12 567	12 983	13 155
Подготовительные	-	-	86	384	620	948	1 003
Средние	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	4 564	6 291	9 418	12 079	13 187	13 931	14 158
<b>СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА</b>							
Начальные	2 599	2 895	5 410	8 758	9 700	10 288	11 042
Подготовительные	-	-	166	864	671	936	1 180
Средние	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	2 599	2 895	5 576	9 622	10 371	11 224	12 222
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>							
Начальные	43 051	47 619	70 562	90 748	98 427	102 007	101 504
Подготовительные	61	164	1 014	3 819	6 242	9 683	12 867
Средние	-	-	-	22	82	200	334
ВСЕГО	43 112	47 783	71 576	94 589	104 751	111 890	114 705

/ ...

ПОДГОТОВКА КАДРОВ

образование

13

БЛИЖНЕВОСТОЧНЫМ АГЕНТСТВОМ  
ЮНЕСКО

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ И СРЕДНИХ  
-1967 ГОДЫ

1958 г.	1959 г.	1960 г.	1961 г.	1962 г.	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.	1967 г.
35 163	34 806	36 633	36 591	37 885	38 470	38 905	41 164	40 757	41 362
7 495	8 244	8 481	9 841	10 641	12 797	13 627	15 032	15 644	16 710
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42 658	43 050	45 114	46 432	48 526	51 267	52 532	56 196	56 401	58 072
41 600	39 519	38 223	38 309	41 000	45 531	50 220	55 713	60 802	65 849
5 357	6 714	6 898	7 437	8 384	8 492	8 868	9 623	11 113	12 838
495	578	612	598	875	-	-	-	-	-
47 452	46 811	45 733	46 344	50 259	54 023	59 088	65 336	71 915	78 687
13 936	14 881	15 422	16 292	17 124	17 411	18 041	19 836	19 547	20 744
996	1 325	1 668	2 159	2 676	2 680	3 491	3 710	3 648	3 451
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14 932	16 206	17 090	18 451	19 800	20 091	21 532	23 546	23 195	24 195
11 332	12 256	13 354	13 685	14 430	15 618	16 463	17 631	18 720	19 564
1 562	1 916	2 592	3 589	4 122	4 459	4 946	5 284	5 740	6 449
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 894	14 172	15 946	17 274	18 552	20 077	21 409	22 915	24 460	26 013
102 031	101 462	103 632	104 877	110 439	117 030	123 629	134 344	139 826	147 519
15 410	18 199	19 639	23 026	25 823	28 428	30 932	33 649	36 145	39 448
495	578	612	598	875	-	-	-	-	-
117 936	120 239	123 883	128 501	137 137	145 458	154 561	167 993	175 971	186 967

/ ...

Таблица 14

ЧИСЛО ДЕТЕЙ БЕЖЕНЦЕВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ШКОЛАХ,  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 1967 ГОДА С УКАЗАНИЕМ ЧИСЛА СТИПЕНДИАТОВ АГЕНТСТВА

СТРАНА	НАЧАЛЬНЫЕ		ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ		СРЕДНИЕ			ОБЩИЙ ИТОГ		
	Количество учащихся	Учащиеся, субсидируемые Агентством	Количество учащихся	Учащиеся, субсидируемые Агентством	Количество учащихся	Учащиеся, субсидируемые Агентством	Количество учащихся	Учащиеся, субсидируемые Агентством	Количество учащихся	Учащиеся, субсидируемые Агентством
Газа	-	-	-	-	8 264	-	3 750	-	8 264	3 750
Иордания <sup>а</sup>	14 946	3 100	14 946	3 100	6 300	1 100	5 500	150	6 000	1 300
Ливан	805	4 883	474	3 040	151	1 715	132	993	44	1 173
Сирийская Арабская Республика	5 707	260	5 707	260	1 115	420	1 115	420	1 041	1 160
Итого	21 458	8 243	21 127	6 400	7 566	3 235	6 747	1 563	15 349	3 633
									9 868	2 288
									59 484	47 993

а/ Приводятся все данные, за исключением начальных государственных школ.

Таблица 15

ЧИСЛО УЧАЩИХСЯ ПО КЛАССАМ В ШКОЛАХ, СОДЕРЖАЩИХСЯ НА СРЕДСТВА БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА  
И ЮНЕСКО, ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 1967 ГОДА

## НАЧАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

СТРАНА	I класс		II класс		III класс		IV класс		V класс		VI класс		Всего	
	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки
Газа	3 766	3 272	3 457	3 213	3 821	3 663	3 294	3 077	3 374	3 121	4 076	3 228	21 788	19 574
Иордания	6 886	6 731	6 002	5 888	6 135	5 852	5 449	5 107	4 700	4 274	5 178	3 647	34 350	31 499
Ливан	1 954	1 861	1 431	1 270	1 926	1 612	1 719	1 437	1 558	1 178	2 743	2 055	11 331	9 413
Сирийская Арабская Республика	2 028	1 721	1 845	1 496	1 988	1 667	1 836	1 361	1 682	1 308	1 557	1 075	10 936	8 628
ВСЕГО	14 634	13 585	12 735	11 867	13 870	12 794	12 298	10 982	11 314	9 881	13 554	10 005	78 405	69 114
ОБЩИЙ ИТОГ	28 219	24 602	24 602	23 280	26 664	23 280	21 195	23 559	21 195	23 559	23 559	23 559	147 519	147 519

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

СТРАНА	I класс		II класс		III класс		IV класс		Всего	
	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки	Маль- чики	Девоч- ки
Газа	2 940	2 921	2 820	2 802	2 979	2 248	-	-	8 739	7 971
Иордания	3 584	2 309	2 785	1 626	1 713	821	-	-	8 082	4 756
Ливан	429	178	781	321	523	303	600	316	2 333	1 118
Сирийская Арабская Республика	1 604	949	1 129	743	1 334	690	-	-	4 067	2 382
ВСЕГО	8 557	6 357	7 515	5 492	6 549	4 062	600	316	23 321	16 227
ОБЩИЙ ИТОГ	14 914	13 007	13 007	10 611	10 611	916	39 448	39 448	39 448	39 448

Таблица 16

## РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЖЕНЦЕВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ШКОЛАХ, ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 1967 ГОДА

СТРАНА	Число школ, содержащихся на средства Ближневосточного Агентства и ЮНЕСКО	Число учащихся в начальных школах, содержащихся на средства Агентства и ЮНЕСКО		Число учащихся в подготовительных школах, содержащихся на средства Агентства и ЮНЕСКО		Число детей беженцев, обучающихся в государственных и частных школах		Общее число детей беженцев, получающих образование		
		Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Государственные школы	Частные школы			
									Всего	Всего
Газа	101	21 788	19 574	41 362	8 739	7 971	16 710	8 264	-	66 336
Иордания	194	34 350	31 499	65 849	8 082	4 756	12 838	27 246	5 500	111 433
Ливан	59	11 331	9 413	20 744	2 333	1 118	3 451	1 000	7 771	32 966
Сирийская Арабская Республика	86	10 936	8 628	19 564	4 067	2 382	6 449	7 863	1 840	35 716
ВСЕГО	440	78 405	69 114	147 519	23 221	16 227	39 448	44 373	15 111	246 451

Таблица 17

ЧИСЛО УЧАЩИХСЯ ПО ОБЛАСТЯМ ПОДГОТОВКИ В МЕСТНЫХ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ ЦЕНТРАХ,  
НАХОДЯЩИХСЯ В ВЕДЕНИИ АГЕНТСТВА И ЮНЕСКО, 1966/1967 УЧЕБНЫЙ ГОД

	ИОРДАНИЯ				ЛИВАН		СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	ГАЗА
	Центр профессионально-технической подготовки в Катандии	Центр профессионально-технической подготовки в Вади Сир	Центр профессионально-технической подготовки в Раматлахе	Центр профессионально-технической подготовки в Сидние	Центр профессионально-технической подготовки в Сидние	Институт по подготовке преподавателей с техническим уклоном в Сидние		
<b>А. СПЕЦИАЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ МЕТАЛЛООБРАБОТКИ</b>								
Область подготовки и профессии								
Инструментальщики	-	-	-	32	-	-	-	-
Слесари-монтажники	24	24	-	25	-	-	47	-
Механики общего профиля	24	-	-	12	-	-	24	-
Механики дизельных установок	-	32	-	14	-	-	32	-
Автомеханики	-	32	-	32	-	-	30	45
Специалисты по холодильным установкам	-	32	-	-	-	-	-	32
Маляры	-	16	-	-	-	-	-	-
Жестянщики	-	-	-	14	-	-	16	-
Кузнецы-сварщики	23	24	-	-	-	-	13	16
Сварщики	-	12	-	12	-	-	24	-
Литейщики	-	-	-	-	-	-	-	24
<b>В. СПЕЦИАЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ЭЛЕКТРОТЕХНИКИ</b>								
Электрики общего профиля	31	-	-	47	-	-	25	48
Монтажники линий высокого напряжения	32	-	-	-	-	-	-	-
Механики по радию и телевидению	-	31	-	26	-	-	30	16
Механики по средствам дальней связи	-	26	-	-	35	-	-	-
Автомеханики	-	-	-	-	-	-	13	-
<b>С. СПЕЦИАЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ СТРОИТЕЛЬСТВА</b>								
Строители-опалубщики	17	30	-	-	-	-	15	32
Штукатуры-облицовщики	-	15	-	10	-	-	-	-
Слесари-водопроводчики и кровельщики	16	16	-	16	-	-	16	32
Плотники-мотористы	12	28	-	14	-	-	32	48
Драпировщики	-	-	-	7	-	-	-	-



Таблица 17 (продолжение)

Область подготовки и профессии	ИОРДАНИЯ			ЛИВАН		СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	ГАЗА
	Центр профессиональной подготовки в Каландии	Центр профессиональной подготовки в Вади Сир	Центр профессиональной подготовки в Рамахлахе	Центр профессиональной подготовки в Сидлине	Институт по подготовке преподавателей с техническим уклоном в Сидлине		
<b>Д. СПЕЦИАЛИСТЫ В ОБЛАСТИ ТЕХНИКИ</b>							
Землемеры	24	-	-	-	-	-	-
Акустики	25	-	-	-	-	-	-
Техники-строители общего профиля	24	-	-	-	-	22	-
Архитекторы-проектировщики	24	-	-	-	-	19	-
Инженеры-проектировщики	-	16	-	-	-	-	-
Прорабы	-	-	-	-	22	-	-
<b>Е. КОММЕРЧЕСКИЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ</b>							
Работники деловых учреждений (мужчины)	60	-	77	100	-	-	24
Секретари (женщины)	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ж. ПОЛУМЕДИЦИНСКИЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ</b>							
Ассистенты фармацевта	-	-	-	-	-	39	-
Лабораторные техники	-	-	-	-	-	16	-
Инспектора здравоохранения	-	-	-	-	25	-	-
<b>Г. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КУРСЫ ДЛЯ ДЕВУШЕК (кроме коммерческих)</b>							
Ведение домашнего хозяйства и работа в детских учреждениях	-	-	18	-	-	-	-
Посмотр за детьми (няни)	-	-	19	-	-	-	-
Мастера по пошиву одежды	-	-	34	-	-	-	-
Производство одежды	-	-	34	-	-	-	-
Парикмахеры	-	-	32	-	-	-	-
<b>ИТОГО</b>	<b>336</b>	<b>334</b>	<b>237</b>	<b>361</b>	<b>82</b>	<b>378</b>	<b>364</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>	<b>1 855 мужчин</b>		<b>237 женщин</b>				

ДРУГИЕ ВИДЫ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ БЕЖЕНЦАМ

Таблица 18

Добровольные организации, оказывающие активную помощь палестинским беженцам в районе деятельности Ближневосточного агентства, июнь 1966 года - май 1967 года

Баптистская миссия Соединенных Штатов  
Церковно-миссионерское общество  
Фонд спасения детей стран Содружества Наций  
Американское общество по оказанию помощи во всех странах мира (CARE)  
Всемирная лютеранская федерация  
Менонитский центральный комитет  
Комитет Ближневосточного христианского совета по работе с беженцами  
Папская миссия для палестинских беженцев  
Женское общество содействия Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам  
Всемирное объединение христианских ассоциаций молодых людей  
Всемирный совет церквей  
Всемирная христианская ассоциация молодых женщин  
Христианская ассоциация молодых людей  
Христианская ассоциация молодых женщин

/ ...

Таблица 19

Краткий отчет о поступлениях, расходах и оборотном капитале Ближневосточного агентства за период с 1 мая 1950 года по 31 декабря 1967 года (в долл. США)

Отчетный период	Поступления		Расходы	Исправки, относящиеся к увеличению оборотного капитала (сокращению оборотного капитала)	Баланс оборотного капитала (оперативный резерв)
	Взносы правительств	Прочие поступления			
1 мая 1950 г. - 30 июня 1951 г.	39 477 281	1 346 325	33 598 972 <sup>c/</sup>	-	7 224 634
1 июля 1951 г. - 30 июня 1952 г.	67 686 495	1 018 785	28 573 058	215 792	47 572 648
1 июля 1952 г. - 30 июня 1953 г.	26 867 673	440 419	26 778 934	518 220	48 620 026
1 июля 1953 г. - 30 июня 1954 г.	22 684 330	575 024	29 192 012	157 264	42 530 104
1 июля 1954 г. - 30 июня 1955 г.	23 673 500	594 161	29 222 705	114 217	37 460 843
1 июля 1955 г. - 30 июня 1956 г.	23 385 026	571 866	32 198 550	164 814	29 054 371
1 июля 1956 г. - 31 декабря 1957 г.	42 378 773	1 072 872	52 464 139	198 575	20 240 452
1 января - 31 декабря 1958 г.	32 555 876	1 104 793	32 777 564	36 519	21 160 076
1 января - 31 декабря 1959 г.	33 828 887	1 405 205	35 015 817	110 688	20 285 552
1 января - 31 декабря 1960 г.	34 386 052	2 629 135	34 674 460	150 084	22 219 198
1 января - 31 декабря 1961 г.	34 308 775	2 306 293	39 051 521	194 943	20 054 965
1 января - 31 декабря 1962 г.	34 444 063	1 346 239	35 688 844	615 154	20 636 289
1 января - 31 декабря 1963 г.	33 963 601	1 251 994	36 207 078	448 589	20 573 857
1 января - 31 декабря 1964 г.	34 000 353	1 198 130	37 192 861	( 922 665)	17 620 062
1 января - 31 декабря 1965 г.	34 969 322	1 134 525	37 618 472	155 708	15 292 176
1 января - 31 декабря 1966 г.	39 739 742 <sup>d/</sup>	3 000 000 <sup>d/</sup>	37 498 420	152 209	14 274 016
1 января - 31 декабря 1967 г.	590 975 149	22 354 495	42 739 742 <sup>d/</sup>	-	14 253 756 <sup>d/</sup>
Итого	590 975 149	22 354 495	600 513 407	1 437 521	

a/ Цифры, приведенные в данной таблице, основываются на проверенных финансовых отчетах Агентства за 1966 год, измененных для более ясного отражения поступлений и расходов за каждый период (включая обязательства), относящихся к бюджету данного периода, независимо от того, когда фактически были получены поступления или произведены расходы. Эта основа отчетности была впервые применена в докладе Генерального комиссара за 1961-1962 годы, и поэтому следует внести небольшие изменения в цифровые данные, содержащиеся в этом докладе.

b/ Эти поправки представляют собой главным образом ликвидацию долгов и обязательств в последующие годы в меньших размерах, чем суммы, первоначально зачисленные за счет расходов. Сюда также включены поправки, возникшие в результате переоценки товарных запасов, восстановление активов, ранее отнесенных к расходам, и изменения цен на поставки, не относящиеся к данному бюджету. Эти поправки даются в каждом конкретном случае, поскольку трудно точно определить предыдущий год, к которому относятся эти поправки. Эти поправки, внесенные за период с 1 января по 31 декабря 1964 года, также включают перевод суммы в размере 1 761 792 долл., для того чтобы покрыть различные расходы для персонала на том уровне, который требует пересмотренное положение о социальном страховании в Ближневосточном агентстве.

c/ Включая 2 646 909 долл. дефицита Органа Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам, который был покрыт Ближневосточным агентством.

d/ Предположительные цифровые данные.

Таблица 20

Подробный отчет о доходах Ближневосточного агентства за период с 1 мая 1950 по 31 декабря 1967 года<sup>a/</sup>  
(в долл. США)

Вкладчик	За период						Общая сумма дохода
	1/5/50-		За год по		31/12/67b/		
	31/12/62	31/12/63	31/12/64	31/12/65	31/12/66	Общие	
<b>I. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ</b>							
Абу Дхаби	-	201 600	201 600	-	-	20 927	20 927
Австралия	2 575 103	3 000	5 000	201 600	201 600	201 600	3 583 103
Австрия	13 950	-	-	10 000	10 000	10 000	71 300
Бахрейн	23 867	-	-	-	-	-	23 867
Бельгия	306 000	30 000	32 000	30 000	30 000	35 000	463 000
Боливия	5 000	-	-	-	-	-	5 000
Бразилия	25 000	-	-	-	-	-	25 000
Бирма	9 546	-	-	-	-	-	9 546
Камбоджа	6 570	571	-	-	-	-	7 141
Канада	14 506 688	925 000	925 926	1 111 111	1 111 111	1 388 889	21 039 426
Центральноафриканская Республика	-	-	398	-	-	-	398
Цейлон	3 400	-	1 000	1 000	1 000	1 000	7 400
Китай	-	-	3 279	-	10 000	20 000	33 279
Конго	-	-	-	-	-	-	20 000
Куба	5 000	-	-	-	-	-	5 000
Кипр	1 123	-	279	280	280	560	2 522
Дания	532 410	59 680	79 540	114 733	209 348	279 630	1 492 512
Доминиканская Республика	5 000	1 000	-	-	-	-	6 000
Сальвадор	500	-	-	-	-	-	500
Эфиопия	35 500	-	-	-	-	-	35 500
Федеративная Республика Германии	1 607 076	625 000	400 000	503 145	500 000	750 000	4 388 021
Финляндия	13 000	10 000	10 000	10 000	10 000	15 000	118 000
Франция	11 589 905	190 213	228 564	213 238	229 778	242 197	13 714 303
Гамбия	30	-	-	-	-	-	30
Местные власти Газы	513 005	104 492	104 072	155 302	167 437	155 611	1 199 919
Гана	12 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	27 000
Греция	215 017	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	290 017
Гаити	6 000	-	-	-	-	-	6 000
Гондурас	2 500	-	-	-	-	-	2 500
Ватикан	12 965	1 000	6 000	1 000	2 500	2 500	35 965
Исландия	-	-	-	-	-	-	-
Индия	269 510	21 008	21 008	21 008	13 333	13 333	359 200
Индонезия	240 000	-	-	-	-	-	240 000
Иран	37 153	6 000	6 000	6 000	-	6 000	61 153
Ирак	-	-	2 000	-	100 000	100 000	202 000

Таблица 20 (продолжение)

Вкладчик	За период					Общая сумма дохода	
	За год по						
	1/5/50- 31/12/62	31/12/63	31/12/64	31/12/65	31/12/67 <sup>в</sup>		
					Обычные	Специальные	
<b>I. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ (продолжение)</b>							
Ирландия	43 876	20 000	20 000	25 000	25 000	40 000	198 876
Израиль	256 547	-	-	-	150 000	-	406 547
Италия	420 471	80 855	160 000	160 000	160 000	-	1 141 326
Ямайка	-	-	560	560	560	-	1 680
Япония	102 500	10 000	20 000	30 000	40 000	100 000	332 500
Иордания	1 240 833	95 732	105 357	105 320	173 819	-	1 891 883
Корейская Республика	6 500	-	-	-	220 000	-	6 500
Кувейт	382 750	220 000	220 110	220 000	220 000	-	1 482 860
Лаос	2 707	1 980	-	-	-	-	4 687
Ливан	541 682	41 787	29 241	33 495	37 231	-	728 967
Либерия	26 500	-	-	-	-	-	26 500
Ливия	24 000	-	20 000	20 000	100 000	-	264 000
Люксембург	25 000	3 000	3 000	3 000	3 000	-	40 000
Малави	-	-	140	140	140	-	420
Малайзия	9 000	15 738	1 500	1 500	1 500	10 000	40 738
Мальта	-	-	-	-	-	5 000	5 000
Мексика	115 691	-	-	-	-	-	115 691
Монако	5 645	204	204	204	204	-	6 665
Марокко	79 761	19 802	19 763	19 763	20 000	-	184 089
Нидерланды	541 402	110 497	114 883	166 228	140 625	-	1 198 509
Новая Зеландия	1 736 000	140 000	140 000	140 000	140 000	-	2 380 000
Нигер	-	-	-	-	510	-	1 020
Нигерия	-	5 000	5 000	5 000	5 000	-	25 000
Норвегия	529 569	56 000	63 000	70 000	77 000	-	1 089 066
Пакистан	499 578	20 964	20 964	20 964	31 446	209 497	614 880
Филиппины	11 250	-	1 250	1 250	1 250	-	16 250
Катар	41 895	20 833	-	-	10 000	-	82 728
Родезия и Ньясаленд	39 200	-	-	-	-	-	39 200
Саудовская Аравия	1 123 593	494 820	-	297 778	594 778 <sup>с</sup>	-	2 808 747
Сингапур	-	-	-	-	-	1 000	1 000
Испания	16 667	-	33 333	-	-	167 000	217 000
Судан	153 940	-	-	-	-	-	153 940
Швеция	1 091 495	224 751	354 959	447 445	409 641	-	2 674 064
Швейцария	449 595	155 225	115 554	268 612	1 945 000 <sup>е</sup> / 297 791	2 000 000 <sup>е</sup> / 104 167	3 945 000
Сирийская Арабская Республика	1 071 128	93 902	90 226	88 965	91 480	-	1 529 443
Тайланд	3 125	1 000	-	-	-	-	4 125
Тринидад и Тобаго	-	-	-	-	-	1 000	1 000
Тунис	8 000	2 000	4 000	4 000	5 000	-	27 000
Турция	43 759	8 000	8 000	8 000	8 000	-	85 759

Таблица 20 (продолжение)

Вкладчик	За период					Общая сумма дохода		
	за год по							
	1/5/50- 31/12/62	31/12/63	31/12/64	31/12/65	31/12/66			
					Обычные	Специальные		
<b>I. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ (продолжение)</b>								
Объединенная Арабская Республика	4 319 107	282 909	248 591	246 712	255 960	117 883	-	5 471 162
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	74 324 004	5 400 000	5 400 000	5 400 000	5 000 000	4 500 000	500 000	100 524 004
Соединенные Штаты Америки	291 268 069	24 700 000	24 700 000	23 800 000	22 550 000	22 200 000	2 000 000	411 218 069
Уругвай	5 000	-	-	-	-	-	-	5 000
Республика Вьетнам	18 500	2 500	-	-	-	-	-	21 000
Югославия	468 700	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	-	568 700
Различные правительства в соответствии с планом выпуска почтовых марок, посвященных Всемирному году беженцев	238 211	-	-	-	-	-	200 000	238 211
Различные правительства								200 000
<b>ОБЩАЯ СУММА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ВЗНОСОВ</b>	<b>413 858 068</b>	<b>34 444 063</b>	<b>33 963 601</b>	<b>34 000 353</b>	<b>34 969 322</b>	<b>34 026 945</b>	<b>5 712 797</b>	<b>590 975 149</b>
<b>П. ПОСТУПЛЕНИЯ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ</b>								
КУНСКО	1 395 717	300 477	300 927	279 294	332 215	340 000	-	2 948 630
ВОЗ	452 812	48 143	45 798	51 303	51 402	60 000	-	709 458
Другие источники	4 617 793	422 763	455 397	485 453	438 770	600 000	700 000	7 920 176
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ</b>	<b>6 666 322</b>	<b>771 383</b>	<b>802 122</b>	<b>816 050</b>	<b>822 387</b>	<b>1 000 000</b>	<b>700 000</b>	<b>11 578 264</b>
<b>Ш. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ И ПОПРАВКИ, СВЯЗАННЫЕ С РАЗМЕНОМ ВАЛЮТЫ</b>								
	7 744 795	480 611	396 008	318 475	536 342	1 300 000	-	10 776 231
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ</b>	<b>428 269 185</b>	<b>35 696 057</b>	<b>35 161 731</b>	<b>35 134 878</b>	<b>36 328 051</b>	<b>36 326 945</b>	<b>6 412 797</b>	<b>613 329 644</b>

a/ Указанные в этой таблице цифровые данные основываются на проверенных финансовых отчетах Агентства за 1966 год с изменениями, по мере необходимости, с целью показать ежегодные правительственные взносы, относящиеся к указанному году независимо от того, когда фактически произведен взнос.

b/ Цифровые данные за 1967 год являются предположительными.

c/ Включая последний вклад в 297 000 долл. за 1964 год.

d/ Специальные вклады в связи с чрезвычайной обстановкой, возникшей в результате военных действий в июне 1967 года.

e/ Специальные вклады. За 1966 год был сделан вклад в Программу Агентства по общеобразовательной и профессионально-технической подготовке. Однако за 1967 год, хотя вклад для Агентства был объявлен до начала военных действий в июне 1967 года и предназначался для общеобразовательной и профессионально-технической подготовки, ввиду чрезвычайного положения, с которым столкнулось Агентство в результате военных действий, правительство Швеции впоследствии решило предоставить использование вклада в размере 1 890 000 долларов на усмотрение самого Агентства.

Таблица 21

Отчет о поступлениях из неправительственных источников  
за период с 1 января 1966 года по 31 августа 1967 года

(в долл. США)

Источник поступлений	1966 г.	Первые восемь месяцев 1967 г.	
		Обычная программа	Специальная программа <sup>a/</sup>
<u>Австралия</u>			
Австралийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (Отделение в штате Виктория)	502	502	-
Австралийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (Отделение в штате Южная Австралия)	139	-	-
Австралийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций	-	-	13 498
Юношеская организация Сиднея содействия Организации Объединенных Наций	112	-	448
Юнилевер	-	-	112
<u>Австрия</u>			
Роберт Брунер	112	-	-
Каритас, Австрия	500	3 873	-
<u>Бельгия</u>			
Бельгийская социалистическая взаимопомощь и Каритас Католика	-	-	160 <sup>b/</sup>
Специальная распродажа марок (Бельгийская социали- стическая взаимопомощь и Каритас Католика)	9 836	-	-
Различные источники	26	-	-
<u>Канада</u>			
Посол Мейби	-	-	92
Д-р Р.П. Бэйрд	463	-	-
Канадское посольство	-	75	-
Канадская молодежная организация Красного Креста	6 367	460	-
Канадский фонд спасения детей	4 630	-	-
Г-жа Д.С. Гендерсон	462	460	-
Сельская средняя школа графства Пил	926	926	-
Комитет унитарной церкви	1 343	-	-
Канадская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций	-	-	1 263
Религиозное объединение женщин Уэсли	139	-	-
Различные источники	-	-	137
<u>Дания</u>			
Бак и Холм	250	-	-
Датский совет беженцев	634	18 209	36 042 <sup>b/</sup>
Комитет помощи Датской государственной церкви	238	-	-
<u>Федеративная Республика Германии</u>			
Д-р Германн И., Абс.	500	-	-
Байрише Моторен-Верке, А.Г.	500	-	-
Байрише Ферайнсбанк, Мюнхен	1 000	-	-
Берлинер Банк	-	500	-
Роберт Бош, Общество с ограниченной ответственностью	1 509	500	-
Каритас	-	-	<sup>b/</sup>
Каритас и Рыцари Гроба Господня	-	-	<sup>b/</sup>
Даймлер Бенц Ко., Штуттгарт	2 006	-	-
Франкфуртер Банк	-	500	-
Фраймаурершес Хилфсверк, ГанOVER	-	-	1 250
Индекс Верке К.Г., Хан и Тесски	500	-	-
МИЗЕРЕОР	6 289	-	12 500 <sup>b/</sup>
Кампания беженцев - Бонн	-	-	21 000

/ ...

Таблица 21 (продолжение)

Источник поступлений	1966 г.	Первые восемь месяцев 1967 г.	
		Обычная программа	Специальная программа <sup>а</sup>
<u>Федеративная Республика Германии (продолжение)</u>			
Сименс и Гальске - А.Г.	500	-	-
Иоган Георг граф Солмс	-	-	1 250
Ближневосточное представительство немецких банков (Бейрут)	-	1 000	-
Фольксваген Верк А.Г.	381	-	-
Другие источники	3	42	44
<u>Финляндия</u>			
Альто, г-жа Хиля-Джулин, г-н Эро - Сипила, г-жа Хельви-Венамаки, г-жа Иря	500	-	-
Финская ассоциация средних народных школ и народных академий	500	1 500	-
Финский совет беженцев	2 500	8 900	-
Финская ассоциация воспитателей детских садов	200	-	-
Финская ассоциация учителей начальных школ	500	-	-
Хуфудстадсбладет, Хельсинки	-	1 000	-
Орион Фармасютикал Ко.	600	-	-
Парайстейн Калкивор, ОЙ	-	500	-
Г-жа Хельви Сипила	500	-	-
Стокман Департамент Стор, Хельсинки	-	1 000	-
Свенска Остерботтонс Фольксхогскола Фольскакадеми, Иттермарк	500	500	-
Титаанпуистон Итейскулон Тейникунта	-	500	-
Союз финских девушек-гидов	-	500	-
<u>Франция</u>			
Клод Аламишель	-	-	210
Симад	-	-	1 020
Коммюнте де Ларк	-	-	612
Лицей Жанны д'Арк (Нанси)	-	163	-
Георг Мейер	-	-	102
Секур Католик де Франс	-	898	-
Различные источники	-	-	41
<u>Газа</u>			
Семья Абу Абдалла	101	67	-
Семья Абу Миддейн	1 997	1 331	-
Семья Абу Салим	490	327	-
Семья Абу Шаб	442	294	-
Семья Авада	2 005	1 044	-
Семьи Авада и Абу Миддейн	321	214	-
Семья Дагхма	110	74	-
Семья Эль-Муссаддар	281	187	-
Семьи Муссаддар и Куран	374	249	-
Семья Тарази	115	77	-
Департамент Уакф	6 587	4 391	-
Различные источники	1 117	300	-
<u>Ирландия</u>			
Ирландский национальный комитет ЮНИСЕФ	-	-	560
<u>Италия</u>			
Различные источники	23	-	-
<u>Ямайка</u>			
Высшая школа Манчестера	-	-	264
<u>Япония</u>			
Различные источники	-	52	-

/ ...



Таблица 21 (продолжение)

Источник поступлений	1966 г.	Первые восемь месяцев 1967 г.	
		Обычная программа	Специальная программа <sup>a/</sup>
<u>Иордания</u>			
Техническая школа Карлтон Ле Уиллос	1 544	-	-
Патриарх греческой православной церкви Иерусалима	997	-	-
Муниципальный совет (Калкилия)	616	411	-
Фонд спасения детей	-	266	-
Другие источники	178	-	-
Анонимные источники	3 102	1 725	-
<u>Ливан</u>			
Г-жа Нелли Абела	387	-	-
Собрание евангелистской церкви	62	-	-
Иностранные авиалинии	-	-	6 154
Греческая православная община	645	416	-
Ливано-армянская евангелистская община	-	-	b/
Мнеимнех и Бохсали	1 452	936	-
Наследники Саадина Шатила	1 290	832	-
Сирийско-ливанская миссия	1 935	1 248	-
Анонимные источники	3 670	2 310	-
Другие источники	-	11	-
<u>Лихтенштейн</u>			
Дженерал энд Метал Холдинг, Ко.	-	-	10 000
<u>Нидерланды</u>			
Центр ЮНЕСКО, Нидерланды	-	-	10 000
<u>Новая Зеландия</u>			
Новозеландский совет организации по оказанию помощи за границей (CORSO)	-	22 834	5 600
Другие источники	28	-	-
<u>Норвегия</u>			
Г-н Артур Крокснес	140	141	-
Норвежское общество содействия беженцам и международному развитию	1 278	-	-
Норвежское общество Красного Креста	-	-	456 <sup>b/</sup>
Норвежский совет беженцев	13 027	37 771	34 188 <sup>b/</sup>
Фонд спасения детей (Редд Барна)	-	490	-
Другие источники	3	-	-
<u>Португалия</u>			
Калоусте Гулбенкиан Фаундешн	10 000	5 000	50 000
<u>Саудовская Аравия</u>			
Джамиль Н. Баруди	-	-	1 000
<u>Швеция</u>			
Г-да Л.М. Эрикссон	994	583	-
А. Халт	-	-	295
Клуб знаменитостей - Вастерас	194	-	-
Билл Роберт Шаве	750	-	-
Шведская Федерация по спасению детей	12 775	23 301	63 485
Шведская Организация по индивидуальной помощи	-	-	12 264 <sup>b/</sup>
Другие источники	119	-	-

/ ...

Таблица 21 (продолжение)

Источник поступлений	1966 г.	Первые восемь месяцев 1967 г.	
		Обычная программа	Специальная программа <sup>a/</sup>
<u>Швейцария</u>			
Мальте Андерсон	-	500	-
Каритас - Швейцария	-	-	7 000
Е. Феллер	-	-	231
Г-жа Ева-Мари Крбек	-	-	231
В. Моракичи	-	-	1 359
Г-жа Викс и г-жа Крбек	194	139	-
Проф. Хейнц Вазер	-	-	116
Другие источники	-	8	198
<u>Сирийская Арабская Республика</u>			
Местные власти	2 046	1 346	-
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>			
Бритиш Банк оф Мидл Ист	8 050	-	70 000
Кембриджский университет, отдел беженцев ОНА	700	280	378
Общество памяти Каролины Хаслетт	498	-	-
Помощь христианам	28 000	-	14 504
Школа-колледж для девушек, Блэкпул	504	-	-
Совет по образованию гражданства мира	-	-	5 170 <sup>b/</sup>
Истбурнский комитет по борьбе с голодом	5 040	-	-
Европейская кампания для беженцев всех стран	-	28 000	-
Комитет (Тенби) по борьбе с голодом	504	504	-
Женская средняя школа - Бартон на Тренте	168	-	-
Г-жа Хилда Лютвэйте	-	-	140
И.Г. Мэй	-	63	-
Г-н и г-жа У. Мулфорд	336	196	-
Г-жа Д.М. Ноуэлл	504	-	-
Оксфордский комитет по оказанию помощи голодающим (ОКСФАМ)	52 990	25 900	42 000
Оксфордский комитет по оказанию помощи голодающим через посредство Международного совета церквей	-	-	- <sup>b/</sup>
Методистская церковь Петтс Вуд	-	504	-
Г-жа М. Роджерс	504	504	-
Г-жа Томас Шуллер	-	-	62
Школа Св. Елены	504	504	-
Постоянная конференция британских организаций по оказанию помощи беженцам	-	-	22 400 <sup>b/</sup>
Г-жа С.Г. Симондс	504	-	-
Г-жа Рас Томлинсон	-	-	140
Ассоциация Великобритании и Северной Ирландии по содействию Организации Объединенных Наций	-	-	4 200
Ассоциация Великобритании и Северной Ирландии по содействию Организации Объединенных Наций (Фонд кампании по борьбе с голодом)	-	1 484	2 800
Г. Вейтч	-	300	-
Крылья дружбы	459	506	-
Анонимные источники	4 200	278	-
Другие источники	3	28	33
<u>Соединенные Штаты Америки</u>			
Американский совет филантропического фонда юдаизма	1 000	-	5 000
Американские друзья Среднего Востока	500	-	-
Американская организация по восстановлению на Ближнем Востоке, Инкорпорейтд (AMER)	78 534	11 286	13 959 <sup>b/</sup>
Американская миссия, Бейрут	1 026	662	-
Американский женский клуб Ливана	-	475	-
Арабско-американская община Анн Арбор	-	-	1 454
Арабиан-Америкэн Ойл компани (ARAMCO)	60 000	60 000	-
Фонд Астора Берсери	-	-	22 500

/ ...

Таблица 21 (продолжение)

Источник поступлений	Первые восемь месяцев 1967 г.		
	1966 г.	Обычная программа	Специальная программа <sup>a/</sup>
<u>Соединенные Штаты Америки (продолжение)</u>			
Фонд Бэйрда	43	114	-
Эмиль П. Бенчер	-	-	61
Г-жа Дороти Б. Берри	2 000	-	-
Д-р Эдвард Е. Бьюриг	-	100	-
Крайслер Корпорейшн	417	-	-
Джэймс Кобей	100	-	-
Кооператив по оказанию американской помощи повсеместно (CARE)	473	-	-
Группа женщин Дарана (ARAMCO)	-	380	-
Д-р Джон Х. Дэвис	500	-	-
А. Ллойд Фолерс	-	-	100
Клуб дружбы	-	-	50
Первая конгрегациональная церковь	-	-	50
Форд Мотор Ко.	-	26 826	-
Рой Гаррисон	-	-	100
Гарт, Уилльям Ле Рой Истейт	-	2 958	-
Общинная церковь в Гленвью	500	-	-
Раввин Роберт Е. Голдберг	-	-	100
Г-жа Гретхен Граеф	-	-	50
Эрнст Хансен	-	-	100
Г-жа Дон Т. Хибнер	-	50	-
Дуайт Холбрук	-	-	100
Холи Лэнд Сентер Инкорпорейшн	-	-	2 400
Денис Хоппе и семья	-	-	100
Говард А. и Марта Р. Вулффанд	-	-	500
Г-жа Лотильда Т. Хове	-	-	500
А.Е. Хантзингер	1 500	-	-
Г.У. Харббурт	-	-	50
Исламский центр Нью-Йорка	-	-	3 212
Исламское общество Западного Мичигана	-	-	2 375
Г-жа Мэри Келльнер	-	-	50
Г-н и г-жа У.С. Киркпатрик	-	-	50
Вирджиния Киркпатрик	-	-	50
Эдмонд Ла Бан	-	-	50
Капитан Джон Е. Лоер, младш.	-	-	131
Липтон, Томас И. Инкорпорейшн	797	-	-
Г-жа Елен Браун Ломбарди	-	100	-
Г-жа М. Матьюс	-	-	50
Г-жа Жанет МакИчейн	-	-	100
Г-н и г-жа Рональд С. МакЛандлин	-	-	50
Сорз высшей школы Муквонаго	-	108	-
НАЙДА - Американская женская ассоциация помощи на Среднем Востоке	1 000	500	-
Христианский комитет Ближнего Востока	-	154	-
Г-жа Катарин Т. Найсли	-	-	100
Еврейская конгрегация N.O.T.S.	-	-	68
Оттингер Фаундайн Инкорпорейшн	1 000	-	-
Организация арабских студентов, собрание в Милуоки	1 000	-	-
Пел-Эйд Интернейшнл Корпорейшн	-	-	1 000 <sup>b/</sup>
Г-жа Доротея М. Пикерл	9 000	-	-
Роллформ Корпорейшн	-	-	50
Эмиль И. Сади	-	50	-
Петер Шпенгрер Селби	101	102	-
Джулиус Л. Шеллер	-	-	50
Д-р Хилда Шансер	-	-	60
Ричард Т. Смит, младш.	-	-	74
Г-жа Волтренд Сочаки	-	-	100
Г-жа Данлоп Стюарт	-	-	92
Комитет Соединенных Штатов Америки для беженцев	-	60	1 825
Юнайтед Стайтс Омен	500	500	4 000

/ ...

Таблица 21 (продолжение)

Источник поступлений	Первые восемь месяцев 1967 г.		
	1966 г.	Обычная программа	Специальная программа <sup>а/</sup>
<b>Соединенные Штаты Америки (продолжение)</b>			
Юнайтед Стейтс Бразерс Бразер Фаундейшн	-	-	- <sup>b/</sup>
Г-жа Глория У. Вагнер	250	-	-
Д-р С. Юзуф	-	-	75
Другие источники	393	217	1 696
<b>Международные организации</b>			
Международная федерация женщин деловых и свободных профессий			
Центральный комитет	500	-	-
Австралия	504	1 020	-
Канада	3 241	-	-
Новая Зеландия	504	-	-
Швейцария	500	500	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2 016	2 016	-
Соединенные Штаты Америки	1 500	-	-
Международный комитет спасения	-	-	2 500 <sup>b/</sup>
Всемирная лютеранская федерация	14 000	-	-
Персонал Международного агентства по мирному использованию атомной энергии	-	-	255
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)	332 215	229 020	-
Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (ЮНЕФ)	1 436	-	-
Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (Канадский контингент)	3 105	2 916	-
Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (Данор XIX батальон)	448	239	-
Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (XXV Шведский батальон)	196	1 163	-
Фонд персонала Организации Объединенных Наций для оказания помощи беженцам	600	-	-
Организация ООН по наблюдению за перемирием	90	-	-
Женское отделение содействия Ближневосточному агентству	8 487	3 364	-
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	51 402	40 602	-
Конгресс Зонта в Хельсинки	-	-	1 535
Международный клуб Зонта	15 433	15 342	-
Международный клуб Зонта - округ XIII	3 000	-	-
Другие источники	2 052	275	-
	<u>822 387</u>	<u>611 533</u>	<u>521 781</u>

<sup>а/</sup> Специальные вклады в связи с чрезвычайной обстановкой, возникшей в результате военных действий в июне 1967 года. Эту колонку не следует рассматривать как полный отчет даже за рассматриваемый период, потому что документация о вкладах натурой во всяком случае еще не завершена.

<sup>б/</sup> Эта организация сделала свой вклад в виде палаток и/или других поставок в счет Агентства, оценку которых еще не возможно произвести. Где сумма показана в таких случаях, она представляет собой вклады наличными и/или вклады в виде поставок товаров, стоимость которых еще не подсчитана.

/ ...

Таблица 22

Прямые взносы принимающих правительств беженцев <sup>a/</sup> в течение года, закончившегося 30 июня 1967 года  
(в долл. США)

Источник поступлений	Образование	Социальное обеспечение	Медицинское обслуживание	Жилищное строительство	Обеспечение безопасности	Другие виды обслуживания	Административные расходы		Всего
							125 600	80 668	
Иордания	1 148 000	235 200	518 000	-	1 125 600	20 916	80 668		3 128 384
Ливан	41 772	8 860	14 873	150 000	129 747	13 070	482 911		841 233
Сирийская Арабская Республика	692 235	213 942	55 288	1 263 073	36 058	96 226	293 029		2 649 851
Объединенная Арабская Республика	1 565 000	324 000	382 000	-	112 000	31 000	100 000		2 514 000
Всего	3 447 007	782 002	970 161	1 413 073	1 403 405	161 212	956 608		9 133 468

a/ В дополнение к вышеуказанной помощи, оказываемой непосредственно беженцам, все перечисленные правительства сделали также взносы на покрытие расходов по бюджету Ближневосточного агентства. Эти взносы показаны в отчетном докладе Агентства и приведены в таблицах 19 и 20. Следует также отметить, что Агентство (и в некоторых случаях добровольные организации, работающие с беженцами) освобождены от таможенных пошлин и налогов. Кроме того, стоимость услуг, регулярно предоставляемых правительствами стран пребывания беженцев, повышается вследствие использования этих услуг беженцами.

b/ Все данные, приведенные в таблице, основываются на информации, предоставленной соответствующими правительствами, и выражаются в долларах путем пересчета, проведенного по курсу, применяемому в отчетности Агентства и основанному на официальных валютных курсах и на курсе свободного рынка в зависимости от обстоятельств.

c/ Приблизительно. Общая сумма, выделенная на покрытие административных расходов и жилищное строительство равняется 632 911 долларам.

d/ Приблизительные цифры основаны на докладе за 1965/1966 годы.

ПЕРСОНАЛ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА

Таблица 23

Личный состав Ближневосточного агентства на 31 декабря 1965 года и на 31 декабря 1966 года.

	Персонал, набранный на местах		Международный персонал		ОБЩИЙ ИТОГ
	Ближневосточное агентство	Число прикомандированных или временно предоставленных другими органами ООН	Ближневосточное агентство	Число прикомандированных	
31 декабря 1965 года	11 495	101	25	126	11 621
31 декабря 1966 года	11 404	85	27	112	11 516

Примечание: Практически весь персонал, набранный на местах, состоит из беженцев.

## ПРИЛОЖЕНИЕ П

### ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ РАБОТЫ АГЕНТСТВА

#### I. Правовая деятельность и проблемы в целом

1. Характер и масштабы деятельности Агентства неминуемо ставят большое число различных правовых проблем. Как и во многих международных организациях или учреждениях имеется много проблем, относящихся к внутреннему административному праву Агентства. Применение и толкование правил в отношении 11 500 или большего числа персонала данного района, наряду с периодической ссылкой на объединенные апелляционные бюро, предусмотренные в этих правилах, являются непрерывным процессом. Это в равной степени относится к пересмотру этих правил с целью улучшения условий найма, хотя в этом вопросе финансовые трудности Агентства накладывают ограничения на то, что могло бы быть сделано. Что касается правил и положений о международном персонале, то не прекращались попытки к тому, чтобы привести их в соответствие с "общепринятой системой" Организации Объединенных Наций. Соглашения, предусматривающие полное участие Международного персонала агентства в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, вступили в силу с 1 января 1967 года, и вытекающие отсюда изменения в правилах и положениях, относящихся к международному персоналу, также вступили в силу в тот же день.

2. Тот факт, что БАПОР является крупным импортером и покупателем, осуществляет значительные перевозки товаров и арендует многие дома в различных государствах пребывания беженцев, означает, что Агентство продолжает иметь дело с коммерческим и другим видами частного права. Оно редко занимается судебными тяжбами в государствах пребывания беженцев, и даже процедуры, связанные с арбитражем, который является обычной и неотъемлемой частью его тысячи контрактов (необходимых ввиду его юридического иммунитета), редко используются. Это симптоматично в связи с общей доброй волей, которую оно проявляет в своих отношениях в этой области. Контролирующие органы, которые действуют при процедурах подписания Агентством контракта, также требуют постоянной юридической проверки заключенных контрактов, а также использования делегированных в этой области полномочий.

3. Как отмечается во вступлении к настоящему докладу, взаимоотношения с правительствами большей частью являются удовлетворительными, но существует ряд постоянных проблем, которые препятствуют Агентству в осуществлении его полномочий. Во вступлении до некоторой степени были упомянуты причины постоянного существования этих проблем.

/...

4. Статус БАПОР как вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи в целом является общепризнанным и даже в том случае, если полные последствия этого признаны не до конца. Помимо Устава Организации Объединенных Наций и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 1946 года, еще одним общим соглашением, которое с юридической точки зрения оказывает влияние на государство пребывания беженцев, является Соглашение Бернадотта от 1948 года, заключенное почти на аналогичных условиях с Ливаном, Сирией и Иорданией. Конечно имеются и другие соглашения, такие, как, например, Соглашения от 1950 года с египетским правительством, с иорданским правительством 1951 года и с ливанским правительством 1954 года, но, учитывая, что Соглашение Бернадотта лишь частично выполнено, по-прежнему остается вопрос, существует ли необходимость в стандартном основном соглашении с государствами пребывания беженцев, которое соответствовало бы такому оперативному агентству, как БАПОР, и являлось бы дополнением к Конвенции 1946 года. В 1960 году были приложены значительные усилия по составлению проекта такого основного соглашения, хотя он и не был тогда завершен. Возобновление в удобное время такой попытки, направленной на обеспечение стандартного основного соглашения, может иметь значительные преимущества при согласии на это государств пребывания беженцев. В последующих пунктах будут сделаны некоторые указания на те проблемы, которые с пользой можно было бы охватить в таком соглашении.

5. Освобождение БАПОР от прямых налогов, таможенных пошлин, ограничений и запрещений в отношении импорта никогда полностью на деле не применялось, и это приводило к выплате сумм правительствам стран пребывания беженцев, которые существенно увеличили расходы Агентства на его операции. Следует согласиться, что такие понятия, как "прямые налоги" и "оплата предоставляемого коммунального обслуживания", упоминаемые в разделе 7 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, вызывают ряд серьезных трудностей, связанных с их толкованием. Однако Агентство по-прежнему придерживается той позиции, что раздел 7 нельзя толковать таким образом, что на Агентство распространяются все формы налогообложения лишь только потому, что они охарактеризованы соответствующими заинтересованными правительствами как "косвенные", ибо это было бы нарушением основного принципа, выраженного Комитетом IV (2) в Сан-Франциско, а именно:

"... если существует один определенный принцип, то он заключается в том, что ни одно государство-член Организации не может помешать каким-либо путем работе Организации или принять какие-либо меры, результатом которых было бы увеличение ее бремени, финансового или другого характера" а/.

Более того, совершенно очевидно, что то положение, что государства свободны вводить как прямые, так и косвенные формы налогообложения в пользу государственной казны и распространять тем самым

а/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по международной организации, т. 13, стр. 781.

на Агентство косвенное налогообложение в том виде, как оно определено законодательством государства пребывания беженцев, может свести на нет его основное освобождение от налогообложения. Тем самым Агентство должно было вновь подтвердить, что в данном вопросе на него не распространяются определения или понятия конкретной системы внутреннего права любого государства пребывания беженцев. Подобным же образом оно должно было вновь подтвердить, что в представлении международных претензий на него не распространяется право давности, предусмотренное внутренним правом данной страны. Характер трудностей, с которыми сталкивается Агентство, будет более очевиден из пункта 10 ниже, в котором перечислены денежные претензии к правительствам, хотя эти претензии ни в коей мере не зависят полностью от толкования раздела 7 Конвенции.

6. Статус персонала Агентства, разумеется, охвачен в статье V Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций. Меньшинство этого персонала (около 80 или более человек), которое набрано на международной основе, сталкивается с относительно небольшим числом проблем. Конечно, в Ливане имели место такие вопросы, как, например, налоги на квартиру и автомобили, на погрузку, в отношении которых были необходимы и все еще необходимы переговоры с правительством. Однажды возникло недоразумение с Сирийской Арабской Республикой по поводу применения принципа персона нон грата, но, к счастью, по этому вопросу было достигнуто соглашение после того, как Агентство совместно с Юрисконсультлом Организации Объединенных Наций разъяснили, что этот принцип не применим в отношении официальных лиц Организации Объединенных Наций: это соглашение было достигнуто путем обмена письмами между министром иностранных дел Сирийской Арабской Республики и Генеральным секретарем от 9 и 25 августа 1967 года. Более серьезные вопросы касаются персонала различного статуса, набранного на местах (т.е. персонала района деятельности Агентства и другого персонала), в состав которого входит около 11 500 человек, в основном жителей Палестины. В личном плане местные работники БАПОР, конечно, подпадают под юрисдикцию и власть правительств стран пребывания беженцев. Тот образ жизни, который они ведут, и работа, которую они осуществляют, во многом напоминают работу и жизнь служащих государственных и муниципальных органов в странах пребывания беженцев, и вполне понятно, что государственные департаменты и официальные лица должны полагать, возможно не вдаваясь глубоко в проблему, что служащие Агентства должны подпадать под контроль местных властей как в плане их общественного положения, так и в личном плане. С другой стороны требования Агентства о том, чтобы его официальным лицам, как должностным лицам Организации Объединенных Наций, были предоставлены независимость и иммунитет, необходимые для выполнения ими должным образом их официальных обязанностей как сотрудников международной организации, иногда неправильно истолковывались в странах пребывания беженцев

/...



как требования о предоставлении им полностью привилегированного статуса, несовместимого с суверенитетом страны, в которой они работают и проживают. Агентство не считает, что привилегии и иммунитет, предоставленные в соответствии с Конвенцией 1946 года о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, выходят за рамки минимума, необходимого для того, чтобы гарантировать независимое выполнение должностными лицами официальных функций, и большая часть возражений относительно этих привилегий и иммунитетов, по-видимому, происходит от недопонимания их объема и влияния.

7. На практике БАПОР сталкивался иногда с попытками распространить юрисдикцию на этот персонал в отношении его официальных обязанностей, как посредством различных учебных действий, так и в форме попыток повлиять (вне установленных процедур) на назначения на должность, переводы, дисциплинарные взыскания и другие вопросы, относящиеся к области взаимоотношений между Агентством и его штатом. Степень, в какой это происходило, была вовсе не одинаковой во всех областях, и во многих случаях вмешательство осуществлялось сравнительно незначительными представителями правительственной власти. Конечно, и набираемый на месте персонал часто испытывал трудности в правильном понимании или применении тех норм поведения, которые ожидаются от официальных представителей Организации Объединенных Наций: до некоторой степени это было очевидным в отношении политической деятельности, а также стремления вовлечь правительства в такие вопросы, как условия работы, которые нормально должны быть всегда частью взаимоотношений между персоналом и Верховным комиссаром. Как Агентству известно, в силу самых различных причин и в первую очередь потому, что ни одно другое учреждение Организации Объединенных Наций не имеет у себя на службе столь многочисленного персонала, нанятого на местах, в некоторых государствах пребывания беженцев на правительственном уровне высказывалось мнение, что такой персонал не должен пользоваться статусом должностных лиц Организации Объединенных Наций и связанными с ним привилегиями и иммунитетами. Как указано в предыдущем пункте, такое мнение, вероятно, не учитывает, что фактически персонал этот пользуется привилегиями и иммунитетами в самой незначительной степени, т.е. только при выполнении своих служебных обязанностей. Таким образом, в конечном счете, вопрос о том, существуют ли или не существуют эти привилегии, определяется более важным решением: должны ли служебные обязанности этого персонала исполняться вне правительственного контроля (но всегда под управлением и контролем Верховного комиссара, который в свою очередь ответствен перед Генеральной Ассамблеей). Если операции Агентства понимаются как операции Организации Объединенных Наций, то Агентство всегда считало, что независимость его персонала, включая местных служащих, в выполнении его служебных обязанностей является существенным условием для этих операций: в противном случае контроль находился бы в руках одного государства, принявшего беженцев, а не Генеральной Ассамблеи в целом. На этой стадии Генеральной

/...

Ассамблее необходимо рассматривать эту деятельность как деятельность Организации Объединенных Наций. Однако Агентство готово рассмотреть этот общий вопрос совместно с Юрисконсультком Организации Объединенных Наций и вместе со странами пребывания беженцев изыскать способы облегчения трудностей, которые возникают благодаря найму на их территории столь многочисленных служащих из числа местного населения. Агентство надеется, что в тесном сотрудничестве с такими государствами трудности эти смогут быть преодолены без ущерба для характера работы Агентства как части деятельности Организации Объединенных Наций. В действительности переговоры, проходившие в период с 7 по 9 августа 1967 г. между представителями Агентства, представителем Генерального секретаря, Заместителем генерального секретаря и юрисконсультком г-ном К.А. Ставропулосом и представителями правительства Сирийской Арабской Республики, охватывали все эти проблемы и привели к обмену письмами от 9 и 25 августа между министром иностранных дел и Генеральным секретарем. Есть основание считать, что этот обмен письмами и конкретные соглашения, достигнутые в ходе этих переговоров, создадут основу, благодаря которой эти трудности в отношениях с Сирией смогли быть ликвидированы в будущем.

8. Следует добавить, однако, что Сирийская Арабская Республика уже издала декрет от 1 августа 1967 г., который лишает весь персонал Организации Объединенных Наций сирийской национальности в Сирии привилегий и иммунитетов, предоставленных Конвенцией 1946 года, за исключением освобождения от налогов на зарплату: это затронет 100 или больше сотрудников Агентства. Несовместимость этой меры с безоговорочным признанием Сирийской Арабской Республикой Конвенции 1946 года очевидна. Однако эта мера не была известна представителю Генерального секретаря ко времени переговоров, и потому она не является частью согласованных мероприятий.

9. Агентство также испытывало большие трудности в отношении передвижения и размещения персонала после начала военных действий 5 июня 1967 года. Набранные на международной основе служащие некоторых национальностей столкнулись с трудностью в получении разрешения на проезд через территорию Сирийской Арабской Республики; наблюдалось также нежелание, к счастью временного характера, допускать в Сирию такой персонал. Очень серьезные осложнения возникают из-за того, что многие нанятые на месте служащие оказывались отрезанными от своих жилищ или от обычного места службы в результате военных действий и прекращения огня, вступившего в силу в соответствии с резолюцией 233 Совета Безопасности от 6 июня 1967 года. Для многих из этих служащих опубликованные правительством Израиля 10 июля правила, определяющие возвращение постоянных жителей Западного берега, создали возможность вернуться домой. Однако, поскольку до сих пор Иордания составляла одну единую область деятельности БАПОР, под

/...

единым руководством и с объединенным персоналом в настоящее время для работы существуют фактически две отдельные области и нормальное передвижение персонала между ними невозможно. Передвижение служащих, нанятых на месте, между их местом исполнения их обязанностей в пределах оккупированных районов и Главным управлением Агентства в Бейруте также является невозможным. Кроме того, не говоря уже о Западном берегу, не существовало вообще согласованного плана возвращения в оккупированные районы Сирии и Газы набранных на местах служащих, которые бежали или по другим причинам покинули эти районы в начале военных действий.

10. Агентство отдает себе отчет о соображениях безопасности, связанных с полной свободой передвижения персонала, как международного, так и местного, через линию прекращения огня. Однако ясно, что соответствующая реорганизация деятельности повлечет за собой некоторый избыток персонала, нанятого на местах, и, парадоксально, некоторое дублирование штатов и набор новых служащих.

/...

П. Претензии к правительствам

11. У БАПОР имеется значительное число денежных претензий к правительствам, причем некоторые из них давнишние в/. Финансовые трудности, испытываемые Агентством в настоящее время, делают необходимым для Агентства возобновить усилия с целью получения требуемых сумм, несмотря на малые успехи, которыми увенчались первые попытки. Поэтому работа началась с составления и предъявления заново всех претензий Агентства, оставшихся неудовлетворенными. С началом военных действий 5 июня работа эта резко прервалась: персонал был переброшен на другие, более срочные, задачи, и, что важнее, нельзя было ожидать, что правительства уделят необходимое время изучению этих вопросов, когда они были заняты проблемами безопасности на Ближнем Востоке. Поэтому до сих пор, как объяснено ниже, только претензии к Ливану, а также претензии к Ливану, Сирийской Арабской Республике и Иордании совместно, относительно чрезмерных сборов за железнодорожные перевозки были официально вновь предъявлены или вновь выдвинуты. Агентство намеревается заняться этим в близком будущем и официально представить другие неудовлетворенные претензии Иордании, Сирийской Арабской Республике, Объединенной Арабской Республике и Израилю. В своих последующих докладах Генеральной Ассамблее Агентство информирует ее о результатах, достигнутых в отношении этих претензий. Однако должны быть подчеркнуты два момента. Во-первых, приведенное ниже изложение претензий составлено всецело Агентством и ни в коей мере не является "согласованным" и принятым заинтересованным правительством. Во-вторых, никакие из этих претензий еще не включают претензий в отношении потерь или ущерба, нанесенных Агентству, его помещениям, имуществу и персоналу в результате военных действий, начавшихся 5 июня 1967 года. Агентство в настоящее время производит всестороннее обследование потерь, и в результате этого дальнейшие претензии будут изложены и представлены по мере необходимости. С этой оговоркой ниже приводится обзор претензий Агентства. Указанные цифры показывают суммы, числившиеся в счетах Агентства на 31 декабря 1966 года.

а) Претензии к Ливану

12. Вербальной нотой от 2 мая 1967 года Агентство официально представило министру иностранных дел свои неудовлетворенные финансовые претензии к Ливану, которые, по-видимому, могут быть удовлетворены (за исключением претензий о чрезмерных сборах за перевозки по железным дорогам, претензий относительно статуса должностных лиц и претензий, относящихся к арендной плате за лагеря). Тревожным моментом

---

в/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четырнадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/4213), приложение Н.

/...

в отношении этих претензий является то обстоятельство, что по сравнению с положением в 1962 году на 31 декабря 1966 года число претензий Агентства увеличилось в два раза, а сумма также приблизительно в два раза возросла. Ввиду этого подчеркивалась необходимость положить конец этой вызывающей тревогу тенденции. В приведенной ниже краткой сводке этих претензий две категории, "постоянные претензии" и "объединенные претензии", соответствуют претензиям, возникшим в связи с законами, которые продолжают применяться в отношении Агентства (поэтому суммы эти ежегодно увеличиваются), и тем претензиям, которые возникли в связи с законами, которые применялись к Агентству в прошлом, но теперь больше не применяются, так что окончательная сумма претензий может быть указана.

А. Постоянные претензии: Гербовые сборы и муниципальные налоги на страховые полисы (281 199 ливанских фунтов); муниципальные налоги на телефонные счета, внутренние телефонные установки и счета за электричество (20 927 ливанских фунтов); портовые пошлины на разгружаемый тоннаж (37 200 ливанских фунтов).

В. Объединенные претензии: Плата за стоянку самолетов БАПОР (43 020 ливанских фунтов); налоги и пошлины на приобретение цемента и стальных болванок (83 322 ливанских фунта); налоги на продажу джутовых мешков и судебные издержки, возникшие в результате конфискации транспортных средств Агентства (1 006 ливанских фунтов).

Общая сумма недавно представленных претензий составляет таким образом 466 674 ливанских фунта.

13. Министр иностранных дел Ливана выразил готовность рассмотреть претензии Агентства в ближайшем будущем, так что Агентство имеет основание надеяться на всестороннее разрешение этого вопроса в течение года; об этом будет сообщено Ассамблее в следующем годовом докладе.

в) Претензии к Сирийской Арабской Республике

14. На 31 декабря 1966 года общая сумма претензий составляла 272 780 сирийских фунтов; однако у Сирии имелись встречные претензии на сумму в 19 000 сирийских фунтов в связи с расходами по операции по составлению смесей муки. Наибольшая часть этих претензий относится к таможенным пошлинам и налогам на горюче-смазочные масла, которыми Агентство больше не облагается, так что суммы претензий этой категории не увеличиваются из года в год. Однако имеются два вида претензий - "постоянные" и, с другой стороны, "объединенные", - которые возникли в связи с законами, все еще применяющимися к Агентству. Претензии могут быть суммированы следующим образом:

/...

А. Постоянные претензии: Школьные и военные налоги на счета за воду и электричество (19 416 сирийских фунтов); вознаграждение грузчикам за проверку товаров Агентства на автомашинах, въезжающих в пошлинную зону Дамаска (10 802 сирийских фунта).

В. Объединенные претензии: Таможенные пошлины на горюче-смазочные масла за период с 1949 по 1959 год (87 600 сирийских фунтов); чрезвычайные налоги на бензин и газолин, наложенные в 1958 году (20 047 сирийских фунтов); финансовые, муниципальные и школьные налоги на топливо за период с 1949 по 1953 год (112 781 сирийский фунт); налог на цемент, взимавшийся до 1961 года (22 134 сирийских фунта).

15. Последняя категория претензий создала одну конкретную трудность вследствие того, что Сирийская Арабская Республика не приняла до сих пор точки зрения Агентства, что оно не подпадает под действие сирийских законов. Обстоятельство это важно, ибо тогда согласно этим постановлениям некоторые из претензий не смогут быть представлены. Существует еще одна трудность, заключающаяся в том, что много документов, показывающих, что закупка Агентством топлива в прошлом подлежала обложению таможенными пошлинами, по-видимому, утеряно, и, поскольку все нефтяные компании в настоящее время национализированы в Сирии, доступ к документации не является таким же легким. Другая трудность возникла вследствие утверждений Сирийской Арабской Республики, что освобождение от налогов может требоваться только с августа 1953 года, то есть с той даты, когда Республика законом ввела в действие в стране Конвенцию 1946 года о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. Однако Агентство не соглашается с этим утверждением.

16. Следует добавить, однако, что в обмене письмами от 9 и 25 августа между министром иностранных дел и Генеральным секретарем министр иностранных дел обязался помочь в изыскании быстрейшего урегулирования этих неоплаченных претензий. На этом основании Агентство намеревается вновь представить все указанные выше претензии в течение ближайшего месяца и надеется, что оно будет в состоянии сообщить об исчерпывающем урегулировании этого вопроса в следующем годовом докладе Ассамблее.

с) Претензии к Иордании

17. По-видимому, Агентство не будет подлежать действию законов, предусматривающих в настоящее время уплату пошлин или налогов, которые могли бы относиться к категории постоянных претензий. "Постоянной" претензией является только претензия в связи с чрезмерно высокой платой за железнодорожные перевозки. О ней говорится ниже. Таким образом, все следующие претензии входят в категорию "объединенных", и суммы являются окончательными:

/...

Потери и ущерб, возникшие в результате мятежей в 1955/1956 гг. (17 793 иорданских динара); ущерб, понесенный Агентством в результате диверсионных актов на Рамалла Род (1 639 иорданских динаров); требование о плате за электричество, использованное Арабским легионом, но приписываемое Агентству (1 336 иорданских динаров).

Агентство предполагает в свое время вновь официально представить эти претензии и предпринять шаги к урегулированию этого вопроса с иорданским правительством.

а) Претензии к Объединенной Арабской Республике

18. У Агентства имеются только две крупные претензии к Объединенной Арабской Республике; обе относятся к обязанности правительства гарантировать безопасность зданий Агентства в полосе Газы. Первая претензия на сумму 68 993 долл. возникла в результате ущерба, нанесенного собственности Агентства во время мятежа в 1955 году; вторая на сумму 1 970 долл. возникла в результате аналогичных обстоятельств в 1962 году. Обе претензии были отклонены правительством Объединенной Арабской Республики на том основании, что ущерб не был вызван отсутствием достаточных мер предосторожности со стороны правительства. Что касается претензии 1955 года, то правительство также утверждает, что восстание и возникший в результате этого ущерб были вызваны военной акцией Израиля. Агентство никогда не соглашалось с отклонением его претензий.

е) Совместная претензия к Ливану, Иордании и Сирии в отношении чрезмерных сборов за железнодорожные перевозки

19. Претензия в связи с железнодорожными перевозками возникла из того факта, что на основании Соглашения от 27 июня 1950 года между Ливаном и Сирией и Соглашением от 5 сентября 1950 года между Сирией и Иорданием все три правительства ввели общую политику в отношении перевозки поставок беженцам в Иордании, которая лишила БАПОР возможности использовать наиболее экономные средства для транспортировки этих поставок. Фактически Агентству, вопреки его возражениям, было предложено перевозить основную массу этих поставок по железным дорогам. Все три правительства признали в Соглашениях 1950 года (в которых БАПОР не является стороной), что железнодорожные тарифы были выше, чем плата за перевозку по шоссе, так как они предусмотрели в этих Соглашениях возможность понижения железнодорожных тарифов до уровня платы за перевозки по шоссе. Но это понижение не было осуществлено в течение многих лет (и пока его все еще нет в некоторых секторах), так что за последние шестнадцать лет БАПОР переплатило почти 1,5 млн. долл. США на стоимости всех перевозок.

/...

20. Агентство не сомневается в том, что оно имеет право на возмещение этих дополнительных расходов тремя правительствами, которые их вызвали своими объединенными и согласованными действиями. Общий основной принцип для всех операций Организации Объединенных Наций состоит в том, что ни одно государство-член Организации не может путем налогообложения или введения каких-либо других ограничений переключать денежные средства Организации Объединенных Наций с тех целей, для которых они предназначены (в данном случае - облегчение положения беженцев), на собственные потребности или на потребности кого-либо другого (в данном случае - национальных железнодорожных компаний). Этот основной принцип отражен в Уставе Организации Объединенных Наций, в Конвенции Организации Объединенных Наций 1946 года о привилегиях и иммунитетах и в Бернадоттском соглашении от 21 сентября 1948 года, подписанном посредником Организации Объединенных Наций и всеми тремя правительствами. Последнее Соглашение фактически обязывает все три правительства обеспечить "бесплатную" транспортную перевозку по железным и шоссежным дорогам всех поставок для беженцев. Однако в действительности БАПОР не только не пользовалось бесплатным транспортом, но было лишено возможности использовать имеющиеся наиболее экономные средства транспорта за собственный счет.

21. Начиная с 1951 года Агентство периодически предъявляло претензии трем заинтересованным правительствам на индивидуальной основе. Не меньшая трудность заключалась в том, что не существовало согласованного критерия, в соответствии с которым вся сумма претензии могла бы быть распределена между тремя правительствами. Ввиду этого, возбуждая вопрос в Консультативной комиссии в феврале 1967 года, Агентство обратилось ко всем трем правительствам с идентичной вербальной нотой от 15 марта 1967 года, предлагая провести совместное совещание между представителями Агентства и трех правительств. В этой ноте прямо указывалось, что Агентство было готово согласиться на любой согласованный между ними метод распределения суммы между тремя правительствами. Попытки организовать такое совещание остались безуспешными, за исключением того, что Ливан сообщил о своем согласии встретиться в предложенное время (при условии согласия двух других правительств). Однако Агентство намеревается в ближайшем будущем внести новое предложение о совместном совещании и представить доклад Генеральной Ассамблее о том, в какой мере эта очень значительная претензия сможет быть урегулирована на добровольных началах.

/...



f) Претензии к Израилю

22. После военной оккупации Газы в 1956 году Агентство представило несколько претензий правительству Израиля; эти претензии перечислены ниже. Первые три категории претензий относятся к ущербу имуществу Агентства и телесным повреждениям и смерти его служащих в результате военных действий. Две последние категории относятся к некоторым расходам в связи с поставками товаров Агентству через порт Хайфа и далее железнодорожным транспортом в Газу. Как Агентство понимает, правительство согласилось удовлетворить эти требования, хотя ввиду обстоятельств оно отказалось сделать это в отношении расходов, понесенных после 6 марта 1957 года (дата вывода израильских вооруженных сил из района Газы). Однако, поскольку запаасы, о которых идет речь, прибыли в Хайфу до указанной даты, Агентство считает, что эти расходы с полным основанием должно оплатить правительство. Ниже приводится список различных категорий указанных претензий:

	(в долл. США)
Ущерб, нанесенный школе Рахва	3 744
Ущерб, нанесенный имуществу Агентства и его персонала	319 656
Смерть и телесные повреждения служащих	16 950
Портовые сборы	35 616
Железнодорожные сборы	8 747

Следует добавить, что правительство выдвинуло встречные претензии к Агентству на сумму 55 875 долл., которая включает некоторые телефонные и железнодорожные сборы, а также стоимость некоторых поставок.

23. После детального обсуждения вопроса в 1960 году, когда некоторые претензии были урегулированы правительством, стороны не смогли достичь окончательного соглашения об удовлетворении претензий, упомянутых в предыдущем пункте, и потому эти претензии будут предметом дальнейших шагов со стороны Агентства.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ Ш

ТЕКСТ СОГЛАШЕНИЯ, ЗАКЛЮЧЕННОГО МЕЖДУ БАПОР И  
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ИЗРАИЛЯ ПУТЕМ ОБМЕНА ПИСЬМАМИ  
ОТ 14 ИЮНЯ 1967 Г., ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ БАПОР  
ВОЗМОЖНОСТИ ПРОДОЛЖАТЬ ОБСЛУЖИВАНИЕ БЕЖЕНЦЕВ  
В РАЙОНАХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ  
ПРАВИТЕЛЬСТВА ИЗРАИЛЯ

14 июня 1967 года

Г-н Генеральный комиссар,

Ссылаясь на переговоры, которые происходили между нами и Вашими коллегами за последние два дня, я хочу подтвердить наше соглашение о том, что, по просьбе правительства Израиля, БАПОР будет продолжать оказывать помощь палестинским беженцам на Западном берегу и в районе Газы в полном сотрудничестве с властями Израиля.

Со своей стороны, правительство Израиля будет оказывать всяческое содействие БАПОР в его работе при условии соблюдения положений или мероприятий, которых могут потребовать соображения военной безопасности. На этих условиях мы готовы согласиться в принципе:

- а) гарантировать охрану и безопасность персонала, сооружений и имущества БАПОР;
- б) разрешить свободный доступ транспортных средств БАПОР в Израиль и указанные районы, выезд из них и передвижение по этой территории;
- с) разрешить международному персоналу Агентства въезд в Израиль и указанные районы, выезд из них и передвижение по этой территории; этим служащим будут выданы соответствующие документы и любые другие пропуска, которые могут потребоваться;
- д) разрешить местному персоналу Агентства разъезды в пределах районов, о которых идет речь, в соответствии с соглашениями, которые уже действуют или будут заключены военными властями;
- е) предоставить радиовещание, телекоммуникации и посадочные средства;
- ф) впредь до заключения дальнейшего дополнительного соглашения сохранить финансовые мероприятия, ранее введенные совместно с представителями правительства, ответственными за указанные районы, по таким вопросам, как:

/...

- i) освобождение от таможенных пошлин, налогов и сборов на импортируемые предметы снабжения, товары и оборудование;
  - ii) временное безвозмездное предоставление товарных складов, погрузочно-разгрузочных рабочих и транспортировки по железным и шоссейным дорогам в районах, которые находятся под нашим контролем;
  - iii) все другие расходы Агентства, которые ранее оплачивались соответствующими государственными органами;
- g) признать, что Конвенция Организации Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года о привилегиях и иммунитетах, в которой Израиль является стороной, определяет отношения между правительством и БАПОР во всех вопросах, касающихся функций БАПОР.

Настоящее письмо и Ваше письменное согласие будут рассматриваться правительством Израиля и БАПОР как предварительное соглашение, которое останется в силе до его замены или отмены.

Примите и проч.

Майкл КОМЕЙ  
Политический советник Министра  
иностраннх дел  
Посол

Генеральному комиссару  
д-ру Лоренсу Мишельмор  
Ближневосточное агентство Организации  
Объединенных Наций для помощи палестинским  
беженцам и организации работ

/...

14 июня 1967 года

Ваше Превосходительство,

Ссылаясь на Ваше сегодняшнее письмо, настоящим подтверждаю, что БАПОР согласно продолжать оказание помощи палестинским беженцам на Западном берегу и в районе полосы Газы на основе положений, предложенных в Вашем письме. Это будет делаться с соблюдением таких дальнейших дополнительных соглашений, которые могут потребоваться, и детализированных мероприятий, которые представители БАПОР проведут совместно с властями в обоих указанных районах.

Разумеется, это сотрудничество не подразумевает никакого обязательства со стороны БАПОР или занятия им позиции в отношении статуса любого из указанных районов или любого относящегося к ним юридического акта, ибо единственной задачей БАПОР является продолжение его гуманитарной работы.

Как я уже объяснил во время наших бесед, условия, перечисленные в пунктах a-g Вашего письма, необходимы для эффективного функционирования Агентства. По этой причине я ожидаю, что все ограничения, которые в настоящее время могут быть наложены на использование полностью указанных средств обслуживания, будут отменены, как только это позволят соображения военной безопасности.

Я подтверждаю, что Ваше письмо и настоящий ответ являются временным соглашением между БАПОР и правительством Израиля, которое останется в силе до его замены или отмены. Соглашение с БАПОР может быть изменено любой соответствующей инструкцией или резолюцией, исходящей от Организации Объединенных Наций.

Примите и проч.

Лоренс МИШЕЛЬМОР  
Генеральный комиссар

Его Превосходительству Майкл Комей,  
Политическому советнику Министра  
иностраннных дел Израиля,  
Послу

-----

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Торговая секция, Нью-Йорк или Женева.

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.